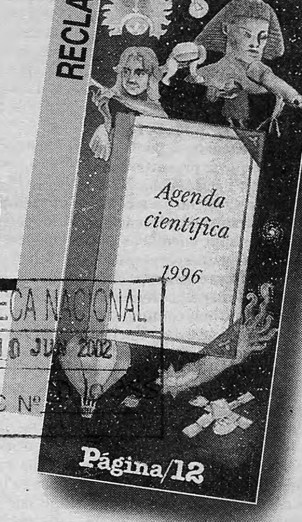
¿QUÉ OPINA DE LOS RECIENTES CASOS DE VIOLENCIA POLICIAL CONTRA CIUDADANOS INDEFENSOS?
LAMENTABLEMENTE, LA POLICÍA TIENE EL GATILLO FÁCIL
¿Y QUÉ OPINA DE LOS ÍNDICES DE DESOCUPACIÓN?
LAMENTABLEMENTE, EL GOBIERNO TIENE EL DESEMPLEO FÁCIL
RUDY & PAZ

El ministro de Trabajo denunció a Barrionuevo ante la Justicia por lucro indebido, balances falsos y evasión fiscal y previsional

NADIE SE GANA LA PLATA TRABAJANDO

Páginas/10/11





Buenos Aires, domingo 3 de marzo de 1996
Año 9-Nº 2707 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20

EXCLUSIVO

Los verdaderos términos de la reunión entre Di Tella y las organizaciones francesas de derechos humanos: el canciller dijo que el Presidente no quiere obligar a los jefes militares a que le entreguen las listas de desaparecidos

Páginas/2/3

"HAY ORDENES QUE SE SABE QUE NO SE VAN A CUMPLIR"

32

Envidiosos, *por* Osvaldo Soriano

ACUSACION DESDE LONDRES

Sospechas sobre el embajador iraní

Páginas 8/9

SOLEDAD

"Es alarmante constatar signos agudos de la soledad del ciudadano en regímenes democráticos. En tales circunstancias, la soledad del ciudadano, si acaba deviniendo impotencia, corre el riesgo de petrificar la vida de la democracia, debilitándose la capacidad de elegir y, muy especialmente, la posibilidad de pensar libremente."

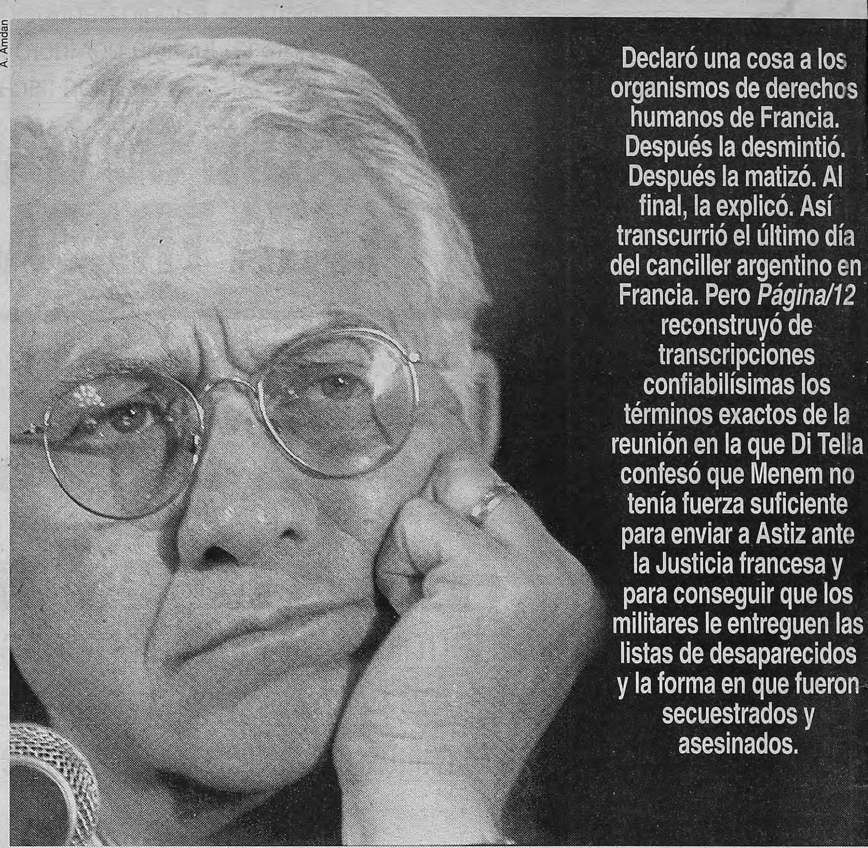
(Reflexión ante las elecciones de hoy del filósofo Rafael Argullol, en el diario El País, *de Madrid.)*

Hoy definen Aznar y Felipe

Qué día, joder

Páginas/19/20/21

Lo que Di Tella les dijo realmente a los
"LOS MILITARES


A. Amdan

Declaró una cosa a los organismos de derechos humanos de Francia. Después la desmintió. Después la matizó. Al final, la explicó. Así transcurrió el último día del canciller argentino en Francia. Pero *Página/12* reconstruyó de transcripciones confiabilísimas los términos exactos de la reunión en la que Di Tella confesó que Menem no tenía fuerza suficiente para enviar a Astiz ante la Justicia francesa y para conseguir que los militares le entreguen las listas de desaparecidos y la forma en que fueron secuestrados y asesinados.

(*Por Martín Granovsky y Gabriela Cerruti*) "Es mejor no dar órdenes que se sabe que no se van a cumplir." Esa es la respuesta textual que el canciller Guido Di Tella dio a los grupos de derechos humanos franceses que le preguntaron por qué el Presidente Carlos Menem no le pedía a Alfredo Astiz que se presentara ante la justicia en París. *Página/12* accedió en forma exclusiva a coincidentes transcripciones del encuentro realizadas por miembros de la diplomacia argentina presentes en el lugar y los representantes de los organismos de derechos humanos. Los detalles son más contundentes que la versión general del encuentro: Di Tella dijo que Argentina "es un país enfermo", que no se puede proseguir la investigación sobre causas de derechos humanos porque "existe todavía en la Argentina el temor de un golpe militar", cambió la realidad con respecto a la situación de Alfredo Astiz, de quien dijo que había sido "juzgado y amnistiado" (los tribunales no llegaron a juzgarlo), y se enojó cuando los franceses mostraron preocupación por la represión de hace dos semanas en La Plata. Este es el relato pormenorizado y textual de ese encuentro, llevado a cabo en perfecto castellano, en varios casos con giros y acento porteños de una notable exactitud, donde sólo uno de los presentes, la representante de Amnesty International, no hablaba español pero lo entendía a la perfección.

Los seis representantes de los organismos de derechos humanos llegaron puntualmente a la Biblioteca de la Embajada en que se iba a realizar la reunión, entregaron sus abrigos al mayordomo y se sentaron alrededor de la mesa de caoba oscura ubicada frente a una puerta ventana que da paso a un jardín interior. Justo enfrente de la silla reservada para el canciller Di Tella se sentó el representante de Médecins du Monde, a su derecha Ives Mignot, de la Association Chrétienne pour la Abolition de la Torture (ACAT) y Jean Pierre Lhande, de la Association des Français Détenusdisparus en Argentine. A la izquierda ocuparon las sillas de cuero negro la abogada Sophie Thonon, de la asociación France Amérique Latine, el delegado de la Federation International des Droits Humains y la representante de Amnesty International.

Unos minutos después llegó Di Tella, acompañado por el embajador Archibaldo Lanús y otros diplomáticos de menor rango, quienes se sentaron a su izquierda y derecha, respectivamente. Lanús participó al principio y al final de la entrevista, con un largo bache en el medio.

Mignot fue la encargada de abrir la reunión, explicándole al canciller cuáles habían sido las gestiones hechas antes de llegar a ese encuentro. En un castellano fluido y porteño, la representante de CAT le dijo que, en realidad, habían solicitado en la embajada un encuentro con el presidente Carlos Menem, pero que al poco tiempo habían recibido una nota de Lanús anunciándoles que el encuentro sería con Di Tella.

–Le agradecemos que nos haya atendido, aún cuando nos hayan negado la posibilidad de hacer nuestros planteos al Señor Presidente.

–Bueno, pero ya un canciller es algo importante, ¿no? –contestó Di Tella, distendido.

Mignot explicó entonces cómo habían decidido organizarse las asociaciones de Derechos Humanos para la reunión: las diez que existen en Francia eligieron a estas seis como sus representantes y acordaron una agenda, cuyos puntos, si bien iban a ser presentados uno por cada organismo, habían sido acordados en conjunto.

La agenda, de la cual todos los presentes en la reunión tenían una copia sobre el escritorio, incluía los siguientes temas: reclamo de presentación de las listas de detenidos desaparecidos por parte de las Fuerzas Armadas, con todas las especificaciones; evaluación de la situación acerca de los desaparecidos franceses, que son quince, incluidas las dos monjas. Tercer punto, los chicos desaparecidos. Cuarto, Astiz. Quinto, la situación de los derechos humanos en la Argentina, con inclusión de los detenidos por la Tablada y los últimos acontecimientos.

Di Tella acordó discutir esa agenda y pidió unos minutos para plantear la posición del Gobierno argentino en el tema Derechos Humanos. Hizo entonces una larga exposición sobre los años de la dictadura a los que calificó como "la época más trágica de nuestra historia" y se alegró de que la sociedad estuviera "saliendo de ella". Sin embargo, opinó que las leyes de amnistía eran un fenómeno general en toda América latina –Chile, por ejemplo–, y explicó que, para él, de todos modos quedaba en pie la condena moral. Habló de la declaración del general Balza como un reconocimiento importante de lo que pasó por parte de las Fuerzas Armadas, y un reconocimiento, además, inédito.

Mignot volvió a pedir entonces la palabra para plantear el primer tema, y explicó por qué creían necesario que las Fuerzas Armadas presentaran una lista final de los detenidos desaparecidos, su situación actual, quiénes habían muerto y cómo, dónde estaban sus cadáveres, como una forma de complementar el trabajo de la Comisión Nacional por la Desaparición de Personas, por una parte, y hacer un reconocimiento de lo actuado, por otra.

–Hasta el momento ignoramos si existen esas listas. Si existieron en algún momento, seguramente las destruyeron en el proceso de transición a la democracia –contestó Di Tella.

–En ese caso se pueden reconstruir, me imagino.

–No veo ninguna posibilidad. No me imagino cómo.

–Canciller, todos aquellos que participaron de la represión están todavía vivos, o en el servicio activo o jubilados. El gobierno puede ordenar que den la información que tienen.

Di Tella cruzó las manos sobre la mesa y se inclinó un poco, como acercándose a su interlocutora.

–No hay ninguna chance, ninguna –dijo, categórico–. El gobierno no puede hacer más de lo que hizo en este tema porque no se sabe cómo pueden reaccionar los militares. Existe todavía en la Argentina el temor de un golpe militar, las Fuerzas Armadas son lo suficientemente fuertes como para impedir que se pase cierto punto de las investigaciones. No es falta de voluntad política, es conciencia de la realidad, que no es sólo la realidad en la Argentina sino en toda Latinoamérica. Yo, como imagino que todos ustedes, quiero vivir en democracia. Y eso es lo que también quiere el gobierno argentino. Hay que respetar ciertos límites, aun contra nuestra voluntad. Sucedió lo mismo en Chile, donde el gobierno civil llegó hasta un límite y debió frenarse luego. En la Argentina, como ustedes bien saben, existió la CONADEP, que hizo un trabajo maravilloso, del cual estamos orgullosos. Eso es todo lo que pudimos hacer. Les repito, y en esto quiero ser categórico: los argentinos queremos vivir en democracia.

Le tocó entonces a Jean Pierre Lhande, de la Association des Francais Détenus-disparus en Argentine, plantear la cuestión sobre los desaparecidos de nacionalidad francesa durante la última dictadura. También en castellano, con alguna leve reminiscencia de su francés en las "erres", pero nada más, Lhande comenzó por mencionar el asesinato del sacerdote Longevill, ocurrido en La Rioja una semana antes de la muerte del obispo Enrique Angelelli. Recordó entonces que en aquel momento el ahora presidente Carlos Menem era el gobernador de esa provincia y que asistió a la misa previa a su entierro, en donde prometió que los dos asesinatos serían esclarecidos.

–O sea que nuestro pedido no es de hoy, sino que se viene formulando desde hace muchos años. Y desde hace muchos años también pedimos que un funcionario argentino, alguien que pueda oficiar como una suerte de mediador, se disponga a ayudarnos a investigar la situación de nuestros quince compatriotas desaparecidos.

Di Tella respondió que no había "ningún futuro" para ese reclamo y se amparó en las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, promulgadas por el gobierno de Raúl Alfonsín. Después de explicar en detalle qué había significado cada una y en qué condiciones se habían dictado, terminó con un lacónico: "Y, claro, los indultos".

–Nosotros no estamos reclamando que se reabran los juicios, porque no es venganza lo que buscamos, sino que se sepa la verdad. No es un problema de la Justicia, en este caso, sino que se pueda investigar a fondo y saber todo lo que pasó.

–Es muy difícil diferenciar una cosa de la otra. Con esas leyes lo que se intentó fue dar por terminado el tema, y no veo ninguna posibilidad de que pueda ser reabierto. Lo que sucedió durante la dictadura es un tema terminado en la Argentina, aunque a mí me guste menos que a ustedes. No hay nada que se pueda hacer. A una madre que perdió su hijo no se le puede pedir doblar la página, esto es una tragedia y nunca los chicos muertos van a reaparecer. Como no hay reaparición, no hay compensaciones válidas, no hay nada que se pueda hacer. La realidad es así. La realidad argentina es la de un país enfermo. Fue una tragedia. Los militares están ahí y no podemos hacer absolutamente nada.

Sophie Tonon, quien no había hablado hasta ese momento, levantó el tono de voz por primera vez durante el encuentro.

–Tenemos que entender que nos está diciendo que no hay ninguna voluntad del gobierno para obtener algo de luz y verdad sobre lo que pasó. Hasta ahora habían negado en general la posibilidad de investigar sobre la suerte de los desaparecidos, y ahora usted lo está negando en particular para los ciudadanos franceses.

Di Tella tomó aire, un poco con fastidio, un poco intentando restablecer la calma en la reunión.

–Las Fuerzas Armadas no se van a investigar a sí mismas y no aceptan que nadie las investigue.

Lhande citó al diario Le Figaro del cinco de febrero, con una entrevista al presidente Carlos Menem. "Cuando yo ordeno me obedecen. Las dis-

Las definiciones

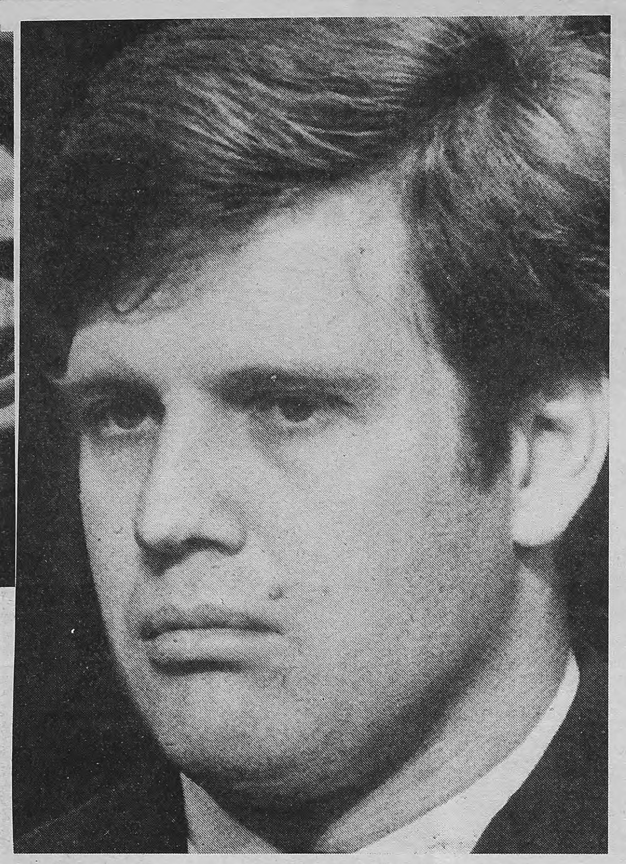
✓ **"La realidad es así. La realidad argentina es la de un país enfermo. Fue una tragedia. Los militares están ahí y no podemos hacer absolutamente nada." (Por Alfredo Astiz)**

✓ **"¡Pero, por favor! ¿A ustedes les parece que las declaraciones de este marino, que además esta preso, son confiables? Primero dijo que los cuerpos estaban en el Tigre, y ahora dice que están enterrados." (Por las denuncias de Adolfo Scilingo sobre las monjas francesas)**

✓ **"En política es mejor no dar una orden que uno sabe que no se va a cumplir si uno quiere conservar la credibilidad."**

✓ **"A cada paso que da, lo insultan. Eso quiere decir que hay una condena moral que es muy fuerte, y eso es muy importante." (Por Alfredo Astiz)**

✓ **"Los militares no quieren que se hable más del tema. Es lo mismo que ocurrió en Chile, lamento que ustedes no entiendan la relación de las Fuerzas Armadas y el poder político en América latina." (Por las listas)**



franceses sobre Astiz

ESTAN AHI"

cusiones solo tienen lugar en el Parlamento", decía la cita.

–Señor canciller, nosotros teníamos pocas esperanzas,pero cuando leímos estas declaraciones pensamos: entonces quiere decir que si le pedimos al presidente Menem que ordene que se investigue en el ámbito militar sobre la suerte de nuestros compatriotas, esto va a suceder, remató Lhande.

Di Tella no ocultó su molestia:

–Lamento tener que perder tiempo reiterando varias veces lo mismo, pero creo que no me comprendieron cuando les dije que los militares no van a aceptar nunca, y digo nunca, que se discutan las leyes de obediencia debida y punto final, y mucho menos los indultos.

–Nosotros no pedimos nada en contra de las leyes, sino investigaciones administrativas.

–No hay diferencia. Los militares no quieren que se hable más del tema. Es lo mismo que ocurrió en Chile, lamento que ustedes no entiendan la relación de las Fuerzas Armadas y el poder político en América Latina.

–Pero en Chile, Pinochet es todavía Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, y en la Argentina Videla está en su casa. Es el señor Menem el que es el jefe de las Fuerzas Armadas y el que puede ordenar las investigaciones.

–Supongo que ustedes sabrán que no solo en la Argentina sino en todo el mundo, no se puede decir que todas las órdenes de los presidentes o los primeros ministros se cumplan. Nosotros no estamos dispuestos a enfrentar a los militares solicitándoles las listas de los desaparecidos.

El embajador Lanús, evidentemente incómodo con el cariz que iba tomando el encuentro, se levantó y pidió disculpas porque debía retirarse a otro encuentro. Di Tella aprovechó el momento para tomar agua y cuando Lanús cerró la puerta, más relajado, dijo "de todos modos, vamos a estudiar qué se puede hacer".

–¿Podemos al menos contar con su apoyo para que se reanuden las investigaciones sobre la suerte de las monjas francesas, luego de las últimas revelaciones de Scilingo?

–¡Pero, por favor! ¿A ustedes les parece que las declaraciones de este marino, que además esta preso, son confiables? Primero dijo que los cuerpos estaban en el Tigre, y ahora dice que están enterrados.

–Es una posibilidad. Hay un fotógrafo que ahora hizo declaraciones. No sabemos si conducirá a algo, pero, en todo caso, ¿por qué no investigarlas en lugar de trabarlas? No hagamos justicia acá. Dejemos a los jueces que decidan y no se olvide de que gracias a las declaraciones del señor Scilingo hace unos meses la cúpula militar hizo su mea culpa. Espero que con más optimismo pueda transmitir nuestro pedido al señor Menem, sobre todo que el señor Presidente no se puede olvidar de sus cinco años en la cárcel de Magdalena, en compañía de dos detenidos franceses.

–No puedo asegurarles nada. Vamos a ver.

La representante de Amnesty International (Section Française), la primera que habló en francés, planteó entonces la cuestión de los niños desaparecidos y pidió que se aceleraran las investigaciones. Entregó allí mismo una lista confeccionada por la organización internacional donde se puntualizaban los fallecidos, los encontrados y los desaparecidos. Di Tella se mostró más distentido y amable en este punto, acordó que era importante impulsar los test genéticos y que "era optimista". Hasta bromeó sobre sí mismo diciendo "no digo que no a todo, ¿vieron? Creo que en este tema quizá algo se puede hacer".

El representante de la Federation International planteó entonces la cuestión Astiz, y la necesidad de que se presentara ante la justicia francesa. Di Tella respondió que, en este caso, el problema que existía era que había "diferencia de tiempo y criterios entre la justicia argentina y la francesa" ya que mientras Astiz "fue juzgado en la Argentina y ahora está libre en virtud de una amnistía, en Francia todavía requieren su presencia".

–Señor Canciller, esa no es la información que nosotros tenemos. Astiz nunca fue juzgado en la Argentina, sólo se inició una investigación y no por todas las causas sino por el caso de la joven sueca, Dagmar Hagelin. Pero, además, nos han comentado que el presidente Menem le pidió a la Marina que Astiz se presentara ante la justicia francesa ¿usted nos puede confirmar esta información?

–Yo lo leí en los diarios.

–Entonces usted no lo niega.

–No estoy autorizado a contestar. Lo único que puedo agregar es lo que ya estuvimos hablando sobre las órdenes que se cumplen y las que no se cumplen: en política, es mejor no dar una orden que uno sabe que no se va a cumplir si uno quiere conservar la credibilidad.

–Sinceramente, canciller, usted cree que es normal que Astiz esté en libertad, gozando de todos sus derechos...

–No, no es así, debo interrumpirlo. No hay que pensar que Astiz está caminando tranquilamente por las calles de Buenos Aires. Eso no es cierto. A cada paso que da, lo insultan. Eso quiere decir que hay una condena moral que es muy fuerte, y eso es muy importante.

Casi sobre el final de la reunión, el tema Astiz volvería a ser mencionado por Thonon, quien planteó cómo podía ser que Alberto Chávez, quien lo había insultado en Bariloche hacía un año, estaba procesado mientras que Astiz no tenía ninguna causa pendiente.

Di Tella tomó aire y cerró los ojos.

–Ya les dije: Argentina es un país enfermo.

Se mencionó luego la posibilidad de organizar un día de conmemoración en recuerdo a los desaparecidos, como forma de admitir la responsabilidad del estado en lo que sucedió. Di Tella eligió ser contundente: "No voy a decirles una cosa por otra. No hay ninguna posibilidad. La realidad es así y se hace política con realidades. Yo hablo de la realidad como es, no como debería ser. Y en ese contexto, hoy, no hay ninguna posibilidad. No sé qué puede pasar en un futuro lejano, pero ahora no hay ninguna posibilidad". Thonon planteó el último tema, la situación de los presos de La Tablada. Recordó que el juicio "había sido cuestionado por todos los observadores internacionales, que no se había hecho ninguna investigación sobre el accionar de las fuerzas de represión en esa época y que había habido desaparecidos durante el procedimiento que nunca habían reaparecido". Di Tella respondió que La Tablada era otro "episodio trágico de nuestra historia" y lo presentó como la continuación de lo anterior, "el último coletazo del proceso del que venimos halando". Dijo que había escuchado que "se estudia la posibilidad de un indulto", pero cuando le reclamaron precisiones argumento que no sabía más que eso y que no podía decir más que lo que había leído en los diarios sobre el tema.

La última pregunta fue la que terminó irritando al canciller, aunque conservó la cortesía, según los presentes. Thonon hizo una larga exposición de dudas sobre la situación de los derechos humanos en la Argentina hoy y enumeró los últimos acontecimientos que habían producido preocupación: la detención de tres curas y de un abogado en 1995 y el desalojo de la Villa 31, y lo que había sucedido, una semana antes, en La Plata. Di Tella se sorprendió de que manejaran al detalle datos que ni él mismo tenía. Thonon le explicó que venían siguiendo el tema de la provincia de Buenos Aires desde tiempo atrás, y que tenían denuncias que hablaban de "gatillo fácil" y "submarino seco" y que desde el martes anterior habían estado en comunicación con las organizaciones de derechos humanos de La Plata para tener la última información. Lhande puntualizó que había dos estudiantes de nacionalidad francesa, Pedro y Emilio Tello, hijos de dos desaparecidos franceses, que habían estado detenidos en la Guardia de Infantería.

–Eso nos conmovió mucho. Fue como volver veinte años atrás. Se usaron viejos métodos, coches sin chapa, policía sin identificar y por primera vez en la democracia apareció Hebe de Bonafini herida.

Di Tella dio por terminada la reunión e increpó a Sophie Thonon.

–Lo que usted está planteando ahora deja sin sentido todo lo que hablamos antes. Es insólito que traten de comparar lo que pasa ahora con lo que pasó antes. No hay punto de comparación. Estos son apenas detalles en relación con aquellos.

–Son derechos humanos, canciller, y los derechos humanos son indivisibles. Está claro que estos ataques no son tan graves como los de antes, pero si no se empieza por denunciar cada ataque es como se llega a situaciones como las de veinte años antes. La violación a los derechos humanos comienza por acontecimientos que parecen menores en el momento.

–No, no, no hay ninguna comparación posible. Es una locura que ustedes intenten ligarlo, no hay ninguna razón para que lo mencionen ahora.

Con un gesto de la mano dio por cerrado el tema y, manteniendo las formas gentiles, cerró de esta manera: "De esto no se trata, estamos hablando de temas serios". Uno de los funcionarios de la embajada farfulló que había treinta policías que estaban siendo investigados, pero Di Tella dijo "ya está", se despidió cordialmente de sus interlocutores y se fue. Después vendrían las contradicciones, los desmentidos y los matices. Hasta hoy.

Hesayne con pinchadura

El obispo emérito de Viedma, Miguel Hesayne, denunció ayer que le han "pinchado" su teléfono particular, luego de lo cual afirmó que en Argentina rige una "pseudo democracia". "He sufrido vigilancia –dijo Hesayne–, pero no abiertamente, por ejemplo me han 'pinchado' el teléfono y no lo denuncié para no perjudicar a la persona que me lo había dicho". "De todos modos, lo que yo tengo que decir en privado también lo digo en público", agregó.

Una cartita de Bordón

José Octavio Bordón reapareció ayer por vía epistolar para asegurar que el Frepaso "no podía ganarle al menemismo". El ex senador por Mendoza envió una carta a la Democracia Cristiana cordobesa en la que atribuyó su alejamiento a "el sectarismo o el egoísmo de algunos". "De haber seguido con la misma política", dice la carta, "no podíamos ganarle al menemismo y mucho menos gobernar correctamente. Sólo podíamos hacer algunas buenas elecciones y entrar en los mismos laberintos en que cayeron nuestros amigos del radicalismo".

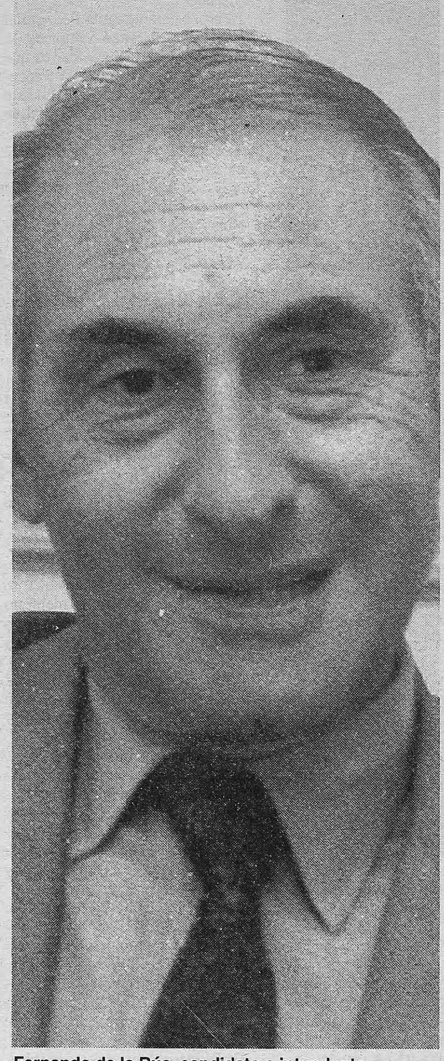
Salir es inviable

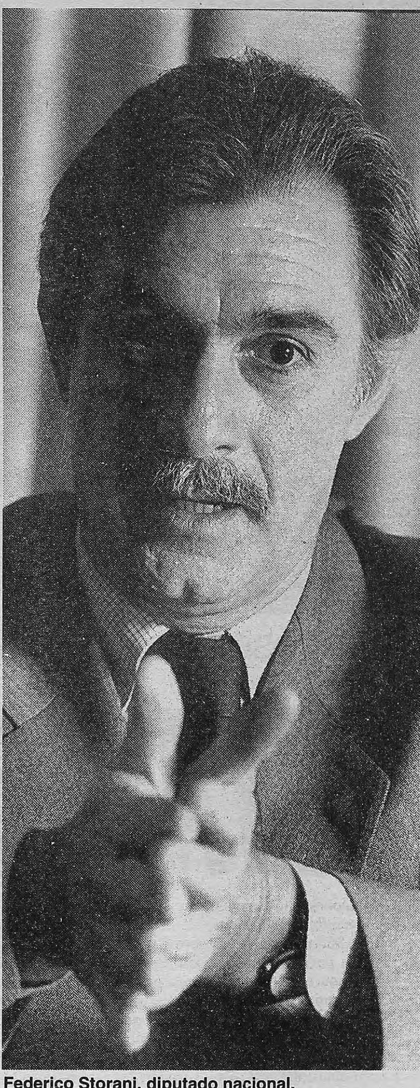
El ministro de Economía del gabinete fantasma de la UCR, Adalberto Rodríguez Giavarini, afirmó ayer que "dado como están las cuentas en estos momentos, salir de la convertibilidad es inviable". Otros economistas de la UCR, como el ex ministro Juan Vital Sourrouille, propusieron a fines del año pasado una salida al plan actual. El diputado radical, en cambio, dijo que "con el déficit que estamos afrontando, salir de la convertibilidad sería lo último que recomendaría" y agregó que "pese a lo que dice el Gobierno, este año no se podrán cumplir con las metas de crecimiento anunciadas".

Angeloz pasó a ser un amigo incómodo

A QUEMAR TODAS LAS

Otrora fuente de prestigio dentro y fuera de la UCR, el ex candidato a presidente Eduardo Angeloz está bajo investigación por presunto enriquecimiento ilícito. Página/12 conversó sobre la situación de Angeloz con el candidato a intendente porteño, Fernando de la Rúa, el jefe del bloque de diputados nacionales, Federico Storani, y el constitucionalista Jorge Vanossi. A los tres les hizo las mismas preguntas:
1° ¿Cómo evalúa la actual situación de Angeloz, luego de anunciar que renunciará a sus fueros parlamentarios si el juez encuentra méritos para juzgarlo?
2° ¿Cómo influye la situación de Angeloz en la elección de intendente de la Capital Federal?
3° ¿Qué haría usted en el lugar de Angeloz?


Fernando de la Rúa, candidato a intendente.


Federico Storani, diputado nacional.

Fernando de la Rúa, candidato a intendente de la ciudad de Buenos Aires.

1° Es una situación dramática, como él mismo lo dijo la semana pasada en el Congreso. El más dramático de su vida política, como es verse involucrado en estas acusaciones en contra suya por enriquecimiento ilícito.

2° No, no influye en absoluto. Las responsabilidades en este caso, si las hay, son personales e intransferibles. Los porteños conocen bien mi trayectoria y mi conducta. Yo espero que el doctor Angeloz explique toda la situación en la que aparece involucrado.

3° Explicar las cosas y dar la cara como empezó a hacerlo el miércoles. Si es responsable, tendrá que asumirlo, sino, deberá demostrarlo. Qué debe hacer con los fueros se verá en su momento, pero lo que no debe dejar de hacer es facilitar el trámite judicial. La posición será objetiva. No actuaremos en solidaridad corporativa ni dejaremos que se persiga a alguien por razones políticas cuando no hay nada en su contra.

Federico Storani, jefe del bloque de diputados radicales.

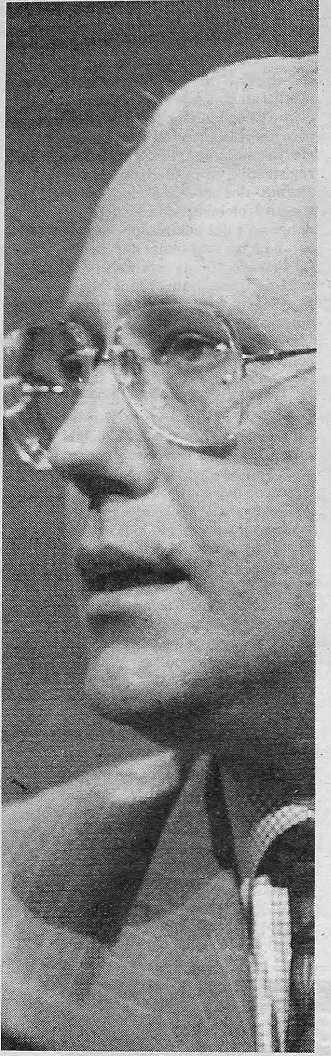
1° Hoy veo bien que se haya tomado la determinación de no ampararse en los fueros si el juez encuentra causa para procesarlo. Eso sienta jurisprudencia sobre cuál va a ser nuestro accionar ante estos casos, y sería el primer partido que la tiene.

2° Creo que hubiese influido de no tomarse esta determinación. El gobierno quiere perjudicar las chances de la UCR en la Capital y lo hubiera aprovechado. Este es un electorado sensible, y ya influyó negativamente la discusión sobre la incorporación de los senadores el año pasado. En ese sentido, Angeloz facilitó el camino. El gesto descomprime. Es más, una actitud de este tipo incluso puede ayudarnos, porque somos los únicos que tenemos una posición tomada sobre este tema, mientras el Frepaso, que tiene sus causas en el Concejo Deliberante, todavía no ha hecho nada.

3° Yo tengo el antecedente personal de haber pedido que me apartaran de los fueros para responderle al señor Batata. Yo creo que uno tiene que facilitar la acción de la justicia, y que si hay méritos para un juzga-

en la UCR

FOTOS



Jorge Vanossi, constitucionalista.

miento, uno no se puede amparar en los fueros. Pero hay que decir que para estos casos no me gustan los fiscales modelo juez Piotti, con más tiempo para fiestas en Punta del Este que para trabajar, y dispuestos a ser instrumentos de cualquier maniobra.

Jorge Vanossi, constitucionalista radical.

1° Es una situación crítica y comprometedora, en la que si bien se presume la inocencia de todo acusado, tratándose de hombres públicos estas presunciones no juegan tan terminantemente, y debe ser mayor el empeño y la buena fe del sospechado para disipar cualquier duda en cuanto a su gestión. Tengo esperanzas de que se compruebe su inocencia.

2° No creo que influya en la Capital Federal, porque lo que está en juego acá es otra cosa, Argeloz no es candidato ni forma parte de esta elección. Sí afecta al partido en su imagen nacional, pero me parece que en la Capital la gente vota más por candidatos que por partidos.

3° Yo no habría asumido la banca en esas condiciones, porque quedó la sospecha de que lo estaba haciendo era tratar de buscar un refugio. Los fueros no están para eso, están para garantizar el desempeño y la independencia del legislador y del cuerpo, pero no pueden utilizarse para substraerse a la igualdad ante la ley. No son privilegios sino prerrogativas funcionales.

R.I.P. PARA LA REPUBLICA DE CORDOBA

Los cordobeses siguen impasibles frente al clima cada vez más enrarecido de la provincia: bombas, balazos, amenazas, atentados pasaron a ser cosas de todos los días. Pero nadie cree que se trate de una conmoción general sino, apenas, de una cuestión de interna política. Más precisamente, la interna del partido radical y las consecuencias del duro enfrentamiento entre el senador Eduardo Angeloz y su sucesor Ramón Mestre. Los angelocistas aseguran que los atentados son parte de los conflictos gremiales producto de la mala gobernación de Mestre, y los mestristas dicen que el ex gobernador teme por su futuro luego del juicio por enriquecimiento ilícito. Nadie sabe qué pasa, pero pasa de todo.

(Por A. K., desde Córdoba) **A tres mil metros de altura la provincia de Córdoba no cambió en estos últimos tres años. Centenares de luces blancas y naranja titilando, avenidas anchas, calles angostas, estadios de fútbol, canchas de tenis...Pero apenas aterriza el avión, estallan las distancias. "Se aceptan bonos", rezan los carteles escritos a mano en los comercios céntricos. Los billetes están gastados de tanto bolsillo y los restaurantes, como en los sectores turísticos más pobres de Brasil, comenzaron a vender comida por kilo.**

Entre los ciudadanos, ni siquiera los más fervientes radicales, apuestan al éxito político del gobernador Ramón Mestre. "Mestre traidor, transaste con Menem y Cavallo, no hay olvido ni perdón", afirma una reciente pintada. La frase, escrita a pinceladas rojas sobre un paredón de la calle Entre Ríos al 100, está firmada por una ignota agrupación autodenominada Juventud Radical Rebelde.

Pero el descontento de los cordobeses no se plasma sólo en las paredes. El escepticismo es el común denominador entre los ciudadanos que ven en los atentados en escuelas y trolebuses con bombas Molotov "un asunto entre políticos".

La palabra política, inclusive, cayó en desgracia en esta ciudad poblada de iglesias, que durante gran parte del día mantienen sus puertas cerradas para no albergar a los sin techo que se apiñan en las plazas en la entrada del Teatro San Martín. El edificio del teatro está justo al lado del shopping Patio Olmo, "el palacio de la corrupción", como lo llaman los cordobeses. Según se sostiene en medios locales, el majestuoso shopping es propiedad de Eduardo Angeloz, o del senador y de sus testaferros.



Daniel Dapari

Gobernador cordobés Ramón Mestre. *Cuestionó duramente la gestión de Angeloz.*

"Cuando usted escriba la nota haga el favor de poner: un taxista me dijo que con los militares estábamos mejor. Ojalá que vuelvan los militares. Me va a hacer ese favor. Estos tipos tienen que saber que ya no nos queremos comemos la gorra de tanta corrupción y político mal parido." El pedido es de Carlos Olivera, un taxista de 26 años.

El concepto no muere en el taxi. En la recepción del hotel, entre las barras de chicos y chicas que a la una de la madrugada del sábado tomaban cerveza o gaseosas en las esquinas era muy parecida.

"En Córdoba sobrevive el que tiene imaginación". La receta es de una moza de la heladería Amici. En algunas confiterías, comenzaron a servir gaseosas de litro, por la ínfima diferencia de cincuenta centavos. En las avenidas principales los kioscos venden "dos panchos y una coca" por un peso; se reprodujeron como hongos los tenedores libres y los restaurantes que venden comida casera a siete pesos el kilo y en las sorveterías dan dos helados al precio de uno.

"La imaginación" de algunos comerciantes haría poner verde al gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde. En las veredas los tarjeteros, entre chicos que aspiran pegamento de mugrosas bolsas de polietileno, compiten entregando invitaciones gratis para lograr atraer clientes. Pero la gratuidad sólo comienza entre la una y las tres de la mañana, justo el horario impuesto por Duhalde para cerrar los boliches.

Bombas, UNA

(Por Andrés Klipphan, desde Córdoba) **"Nosotros nunca podríamos bombas en los colegios, es cosa de ellos", dice María Rosa, empleada en una casa de computación. "Ellos" son los políticos, una raza desprestigiada en esta provincia. Los últimos actos de violencia registrados en la madrugada del viernes –dos bombas Molotov contra un trolebús y una escuela secundaria y dos balazos que impactaron en los ventanales del Hospital Privado, donde está internado el ex diputado radical Luis Medina Allende– son parte del enrarecido clima político provincial. "Descarto de plano que la Molotov contra el interno 41 se deba a un tema gremial. Son parte de la interna del gobierno", puntualizó ante *Página/12* la inspectora Miriam Marzo, de la empresa del trolebús incendiado a las dos menos cuarto de la mañana del viernes.**

Sucede que entre las trabajadoras de la empresa de transporte –quienes manejan los troles son todas mujeres– y los directivos de la empresa, intervenida por la municipalidad y gerenciada por la firma Manuel Belgrano, hay un inicio de conflicto por atrasos en los pagos de los salarios. "Estos grupos se aprovechan de nuestro malestar para enmascarar las verdaderas intenciones del atentado", explicó la inspectora, sin brindar mayores precisiones.

Las explicaciones a los atentados cordobeses se pueden encontrar en un abanico de posibilidades. La interna de la UCR, está a la cabeza, aunque hay quienes sostienen que "los radicales se podrán sacar los ojos o arañarse, pero tirarse con Molotov nunca". Los angelocistas, en cambio, prefieren cargar las tintas sobre los conflictos gremiales y docentes por los salarios impagos. Otros, en cambio, hablan de "mano de obra desocupa-

amenazas y atentados en Córdoba

INTERNA PESADA


Luis Medina Allende saluda desde prisión.

da que aprovecha el clima de disgusto popular por los bajos salarios".

Lo cierto es que ni el gobierno, que le pidió auxilio a la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), ni el juez federal Ricardo Bustos Fierro, que investiga los hechos de violencia, tienen pistas sobre los autores de los atentados, o si las tienen, no las dan a conocer.

El enrarecido clima político en Córdoba obedece a diversas variantes: el ex gobernador Eduardo Angeloz está siendo investigado por la justicia provincial por posible enriquecimiento ilícito; el actual mandatario Ramón Mestre cuestionó severamente la administración de su antecesor, cuatro horas después de los atentados; un día antes, el jueves, el mestrista Anselmo Bruno, vicepresidente primero del comité provincial de la UCR, fue agredido en la Casa Radical por un grupo de jóvenes.

Bruno, a quien los medios de prensa local sindican como "un dirigente de perfil bajo", responsabilizó de las agresiones a cuatro legisladoras angelocistas, una de las cuales es hermana del ex gobernador y actual senador nacional sospechado de enriquecerse con dinero del erario público. Como si esto fuera poco, el 2 de febrero una bomba casera estalló frente a la Universidad Nacional de Córdoba y el 12 del mismo mes un artefacto con 250 gramos de trotyl fue detonado en la puerta de la Municipalidad. Para los cordobeses, por ahora, la cuestión no es más que un "asunto de políticos". Es decir, de la interna radical.

El gobernador Mestre logró irritar a los angelocistas el viernes pasado, cuando criticó en un duro discurso el déficit que habría dejado en la provincia Eduardo Angeloz. Casi al mismo tiempo, el intendente de la ciudad de Córdoba Rubén Martín no dudó en facturarle a la administración de Angeloz "el fuerte endeudamiento que tiene el municipio" y las "drásticas medidas de racionalización" que se vio "obligado" a tomar con su personal. Martín había sido el primer funcionario de la nueva administración en cuestionar públicamente al ahora senador nacional: sus palabras fueron expresadas exactamente unos tres días antes de que unos 600 metros cuadrados de vidrios reforzados fueran destrozados por la detonación de un pan de trotyl en la sede municipal. El último viernes le tocó el turno a Mestre. "Los cordobeses aprendimos de una vez que no se puede dar lo que no se tiene, que no se puede prometer sin tener suficiente capacidad para hacer, que se debe ofrecer lo que se puede cumplir. En medio del desconsuelo entre lo que creíamos ser y lo que éramos realmente, asumimos la responsabilidad de gobernar sin demagogias ni promesas". Como comentaban los diarios locales de ayer, "con los tapones de punta y a la altura de la rodilla".

El sábado también se aseguraba entre las fuentes políticas del mestrismo y el angelocismo consultadas por **Página/12** que el discurso de 90 minutos que pronunció Mestre "había llegado a los oídos de los partidarios de Angeloz varias horas antes", y si bien en la provincia mediterránea no hay conflictos claros, las Molotov podrían ser un recordatorio a que en boca cerrada no entran moscas.

Una coincidencia

En un punto se han puesto de acuerdo todos los actores de la provincia: los balazos contra los vidrios del Hospital Privado donde permanece internado después de una operación de próstata el ex diputado Luis Medina Allende "no tiene relación con las bombas".

Allende cumple una condena de ocho años de prisión por la venta fraudulenta de la cárcel del Buen Pastor, y es otro de los personajes de esta provincia que si abre la boca puede enlodar aún más el futuro del senador Angeloz.

–*¿Cuándo dará a conocer los hechos de corrupción a los que alude permanentemente y que involucran a Angeloz?*–le preguntó este diario a Medina Allende hace dos meses.

–No lo voy a hacer por una cuestión de principios. No voy a ser un batidor –contestó el ex legislador. Aunque las autoridades del Hospital Privado que dialogaron con **Página/12** sostuvieron que "no se trató de un atentado" y que "sólo fueron unos muchachotes en moto que se tirotearon con la seguridad del hospital" (sic), el centro de salud era vigilado ayer por más de veinte policías uniformados. Subir hasta el tercer piso para hablar con el convaleciente fue una tarea imposible: el hospital estaba virtualmente cercado por los efectivos de seguridad.

Es decir, en Córdoba, para el común de la gente "no pasa nada" pero cada vez son menos los políticos que quieren hablar en público por miedo a que ocurra un incendio o una voladura de puerta. "Realmente no sabemos qué pasa pero la sensación es que esto continuará", es el resumen que realizan los periodistas locales que a diario le toman el pulso a la provincia.

A. Elías


Ex gobernador y actual senador Eduardo Angeloz.
Cuestionado por enriquecimiento ilícito.



Un experto internacional en temas iraníes afirma que el nuevo representante diplomático de Teherán en la Argentina ha sido enviado a Buenos Aires para reorganizar las células clandestinas que perpetraron los dos atentados terroristas ocurridos en el país y concluye con una drástica advertencia: "Si Alí Saghaian está en la Argentina, pobres de ustedes. Tarde o temprano van a tener problemas". La Cancillería argentina admite que no ha estudiado la foja de servicios del controvertido encargado de Negocios iraní en Buenos Aires.

Exclusivo: la acusación de un experto sobre la historia

MISION AL MARGEN DEL

(Por Walter Goobar) **"Alí Saghaian, el diplomático iraní que reemplazará como encargado de Negocios en la Argentina al baleado Rajavi Yazdi, tiene la misión de formar nuevas células terroristas en la Argentina", afirma el director del Centro de Estudios árabes e iraníes de Londres, Alí Nurizadeh, que ha investigado durante años las actividades clandestinas de los diplomáticos iraníes en diversas partes del mundo. Si bien la Cancillería argentina dice no disponer del currículum del nuevo representante iraní en Buenos Aires (ver nota aparte), Alí Saghaian aparece profusamente nombrado en una extenso informe publicado en 1990 en el diario árabe *Al Dustur* bajo la firma de Alí Nurizadeh. "Alí Saghaian no es un mero agente de inteligencia –explicó a *Página/12* el director del centro de estudios londinense–, es un discípulo de Javad Mansouri, fundador y primer comandante de los Guardias Revolucionarios que en 1982 fue nombrado viceministro de Relaciones Exteriores con una misión específica: transformar cada embajada iraní en el extranjero en un centro de inteligencia y una base para exportar la revolución." El experto en temas iraníes explica que Saghaian ha sido enviado a Buenos Aires para reorganizar las células clandestinas tras los dos atentados terroristas ocurridos en el país y concluye con una drástica advertencia: "Si Alí Saghaian está en la Argentina, pobres de ustedes. Tarde o temprano van a tener problemas".**

A propósito del asesinato de tres diplomáticos sauditas en Bangkok (Tailandia), el diario *Al-Dustur* publicó el 12 de febrero de 1990 un informe especial bajo el título "Quién es responsable del asesinato de los diplomáticos sauditas: Las redes del terrorismo iraní en el exterior", en el que se describe a Alí Saghaian "como un ex oficial del Ministerio de Inteligencia y guardia privado de Javad Mansouri que se desempeñó como Cónsul General en la embajada iraní en Karachi (Paquistán). Según Alí Nurizadeh, la tarea de Alí Saghaian incluía "el reclutamiento de jóvenes paquistaníes para ser enviados a Teherán, donde reciben instrucción en la producción y el uso de explosivos y armas, además de adoctrinamiento ideológico a partir del estudio de los libros del profesor Javad Mansouri". El "hermano-doctor" Mansouri es uno de los teóricos que reformularon varios principios del fundamentalismo para que adoptase forma política en la vida moderna. En su libro titulado *Revolución y diplomacia* escribe que "nuestra revolución sólo puede ser exportada con granadas y explosivos".

En la mayoría de los países, los diplomáticos son personas a las que no les gusta decir lo que piensan; sin embargo, los representantes de la primera nación del siglo XX en crear un Estado plenamente teocrático se rigen por principios menos diplomáticos y más drásticos. Desde el puesto de vicecanciller Mansouri fue reemplazando pacientemente a los diplomáticos de carrera por guardias revolucionarios y miembros de los servicios de inteligencia. Ente la camada de cuadros que ingresaron en la Cancillería se encontraba el entonces futuro embajador iraní en Argentina, Hadi Soleymanpour. Dentro de la Cancillería, Soleymanpour se ocupó de dos áreas: la de Europa occidental y la de Movimientos de Liberación que –según los servicios secretos occidentales– es la sección encargada de organizar y dar apoyo a ciertos grupos terroristas que aceptan la dirección de Teherán.

De acuerdo con las directivas impartidas por Javad Mansouri a comienzos de los años 80, Roma era el centro de las actividades paradiplomáticas iraníes en Europa y el jefe de la red era el embajador de Teherán en el Vaticano. Cuando el centro operativo italiano fue puesto en descubierto, Teherán trasladó sus actividades a Suiza, y a fines de los 80 Hadi Soleymanpour fue nombrado embajador en España y unos años más tarde en la Argentina.

A comienzos de los 80, tras el ascenso del presidente Alí Akbar Rafsanjani al poder, Javad Mansouri debió dejar el puesto de vicecanciller y se convirtió en embajador en Paquistán. Mansouri aceptó el traslado sólo después de que el líder espiritual de la revolución, el ayatola Alí Jamenei, le aseguró que el aparato criptodiplomático permanecería bajo su control y que todas las embajadas continuarían desarrollando los programas específicamente diseñados para cada país.

Desde la cobertura diplomática que le ofrecía un aparentemente inofensivo cargo de cónsul general en Ka-

Funcionarios bajo sospecha

(Por W.G.) Funcionarios iraníes de primer nivel han declarado públicamente en diversos medios internacionales que "los diplomáticos de la República Islámica deben ser devotos miembros de Hezbollah", una organización que ha sido declarada ilegal en la Argentina. Este requisito de membresía le confiere un papel decisivo a la Cancillería y los diplomáticos iraníes en la misión de exportar la revolución islámica. Una mirada atenta a la foja de servicios de los enviados iraníes revela rápidamente que la diplomacia convencional constituye solamente una parte de sus actividades. De los siete diplomáticos de ese país citados por el juez Juan José Galeano, para ser interrogados por su presunta participación en los atentados contra la embajada de Israel y la sede de la AMIA, por lo menos tres fueron enviados a Buenos Aires con fines muy precisos. Los representantes iraníes fueron seleccionados y nombrados en sus cargos por el vicecanciller Hussein Sheik Asasalam, un importante personaje que cursó estudios en una universidad norteamericana y que tiene a su cargo el nombramiento de agentes de información en los puestos diplomáticos de las embajadas. Entre sus ocupaciones figura también el manejo de las valijas diplomáticas para actividades non-sanctas:

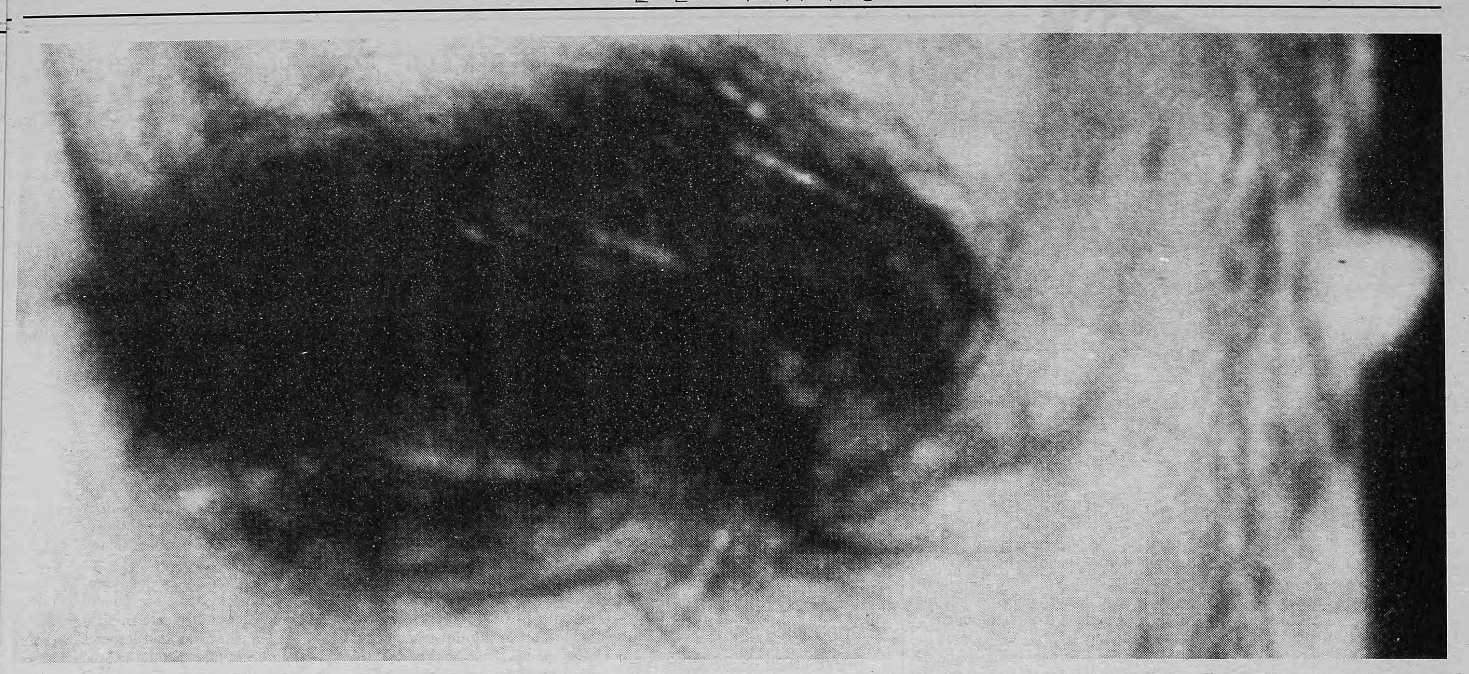
• **Abbas Zarrabi Khorasani:** cumplió funciones de primer secretario de la embajada de Irán en Argentina entre el 7 de noviembre de 1987 —fecha de acreditación— y el 29 de junio de 1993. De acuerdo con la causa judicial, estaba en Buenos Aires el día en que la embajada de Israel fue atacada. Trabajó durante seis años en el Departamento América Latina de la Cancillería. En 1993 fue nombrado director adjunto de la Fundación de los Desheredados.

• **Golam Reza Zangeneh:** se desempeñó como segundo secretario encargado de la sección comercial de la embajada (acreditación en Argentina desde el 17 de diciembre de 1993), estuvo en Italia y Hungría y es miembro de los servicios de inteligencia iraníes. Zangeneh no sólo es diplomático sino que también tiene relaciones privilegiadas con el jeque Subhi Tufayli de Hezbollah y fue enviado a la Argentina con la intención de poner en la embajada a un hombre de alto rango de Hezbollah para organizar la nueva base de operaciones.

• **Ahmad Reza Ashgari:** nació en la ciudad de Alíguda en 1961. Entre 1979 y 1984 formó parte de la Séptima División de los Guardias de la Revolución. Fue trasladado a la Cancillería en 1986 pero conservó su puesto entre los Guardias Revolucionarios. Se desempeñó como tercer secretario de la legación diplomática, habiendo sido acreditado como diplomático en la Argentina desde el 11 de julio de 1991. Un breve resumen de su paso por la Argentina lo señala como el organizador de una red integrista en Tucumán. Según el juez Juan José Galeano, Ahmad Reza Ashgari habría estado presente en Buenos Aires –o por lo menos debió estarlo conforme con la documentación con que se cuenta– para la fecha del atentado a la embajada de Israel. Según los registros de la Cancillería, también estaba en Buenos Aires el 18 de julio de 1994, fecha del atentado contra la AMIA. Dejó Buenos Aires una semana después del segundo atentado.

• **Ahmad Allameh Falsafi:** se desempeñó como tercer secretario de la embajada de Irán y recibió su acreditación diplomática el 24 de julio de 1992, pero ingresó al país seis meses antes, el 24 de enero de 1992. Cesó su actividad en la sede diplomática el 22 de setiembre de 1992. De acuerdo con estas circunstancias habría prestado funciones en la embajada de Irán durante el ataque a la embajada de Israel en Buenos Aires.





negra de un diplomático iraní

PROTOCOLO

rachi (1986-1993), el actual encargado de Negocios de Irán en la Argentina, Alí Saghaian, se convirtió en un formidable reclutador de cuadros fundamentalistas. Tras la retirada soviética de Afganistán (1989) muchos combatientes islámicos volvieron a Paquistán para buscar nuevos escenarios donde librar las batallas de la *jihad* (Guerra Santa). Algunos de ellos los encontraron en la Argentina: tres terroristas con pasaportes paquistaníes realizaron desde un departamento cercano las tareas de reconocimiento previas al atentado contra la embajada de Israel en Buenos Aires.

Existe una constante de violencia en los destinos diplomáticos asignados a Alí Saghaian: vino a la Argentina a reemplazar como encargado de Negocios a Rajavi Yazdi, que fue atacado en Barrancas de Belgrano por un desconocido que le disparó dos tiros. Durante la permanencia de Saghaian en Karachi, el titular del Centro Cultural Iraní en Paquistán, Sadeg Ganji, fue asesinado a balazos por un grupo paquistaní en diciembre de 1990. Los investigadores locales concluyeron que el atentado fue una consecuencia indirecta de los actos terroristas que conducía Ganji bajo la cobertura de actividades culturales. Otro miembro del Centro Cultural que resultó herido declaró: "Sadeg Ganji había convertido el Centro Cultural en un sitio para propagar las ideas de Jomeini... Intimidó y provocó a los grupos que recibían ayuda de los sauditas y de los occidentales arrogantes. El mantenía estrechos contactos con los grupos chiitas y recientemente había fortalecido los lazos con sus líderes". Aún hoy se registran en Karachi diez muertes diarias producto de la violencia entre militantes del fundamentalismo chiita apoyados por Irán y sus rivales sunitas apoyados por Arabia Saudita e Irak.

Durante la estadía de Alí Saghaian en Paquistán se incrementaron las actividades de desestabilización contra el gobierno de Benzair Bhutto, quien había sido caracterizada como "un peligro real para el movimiento revolucionario (jomeinista) en la región" por Javad Mansouri, según consta en la antología de sus discursos publicados por el Instituto de Estudios Políticos de la Cancillería iraní en julio de 1989. Según Mansouri, Benzair Bhutto debía ser eliminada de la escena política –por las masas o por medio del asesinato– porque toda su familia se jactaba de su secularismo y Benzair no ocultaba su admiración por la democracia y el pluralismo. Las dos profecías se cumplieron. En agosto de 1990, Benzair Bhutto, la primera presidenta elegida democráticamente en Paquistán, fue derrocada. Cuando retornó al poder intentaron asesinarla. El grupo de seudodiplomáticos integrado por Mansouri y sus discípulos –entre los que se cuenta Alí Saghaian– se volvió tan peligroso en los países musulmanes que cuando Teherán decidió enviar a uno de sus miembros como embajador en uno de los Estados del Golfo Pérsico, la Cancillería iraní recibió un cable del país anfitrión con el siguiente mensaje: "Agradecemos su comunicación en la que proponen enviar a Mohammed Reza Baqeri para reemplazar al embajador saliente. Debido a que nuestro pueblo odia los explosivos, les rogamos enviar a otra persona para encabezar la legación diplomática".


M. Manusia

"Alí Saghaian no es un mero agente de inteligencia", explicó a Página/12 Alí Nurizadeh.
Según el especialista, existe una constante de violencia en los destinos diplomáticos asignados a Alí Saghaian.

Acreditado sin mirar

LA ARGENTINA NO LO REVISO

(*Por W.G.*) **"La verdad es que no tenemos el currículum del nuevo encargado de Negocios iraní. ¿Por qué no llama a la embajada de Irán y les recuerda que nos envíen una copia a nosotros?", sugirió con cierta vergüenza un funcionario de la Cancillería argentina ante el pedido de este diario. Pese a que las relaciones diplomáticas entre ambos países no pasan por su mejor momento, el nuevo representante de Teherán en la Argentina ha sido acreditado sin que ningún funcionario del Palacio San Martín se expidiera sobre sus antecedentes.**

En agosto de 1994, poco después del atentado contra la AMIA, la Argentina e Irán retiraron a sus respectivos embajadores marcando así el congelamiento de las relaciones diplomáticas que quedaron a cargo de los respectivos encargados de Negocios. Según las normas diplomáticas que se rigen por la Convención de Viena, el antiguo embajador Hadi Soleymanpour tenía potestad para dejar al encargado de Negocios, Rajavi Yazdi, a cargo de la misión iraní, sin necesidad de que la Argentina concediera el correspondiente placet diplomático.

Sin embargo, para que Alí Saghaian reemplazara al baleado Rajavi Yazdi, quien ahora se retira de la Argentina, hizo falta una carta del canciller iraní Alí Akbar Velayati a su par argentino Guido Di Tella solicitando la acreditación de Saghaian. En todas las Cancillerías del mundo esa carta va acompañada por un currículum del nuevo diplomático, que es debidamente analizado por los funcionarios del país anfitrión para conocer el perfil del nuevo huésped, su desempeño en destinos anteriores y evitar sorpresas desagradables, como el espionaje y el terrorismo, entre otras cosas.

A través del análisis de la foja de servicios se puede prevenir otra práctica usual e irregular de la diplomacia iraní, que consiste en acreditar como agregado cultural –por ejemplo– a un funcionario anteriormente acreditado en otro país como agregado militar. Sin embargo, tanto la Oficina de Ceremonial como la Sección Africa del Norte y Medio Oriente de la Cancillería argentina reconocieron a este diario que aún no poseen el currículum de Alí Saghaian y sugirieron que **Página/12** lo solicitara a la embajada de Irán ya que esto serviría de recordatorio a los iraníes sobre la necesidad de cumplimentar este trámite.

El currículum entregado por la embajada de Irán a este diario indica que Alí Saghaian tiene 39 años, está casado, tiene 4 hijos y es licenciado en Psicología de la Universidad Allame Tabatabai de Teherán. Allí consta que además de haberse desempeñado como cónsul general de Irán en Paquistán entre 1986 y 1993, Saghaian fue director del Departamento de Relaciones Públicas de la Cancillería iraní entre 1992 y 1993 y subdirector de Asuntos de Ceremonial desde 1993 hasta el presente. Sin embargo, el director del Centro de Estudios Arabes e Iraníes de Londres, Alí Nurizadeh, afirma que bajo la cobertura de la Dirección de Relaciones Públicas entre 1992 y 1993 Alí Saghaian fue el responsable de coordinar las operaciones del Ministerio de Inteligencia y los Guardias Revolucionarios en América del Norte y América del Sur y que por eso conoce en profundidad las actividades clandestinas iraníes desarrolladas en el continente.



El ministerio de Trabajo denuncia a Barrionuevo por lucro indebido, balances falsos y evasión fiscal y previsional

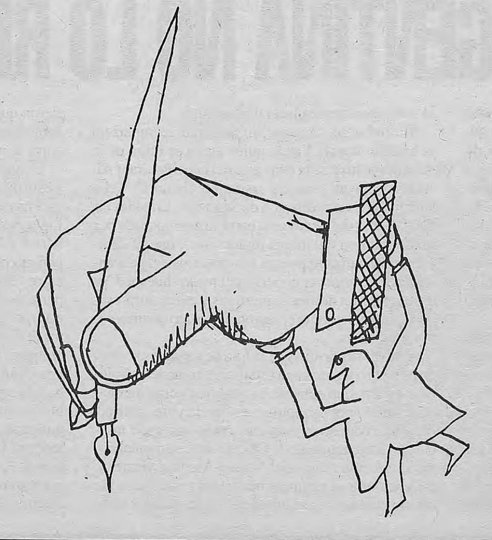
EL BANQUETE

El gorro frigio

Tanto la historia de Eusebio, el bufón del gobernador Juan Manuel de Rosas que recorría las calles de Buenos Aires armado con una pistola más grande que la del gobernador Domingo Bussi, como la del foguista del ferrocarril Bonifacio Estrella que, según se mire, abusó o fue abusado por una mujer y sus dos hijas, forman parte del "Novísimo Digesto de Jurisprudencia Ilustrada", publicado en 1991 por el experto en jurisprudencia José Luis Amadeo, con ilustraciones de Tabaré y un prólogo de Juan-Jacobo Bajarlía. Amadeo iniciará ahora una acción declarativa contra los responsables de la "Novísima compilación de jurisprudencia circunspecta y jocosa", de la ferretería Maq&Tools para que la justicia establezca que él es el verdadero autor del trabajo. El caso del foguista Estrella fue tomado de los "Cuentos del juzgado. Relatos del norte santafecino", del ex juez José Bergallo y más que un caso parece ser un cuento sobre varios casos.

Los casos recopilados por Amadeo van desde las partidas de Alfonso el Sabio hasta principios de esta década, y muestran la inagotable diversidad de la conducta humana. La Matanza era un partido bravío también antes de Pierri y Brito Lima. En 1860 el alcalde de San Justo certificó que a Manuel Chico "lo sorprendió la muerte al salir de un baile". Antes interrogó tres veces al cadáver, "no habiendo obtenido respuesta alguna". Añade que "el finado era muy amante a la bebida y muy dado a las galanterías amorosas, por cuyas circunstancias tenía una cicatriz de quemadura en la quijada izquierda producida por un cucharón de grasa caliente que le arrojó al rostro de la cara la hija de la parda Nicolasa, no se sabe por qué zafaduría". Ya en este siglo, un hombre quiso matarse tirándose tres veces del techo de la pieza al patio porque su mujer lo maltrataba; no lo logró y la corrió con un palo, "con saña que no condice con sus antecedentes de hombre bueno y sumiso", por lo que fue absuelto. Un enfermero despedido fue reincorporado por orden judicial luego de explicar que "el volumen del seno impedía la colocación del termómetro, por lo que apartó la parte superior con el dedo meñique". Una señora fue multada por chocar tres veces contra el mismo árbol y un hombre condenado por violar a una mujer de 105 años, que se defendió con un cuchillo y fue absuelta. Un comerciante debió indemnizar a un joven que sufrió quemaduras "por la explosión de gases producida en el interior de su retrete". Una cabaña tuvo que devolver el precio abonado por su toro e indemnizar al comprador, aunque alegó que no conocía los vicios del animal, que el expediente describe así: "Incapacidad reproductiva por falta de libido, retracción al salto y masturbación".

El viejo Ferrocarril del Oeste fue condenado a indemnizar a un pasajero operado después de meter un pie en el inodoro del baño del tren, por culpa de un sacudón, y el Mitre a una familia porque la culpa del accidente fue de un guardabarrera oligofrénico "y para colmo sordo". En cambio la compañía Lacroze fue librada de responsabilidad por la amputación de ocho centímetros de un pene ajeno atropellado por uno de sus tranvías "a una velocidad fantástica". Una demanda de alimentos fue rechazada porque la demandante ganaba con su revista "Ciencia Burrera" tanto o más que el ex marido en la Secretaría de Cultura de la Municipalidad. Un socio del club Gimnasia y Esgrima fue condenado a indemnizar a otro por haber invitado a una misa de cuerpo presente, sin esperar que se muriera. Tres hombres fallaron en el intento de asalto a una casa de cambios clandestina. Uno tiró insecticida en aerosol a los ojos del empleado, "quien de inmediato se fue a un sillón tapándose la cara, completamente descompuesto, por lo cual el deponente y sus compañeros se asustaron y salieron corriendo escaleras abajo, quedando rezagado el deponente por haberse torcido un pie, y además porque en lugar de salir en la planta baja, por equivocación siguió hasta el sótano". A los chambones les dieron dos años, en suspenso. Un médico fue condenado por lesiones luego de implantar una prótesis muy corta a un eyaculador precoz, "lo que ocasionó el caimiento del glande hacia los costados en forma de gorro frigio". Amadeo prepara ahora una nueva edición, con notas de Héctor Masnatta. Será interesante leer su opinión sobre un fallo incluido en la colección, que lleva la firma de quien ocupó el lugar que el Pacto de Olivos tenía reservado para él en la Corte Suprema de Justicia, Adolfo Vázquez. Al incrementar la indemnización a un hombre que perdió un testículo por un balazo, el entonces camarista Vázquez escribió que la víctima había sido "injustamente herida en sus íntimas afecciones".



Barrionuevo acusa a Cavallo y el ministerio de Trabajo acusa a Barrionuevo: lucro indebido, evasión fiscal y previsional, falseamiento de balances, sobreprecios en la compra de automóviles, adquisición de propiedades y pagos de honorarios sin justificación de los servicios prestados por empresas fantasma y abogados. Esta semana concluyen las indagatorias por el caso Banco Nación-IBM. Las denuncias por corrupción son el proyectil y los tribunales el escenario de las batallas entre fracciones menemistas. Mientras *les patrons* franceses y el gobierno estadounidense aplauden en Menem el ajuste permanente con mayoría electoral estable, la oposición se toma a trompadas o llora.

El ministerio de Trabajo denunció a la Unión de Trabajadores Gastronómicos de José Luis Barrionuevo ante la Justicia y la DGI por delitos que abarcan desde evasión fiscal y previsional hasta falseamiento de balances y lucro indebido en la administración de bienes ajenos. Una auditoría contable comprobó sobreprecios en la compra de automóviles, adquisición de propiedades y pagos de honorarios sin justificación de los servicios prestados, algunos de ellos por empresas fantasma. El responsable de la mayor parte de las transacciones denunciadas es el cuñado de Barrionuevo, Dante Camaño, secretario general de la seccional Capital, y el responsable político el mismo Barrionuevo, secretario general adjunto y administrativo de la Unión nacional. Los dicterios del autodefinido recontraalcahuete de Menem contra Domingo Cavallo, a quien motejó como "el gran corrupto de la Argentina" y alegando que las causas que involucran a los funcionarios del equipo económico Aldo Dadone, Haroldo Grisanti, Hugo Gaggero y Gustavo Parino habían puesto en evidencia "coimas siderales" en sus "cajas más importantes", sumadas a la investigación por enriquecimiento ilícito que sigue contra el ministro el juez federal Claudio Bonadío, ratifican que los tribunales son el territorio escogido por el menemismo para dirimir las batallas entre sus distintas alas. Como se ve, Barrionuevo también tendrá su parte.

La auditoría fue dispuesta ante una denuncia de afiliados y la llevaron a cabo técnicos del departamento contable de la Dirección Nacional de Asociaciones Sindicales, quienes revisaron los libros, el sistema contable, las disposiciones estatutarias y los procedimientos de verificación. Las denuncias fueron presentadas ante la DGI y el juzgado de instrucción Nº 25, a cargo del juez Francisco Trovato, pero el ministerio hasta ahora no las había dado a conocer. Entre las cuentas objetadas por los auditores figuran doce facturas pagadas entre junio y diciembre de 1993 a los abogados R. Gamardo y M. Sáez en concepto de honorarios. las dos primeras por 8287 pesos cada una, las diez restantes por 17.700 cada una. En total 193.574 pesos. "Es importante observar la magnitud de los montos abonados, no existiendo por otra parte aclaración alguna en los recibos, respecto de cuál ha sido la tan importante tarea profesional desarrollada, la cual ha dado lugar a semejantes honorarios", afirma la auditoría.

En una de sus más famosas efusiones radiales Barrionuevo expuso su doctrina sobre los retornos: "Es muy difícil hacer plata trabajando. Yo he ganado bastante plata, ¿sabe con qué?, con estudios jurídicos y contables. Un gremio como el gastronómico, tan importante, con tantos establecimientos, si uno lleva a un estudio contable 50 o 100 establecimientos, está trabajando".

–¿Eso es para el secretario general o se reparte entre los dirigentes? –le preguntó el periodista Oscar Gastiarena, de Radio Mar del Plata.

–Eso es para todos los compañeros que están –respondió Barrionuevo. "El dirigente sindical no tiene ninguna necesidad de meter la mano en la lata, porque la sola posibilidad de manejar una organización le posibilita tener otros ingresos, de estudios jurídicos, de estudios contables. Puede ser que haya juicios que se desvían. Se los sacás al sindicato y los mandás a un estudio jurídico. Pero mayormente están los abogados del propio sindicato. Les estás dando trabajo y por eso cobran honorarios. Y de esos honorarios tienen que dejar algo para el sindicato."

Otro rubro impugnado por los auditores del ministerio de Trabajo fue el correspondiente a "Banquetes y lunchs". Entre el 1º de mayo de 1993 y el 1º de mayo de 1994 observaron cinco servicios contratados sin cotizaciones alternativas ni autorización de la comisión directiva, con una misma empresa (Eventos Especiales Diquint), por 717.420 pesos. En varios casos no existían recibos de la empresa, los cheques no fueron emitidos a la orden del proveedor y dos de ellos fueron cobrados por un empleado de la seccional capital de la Unión de Trabajadores Gastronómicos. Los auditores adjuntaron a su informe fotocopia de esos cheques, entregados por la asesoría jurídica del Banco de la Ciudad de Buenos Aires. Para la celebración del Día de los Trabajadores de 1994 la empresa había presupuestado 72.000 pesos. Sin embargo, los cheques imputados al pago de ese servicio ascendieron a 112.000 pesos. Pero Diquint extendió un solo recibo por una suma muy próxima al presupuesto original (73.741 pesos) "no mencionando para nada que pueda tratarse de un pago parcial". De los dos cheques con que se pagó la diferencia, uno no fue emitido a la orden de Diquint y el otro tuvo "beneficiario desconocido". Al visitar la empresa proveedora, los auditores constataron que había cambiado de titular y que varias de



Imprecisiones

• Aunque ambos hermanos tuvieron idéntica militancia juvenil, no fue Víctor Gerardo Pettigiani sino Eduardo Julio Pettigiani el juez que dejó en libertad a su ex compañero en Tacuara Juan Martín Ciga Correa. ("El vuelo del Cóndor", 28 de enero de 1996).

• El jefe del Comando Sur del Ejército de Estados Unidos, general Barry McCaffrey no fue designado subsecretario adjunto de Estado a cargo de la política de narcóticos, sino Director de la Oficina de Políticas Nacionales de Control de Drogas/ Office of National Drug Control Policy. ("Diapositivas. Estados Unidos insiste en exportar su fracasada guerra contra las drogas", 18 de febrero de 1996). Aún no fue confirmado en el cargo.



las facturas al sindicato gastronómico fueron emitidas en formularios del primer propietario, que ya había sido dado de baja por la DGI. "No obstante la magnitud de los eventos que esta empresa organiza, de cuya importancia hablan a las claras los números involucrados, existen en un lapso de cinco meses sólo dos números de diferencia en la facturación: del 097 al 099", sostienen los auditores Carlos Alberto Domínguez y Ana María Drisaldi. En la denuncia a la DGI, el ministerio de Trabajo añade que el orden de las facturas era caótico: la 97 antes de la 71, y la 99 un semestre después de la primera y sostiene que todo esto "permite presumir que la facturación que la empresa aportó corresponde a una firma comercial inexistente".

Pese a que el Estatuto lo exigía, el sindicato de Barrionuevo carecía de libros habilitados de resoluciones de comisión directiva, de asambleas y de registro de afiliados y aportes. Los auditores también comprobaron que resultaba imposible determinar "la cantidad y calidad de afiliados cotizantes" por lo que "la conformación y confección de los respectivos padrones" resultaba "poco confiable". En el capítulo referido a los inmuebles de la UTGRA constataron la compra de un camping en Moreno y otro en Pilar, por 350.000 y 800.000 dólares, respectivamente. En los dos casos el comprador fue Dante Alberto Camaño, quien "manifiesta en la correspondiente escritura que compra para la Unión Trabajadores Gastronómicos de la República Argentina que aceptará la compra, con dinero propio de la seccional Capital Federal". Pero en ninguno se encontraron la aceptación ni la autorización para la compra por el secretariado nacional ni el Congreso sindical, como requería el estatuto. Tampoco apareció ningún poder otorgado a Camaño, que como secretario general no tenía facultades para efectuar esas operaciones, que además no figuraban en los libros y no fueron volcadas al balance anual. "Además, en la escritura laspartes declaran bajo juramento no haber suscrito boleto de compraventa, lo cual es falso, adjuntándose como prueba de ello fotocopia del boleto firmado por las partes con fecha 20/04/93", que "carece del sellado correspondiente". Esto "hace presumir la intención de evadir el impuesto fiscal sobre la operación de compraventa". El proyecto de mejoras en el camping de Pilar (pileta, vestuarios y salones) sólo constaba de un plano, sin presupuesto. Sólo por información verbal los auditores fueron notificados de que "el valor de la obra asciende a 700.000 pesos. No fue posible verificar las autorizaciones emitidas para llevar a cabo tal emprendimiento".

Excediendo las facultades estatutarias se renovó la flota de automotores a la que se incorporaron nueve vehículos. Como parte de pago se entregaron siete usados y se abonó la diferencia de 107.000 pesos, a la concesionaria Ricardo Bonanno. "Se efectuó un análisis de los precios de los vehículos involucrados en la operatoria comprobándose la existencia de una significativa sobrevaluación en los vehículos nuevos con respecto a la lista de precios y una subvaluación de los usados con respecto a los precios de plaza". La diferencia ascendió a 37.252 pesos.

Otros capítulos de la auditoría consignan "que se ha abonado con dineros sindicales elementos de publicidad para la campaña proselitista" de la lista inspirada por Barrionuevo y que se otorgaban préstamos al personal, sin ningún procedimiento formal. Tampoco fue posible determinar los plazos de las amortizaciones, la existencia de algún interés ni "el cumplimiento de la devolución de las cuotas". Todas las órdenes de pago eran numeradas a mano, "tornando poco confiable el sistema". Según los auditores "se utiliza de ex profeso mal el plan de cuentas para disimular ciertos egresos" como viáticos y movilidad, imputados a gastos de franqueo y servicios prestados. Entre quienes figuraban percibiendo viáticos había personal en relación de dependencia y personas ajenas al plantel.

El único documento aportado para verificar el cumplimiento de la moratoria previsional fue el formulario de acogimiento. En un lapso de apenas ocho meses, se detectó una diferencia de 13.400 pesos entre los montos declarados y los pagos comprobados. "Haciendo la proyección correspondiente y teniendo en cuenta que en el período declarado 1986 a 1992 hay una importante actualización hiperinflacionaria de por medio, sería importante efectuar la correspondiente denuncia a la DGI, a efectos de que realice una evaluación completa de la declaración efectuada por la entidad, dado que podría existir una importantísima evasión previsional, así como una violación a lo establecido por la ley penal tributaria". Los sueldos del personal directivo se completaban con gastos de combustibles, comidas, reparación de rodados, telefonía celular móvil, "en la mayoría de los cuales no se identifica la entidad ni quiénes realizaron el gasto". En los comprobantes de reparación de vehículos "no se especifican los datos de la unidad a la cual se le efectuó". La dirección de asuntos jurídicos encuadró los posibles delitos cometidos en los artículos del Código Penal 300, inciso 3; 301 y 173, inciso 7.

La causa está abierta a prueba y avanza a un ritmo más pausado que las investigaciones en el fuero federal por las contrataciones irregulares del Correo, la informatización del Banco Nación por IBM o el pago indebido de reembolsos en la Aduana, todas en el juzgado de Adolfo Bagnasco. Esta semana Bagnasco prevé concluir las indagatorias con el más íntimo de los asociados de Cavallo en la Fundación Mediterránea, el ex presidente del Banco Nación, Aldo Dadone, sobre cuya situación procesal se pronunciará luego de escuchar su descargo. Un verdadero banquete.

¿Qué aplauden?



En noviembre de 1988, durante su primera gira europea luego de obtener la candidatura presidencial, François-Xavier Ortoli, de Total, Jean Pierre Garbe, de Dumez, y Philippe Giuntz, director general de Alcatel, le oyeron anunciar que viajaría a Cuba, Panamá y Nicaragua y encomiar al entonces presidente del Perú Alan García, si bien dijo que prefería la posición más prudente de Alfonsín, quien buscaba el acuerdo de México y Brasil para declarar una moratoria. Entonces también prometió que "no alteraré el curso de la justicia. No dictaré ningún indulto ni amnistía".

Por entonces su mejor amigo francés era el alcalde de Niza, Jacques Medecin, que donó escuelas y guarderías en La Rioja y lo acompañó en el palco en sus primeros actos proselitistas, pese a que su jefe de prensa fue acusado como colaborador del jefe de Inteligencia de la Escuela de Mecánica de la Armada, el capitán Jorge Tigre Acosta. En cuanto llegó al gobierno, Menem le impuso la Orden de Mayo en el grado de Gran Oficial por los esfuerzos para promover la imagen de la Argentina en el extranjero y la inversión de capitales.

El tiempo pasa, y sus interlocutores de entonces han hecho negocios fabulosos en la Argentina, que siguió un curso totalmente distinto del que Carlos Menem proclamaba.

Por orden personal suya la Total recibió sin cargo alguno el área petrolera Cañadón Alfa, una de las más ricas en gas y petróleo, donde YPF había invertido centenares de millones de dólares en obras de infraestructura y perforación.

Alcatel (controlada por ITT en un 70 por ciento y Telefónica de España en el 30 por ciento restante) tiene doble vinculación con el mercado de las telecomunicaciones argentinas: como prestador de servicios (Telefónica de España controla a Telefónica de Argentina) y como proveedor de equipos, cuya sobrefacturación disimula beneficios y evade impuestos.

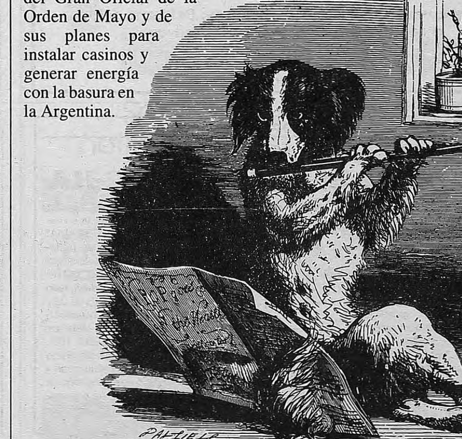
Dumez (parte, junto con Lyonnais des Eaux, del grupo Grands Travaux de Marseille) además de su participación fundamental en Yacyretá, integra el consorcio adjudicatario de Aguas Argentinas, para el que ha realizado los principales contratos de obra civil. Con el antecedente de haberconstruido viviendas en lugares estratégicos como La Rioja y Buenos Aires, ahora pugna por intervenir en la erección de las nuevas cárceles, la ciudad judicial y el puente Buenos Aires-Colonia, los tres grandes negocios del segundo mandato presidencial menemista. Además, nuevos inversores han ensanchado el horizonte de los negocios franceses en la Argentina, como la alimenticia Danone.

A ninguno de ellos les importa, y a Menem tampoco, el destino del Gran Oficial de la Orden de Mayo y de sus planes para instalar casinos y generar energía con la basura en la Argentina.

Acusado por corrupción, Medecin fue extraditado desde el Uruguay y llevado a juicio. Ahora que la gran huelga francesa ha abierto la primera herida profunda en la invulnerabilidad del modelo neoliberal y cuando en Estados Unidos la destrucción de empleos se convierte en un tema clave de la campaña electoral, con toda lógica *les patrons* aclaman al buen salvaje del sur, capaz de proezas que los hombres de negocios de Francia no ven hacer a sus propios políticos, ni socialistas ni liberales, caso único en el mundo de ajuste permanente con mayoría electoral estable. Lo que aplauden, en definitiva, tanto ellos como el Secretario de Estado norteamericano Warren Christopher son las trompadas en el plenario del País de Bordón y las lágrimas de Angeloz ante la conducción radical, la inhabilidad de la oposición política para crear una alternativa.

Menos de cinco

Gustavo Beliz está preocupado por los efectos de la incorporación del ex ministro de Trabajo Enrique Rodríguez a su partido Nueva Dirigencia, creado bajo la bandera de la moralización de la función pública. Agenda en mano, Rodríguez pasó varias mañanas frente al teléfono ofreciendo a amigos y conocidos su versión acerca del caso Fortuna, en el que intervino como abogado. Su desempeño fue mencionado en el dictamen de la comisión de juicio político de la Cámara de Diputados que acusó por mal desempeño al camarista Eduardo Ruperto Perugini, quien dispuso el pago de honorarios a Rodríguez por juicios contra el Estado ni siquiera iniciados. Sólo su renuncia motivó que las actuaciones se archivaran y no se produjera su destitución. El socio de Rodríguez, Andrés Alvarez, reconoció ante la comisión de juicio político que en los primeros meses de la presidencia de Carlos Menem había cobrado, no de sus clientes sino de la DGI, "casi cinco millones de dólares, bien entendido que sin contar aún las cuantiosas sumas que todavía se les adeudarían a los mismos letrados en concepto de actualizaciones". Sin embargo, el ex ministro de Trabajo sostiene que él *sólo* cobró dos millones.



UNA SOCIEDAD QUE SE JUZGA A SI MISMA

El juicio de María Soledad es el relato más precioso de las delicias y las miserias de la sociedad catamarqueña. Todos los días, Catamarca entera se desnuda en la sala del juzgado y en los televisores de todo el país. Junto con la tonada provinciana, se instaló en todos los hogares el espectáculo del delito y el poder, de la prepotencia y la justicia.

(Por Mario Wainfeld) Todo un pueblo de la India secuestra a un nefasto funcionario de la metrópoli inglesa para juzgarlo por sus crímenes. Los obsesiona hacer justicia, encontrar el juez adecuado. En definitiva eligen a un loco. *"El acusado aceptó al juez* –dice Borges, quien soñó esa historia–, *acaso comprendió que, dado el peligro que corrían los conjurados si quedaba en libertad, sólo de un loco podía no esperar la sentencia de muerte."* El astuto inglés sabía que en los juicios orales y muy públicos es imposible que la sentencia refleje "apenas" lo que ve y oye dentro de la sala de un tribunal. Como en el fútbol, la tribuna quiere saber y participar, ruge, condiciona el resultado. Así ocurrió seguramente con los juicios de O.J. Simpson, de los comandantes del Proceso. Así, seguramente, ocurrirá con el de María Soledad Morales. Nada demuestra que esos fallos sean menos justos que los que dictarían en otro marco los jueces, mujeres y hombres falibles, conservadores, prejuiciosos, presionables por los poderosos.

El juicio oral es un género cinematográfico y televisivo por excelencia, formidable promotor de debates públicos. Cualquiera lo sabe: los comandantes del Proceso "se dejaron juzgar" pero impusieron que las audiencias no fueran televisadas en vivo ni reproducidas sino mínimamente. Por algo lo habrán hecho.

El juicio de María Soledad, transmitido por varios canales de cable en tiempo real, con trabajo de filmación rutinario y una edición infinitamente menos sofisticada que la de "Fútbol de Primera", es al unísono un gran espectáculo y un genuino producto democrático. No escasean falencias lógicas del género: abuso del melodrama, excesivo protagonismo de algunos periodistas, falta de autorregulación (parece excesivo extenderse sobre violaciones, semen en el ano, tierra en la vagina o discutir sobre esfínteres violados durante el noticiero de la tarde, mucho antes del horario de protección al menor).

El juicio público, como la novela policial negra, con el pretexto de un crimen común devela cómo es una sociedad, exhibe que el delito y el poder son parientes muy cercanos. Como la novela negra cuenta un caso, no resuelve la contradicción principal. Algunos espíritus formales pueden horrorizarse por eso o porque la dramatización simplifica y entretiene. Raymond Chandler, que era un hombre grave, escribió que "no es gracioso que un hombre sea asesinado, pero a veces es gracioso que lo asesinen por tan poca cosa y que su muerte sea la moneda de lo que llamamos civilización". No es gracioso que hayan matado a María Soledad, pero es irónico que hechos tan privados hayan detonado tamaños debates y movilización pública y hayan puesto a Catamarca en el centro de la escena nacional. "El delito común –escribió Susana Viau– opera como una contraseña que una vez descifrada delata algo del total de la sociedad en que sucede." La contraseña sale por TV: la gente del común gozará del espectáculo y aprenderá más acerca de Catamarca que de quién y cómo mató a María Soledad Morales.

Las palabras y las cosas

(Por M.W.) El presidente del Tribunal es tajante, a menudo brusco o hasta brutal. Así, parece, es la autoridad en Catamarca. Los testigos y los peritos en cambio se conducen con sumisión un poco burlona (doctorean a todo el mundo) pero sumisión al fin. Campea el costumbrismo a menudo autocrítico: "Nos juntábamos para charlar, vamos a decir, estupideces", dice Tula narrando su relación con sus amigotes. El vocabulario es pulido, con arcaísmos o modismos poco usuales acá en la Capital (hacen las cosas con "ahínco", acentúan billar en la "i"). Abundan latinazgos o expresiones propias de un expediente, cosa lógica en una sociedad donde predominan los empleados públicos. El lenguaje forense se adorna con la tonada, con un inevitable aire taimado y abundante ingenio coloquial, a veces tosco. "Por el estado de su cuerpo, deduzco que María Soledad debió tener relaciones con varios hombres, no existe el supermacho", dice un perito conteniendo apenas la sonrisa.

No existirá pero el machismo es omnipresente. Otro perito muy suelto de cuerpo explica cuánta maldad anida en lo femenino. Asegura que prefiere cien veces ser atacado por un perverso que por una mujer. No hace falta ser mujer ni feminista para desearle que se cumplan sus deseos. A veces el machismo es más sutil, el lenguaje alude y elude: Tula explica que buscó a María Soledad "como hombre". El tribunal le pide que traduzca y lo hace: traté de levantarla.

Muchos testigos han reconocido que tuvieron miedo. Es un síntoma fuerte, sobre todo porque en una sociedad machista los asustados son, en varios casos, hombres, inclusive hombres con poder: un juez, un comisario. Un ex juez arrepentido confiesa (única confesión explícita hasta ahora) haber ido a la casa del gobernador Saadi, haber sido apretado, haber arrugado, haber llorado en el hombro de su padre. Impredecible, el público lo aplaude a la salida.

La obsecuencia, mitigada por la ironía, la omnipresencia del machismo, de la autoridad y del miedo pintan una sociedad rígida, autoritaria. "Usted no es hombre", descalifica Tula a un policía que según él lo torturó. "Vos no sos hombre, por eso estás acá" replica el polizonte. El tuteo descalificador, la condena anticipada son confesión implícita e inmejorable de la prepotencia policial, del desparpajo del poder. Un trazo del paisaje de Catamarca, tan descriptivo como las viriles amenazas que recibió la monja Martha Pelloni.

ACA

El juez Alejandro Ortiz Iramaín tiene conmocionada a Catamarca: da órdenes, grita, logra poner incómodos a los testigos y, fundamentalmente, convenció a todos de que está dispuesto a llegar al final del asunto y descubrir a los culpables del asesinato de María Soledad Morales. Alguna vez prometió no volver a Catamarca hasta que Ramón Saadi dejara el gobierno. Ahora volvió y preside el juicio que puede terminar con su carrera política.

(Por Andrés Osojnik, desde Catamarca) **Los bares en los que los catamarqueños se amontonaban frente al televisor mirando el juicio se vaciaron de repente cuando anunciaron que el Chano Martínez, el boxeador presentado como testigo, iba a quedar detenido: más de trescientas personas corrieron hasta la seccional para verlo llegar. Pero fueron muchos más los que se quedaron frente a la sede de la Cámara para esperar la salida del presidente del tribunal, el juez Alejandro Ortiz Iramaín. Cuando lo hizo, a bordo de un Falcon, hubo aplausos y vivas como si se tratara de un cantante famoso o un político en campaña. Pero el hombre ni se inmutó. La boca crispada y el gesto recio, ni miró por la ventanilla.**

Desde el primer día del juicio, Ortiz Iramaín apareció como "un duro". No bien pisó la sala le ordenó a una chica del público que dejara de reírse: era la hija del ex in-

Esto ya pasó

• Después de una semana de audiencias, quedaron probadas muy pocas cosas, entre ellas que María Soledad Morales no fue asesinada en el lugar donde fue encontrado el cuerpo. Pero aún resta saber dónde fue la muerte y en qué momento de aquel fin de semana ocurrió.

• Por las contradicciones en que incurrió, Luis Tula dio la impresión de que esconde algo.

• Pero en sus careos con los policías resultó más creíble en su denuncia de haber sufrido torturas para que se declarara culpable.

• El gran perjudicado de la semana fue el aspirante a senador Ramón Saadi, acusado por el primer juez de la causa de haberlo presionado para que imputara sin pruebas a Tula.

• El testimonio de médicos y peritos evidenció la negligencia con que se hicieron las primeras pericias: se probó que el cadáver fue lavado antes de la autopsia, que la bombacha peritada no era la misma que la secuestrada en el lugar, que se perdían muestras enviadas para el análisis.

• También quedó clara la feroz interna de la policía provincial de aquel momento y que hubo al menos tres comisiones paralelas investigando el caso, incluso sin conocimiento del juez de instrucción.

• La mezcla de las "desprolijidades" en las pericias y la actuación policial abona con fuerza la hipótesis del encubrimiento.

• También quedó en evidencia que el tribunal tendrá serias dificultades para discernir entre los testimonios serios de los falsos: en la sala hubo denuncias de presiones cruzadas y sobornos a los testigos. Unos denunciaron haber sido apretados para declarar en contra de Luque y otros que fueron presionados y sobornados para hacerlo a favor.

• El tribunal se ocupó en toda la semana de dar señales hacia afuera para demostrar su intención de llegar a fondo, con un desfile maratónico de testigos, con audiencias de hasta doce horas en un día y, como broche final de la semana, con la detención por falso testimonio de Jorge Martínez.

Lo que viene

• Aunque la lista de testigos varía día a día, según convenga a la marcha del debate, es seguro que testimoniará Ada Rizzardo. Además del elemento emotivo, se espera que la madre de María Soledad lance en las salas sus denuncias contra Luque y Tula.

• Para el martes está citada la hermana Martha Pelloni. La gran expectativa es su testimonio sobre las confesiones que le hizo mucha gente en su momento. La gran duda es si el tribunal le permitirá hablar sobre hechos que le refirieron terceras personas.

• También es posible que declare Lila Zafe, la primera abogada de los Morales. El viernes fue acusada de haber presionado a un testigo para que declare en contra de Guillermo Luque.

• El ex diputado Miguel Marcolli también integra la lista de testigos de esta semana. Fue uno de los primeros en mencionar que los autores del hecho tenían vinculaciones con el poder.

• Ruth Zalazar: otro plato fuerte. Era la esposa de Tula, a quien defiende y dice que "él no tuvo nada que ver". La hipótesis del crimen pasional, que no es la que está en danza en este juicio, la tiene como principal sospechosa.

• Una de las incógnitas es saber cuándo declarará Guillermo Luque. Puede hacerlo en cualquier momento y el primer día manifestó su intención de concretarlo, pero sus abogados creen que "la cosa viene bien" para su defendido, por lo que sería absurdo arriesgarse a una indagatoria, que será evidentemente implacable.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323 /2324. Publicidad:Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.



Nació una estrella en Catamarca

MANDA EL JUEZ

tendente Chicho Jalil y hermana de Diego, quien en un momento estuvo involucrado en el caso pero después fue sobreseído. Luego le hizo pasar un mal momento a Luis Tula. Preguntó y repreguntó hasta hacerlo contradecir una docena de veces.

Enérgico, vehemente, directo. El jueves, a un policía que venía como testigo en camisa y corbata, le preguntó por qué no había traído saco. El día anterior le había bajado el copete a un comisario mayor de la Federal que en un careo con Tula pretendió sentirse en superioridad de condiciones.

–Escúcheme cuando le hablo –gritó fuera de sí Ortiz Iramaín y el comisario agachó la cabeza como chico de colegio.

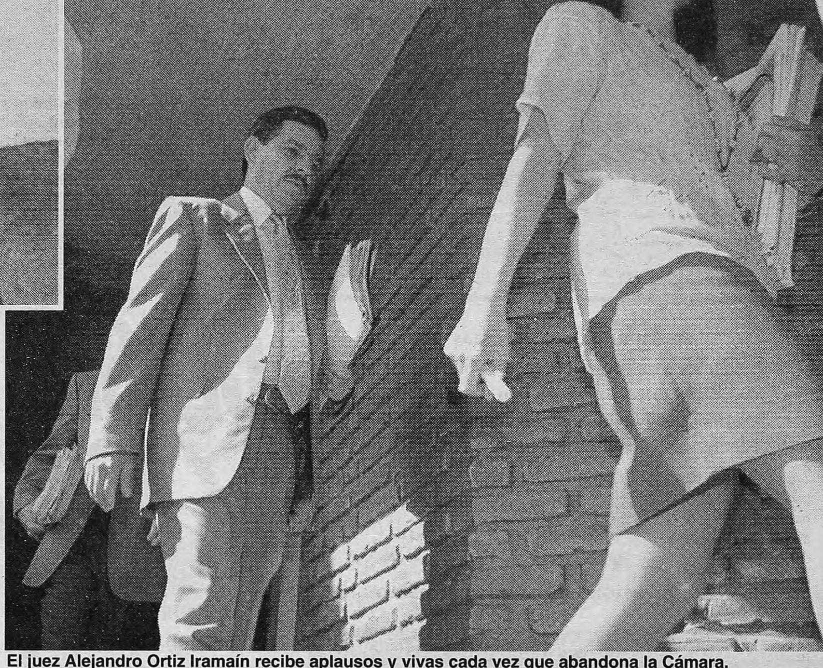
El viernes echó a dos personas que estaban masticando chicle. "Ni chicles ni pastillas en la sala", ordenó. Una mujer pretendió protestar por lo bajo. "Y sin comentarios", sentenció.

Si algún ingrediente le faltaba al juicio era éste: tener al frente a un juez que le diera energía a los debates. En Catamarca la audiencia se escucha en directo en los remises y en los bares, en los hoteles y en las oficinas. Un funcionario de un banco local confesaba ayer que cuando debe ausentarse de su lugar de trabajo, deja la orden a su secretaria para que siga el juicio y después le cuente.

Ortiz Iramaín hizo lo suyo para subir aún más el rating del juicio. Con sus 52 años y 24 en la profesión, siempre gozó de un gran prestigio en el ámbito judicial local. De familia tucumana, estudió y se recibió en la Universidad de Córdoba, pero la mayor parte de su vida como joven la pasó en Catamarca, donde el juicio oral existe desde hace más de veinte años.

Hubo un lapso importante en el que estuvo trabajando en Córdoba. Había sido fiscal penal desde 1973 y juez de Cámara entre el '78 y el '79. Pero allí tuvo un percance, según recuerda más de un abogado memorioso en la ciudad. Parece ser que su tono enérgico y decidido lo trae desde aquel entonces: por una discusión sobre una causa, Ortiz Iramaín terminó a las trompadas –según cuentan quienes siguieron su carrera–, aunque no se ponen de acuerdo sobre si fue con un juez colega o con el fiscal.

El incidente lo llevó a tomar distancia de la provincia y en Córdoba cosechó un buen prestigio como abogado. Ya con la familia Saadi en el poder otra vez publicó una carta en el diario local *La Unión* donde dejaba constancia que nunca regresaría a Catamarca mientras estuviera Ramoncito en el gobierno. Y cumplió. Recién volvió después de la caída de la dinastía saadista, convocado por el interventor Luis Prol, cuya gente recolectó en Córdoba a penalistas de buen prestigio



El juez Alejandro Ortiz Iramaín recibe aplausos y vivas cada vez que abandona la Cámara.
"Ni chicles ni pastillas en la sala", fue una de las tantas órdenes insólitas.

para reorganizar el poder judicial catamarqueño.

Aquella vez fue nombrado fiscal en la Cámara Nº 2, de la que ahora es juez desde 1994. "Y siempre fue así", cuenta una abogada catamarqueña que como el resto de la gente prefiere quedar en el anonimato. "Aunque haya sido una causa por hurto de gallinas, siempre se manejó con la misma vehemencia. Y como fiscal preguntaba de la misma manera incisiva que ahora", relata. Y no sólo como funcionario judicial. Cuentan los vecinos que en su casa también hay mano de hierro. Tiene esposa y tres hijos. Y vive en las afueras de la ciudad, a 20 kilómetros del centro. "Esa es su gran virtud –apunta un periodista local que conoce el paño–. El no recorre el circuito de bares y boliches, donde si te metés te hacés amigo de todo el mundo en dos días. El toma su carrera como un sacerdocio."

Lo que no significa que no se tome un café de vez en cuando. "Pero siempre una cosa muy discreta –cuenta otro abogado–. Aunque el carácter es siempre el mismo. Entre los muy amigos lo llamamos El Loco. Habla a los gritos, se exalta, es muy temperamental."

El hecho de estar alejado del medio logró que evitara el condicionante de las relaciones y eso le permitió no ser recusado, como tantos otros jueces, en la causa María Soledad. "Es que este caso tenía que tener un juez así –analiza un licenciado en Ciencias Políticas en una mesa de café–. Y no es que sea mano dura como patrón de estancia. Si el tipo afloja en un centímetro, esto se va a la mierda y se convierte en el mismo circo que fue siempre."

El noble arte de preguntar

El abogado de los Morales, José Buteler, todo una institución en Córdoba que cuenta como cliente –entre varios otros– a Eduardo Angeloz, mencionó la palabra "violación", que anteriormente había dicho un perito médico, y luego empezó un discurso para decir que "las partes y los jueces valorarán en su momento...". No pudo terminar porque Víctor Pinto, de la defensa de Luque, pidió al tribunal que no le dejara hacer alegatos en vez de preguntar.

–Ha lugar –aceptó Ortiz Iramaín.

Con parsimonia de docente universitario, Buteler intentó defenderse.

–No admito que el tribunal diga que estoy alegando...

–Usted no está acá para admitir o no lo que decide el tribunal. Usted haga la pregunta.

–Es que el abogado defensor –insistía Buteler.

–Usted haga la pregunta. No tiene más la palabra para esta incidencia, sino para hacer la pregunta –fulminó el juez.

Y Buteler hizo la pregunta.

El que testimoniaba era el ex jefe de Policía, Miguel Angel Ferreyra. Se trataba de la denuncia hecha por Tula al comisario sobre las torturas que acababa de sufrir.

–¿Usted le dijo a Tula que era "blando"?

–No recuerdo.

–No recuerda. ¿Piensa que lo pudo haber dicho?

–Tengo casi la absoluta certeza de que no.

–Si es "casi", entonces es posible. ¿Qué le hace pensar que podría haberlo dicho?

–...ese vocablo no lo uso habitualmente. No forma parte de mi vocabulario corriente.

–¿Sólo por eso?

–...

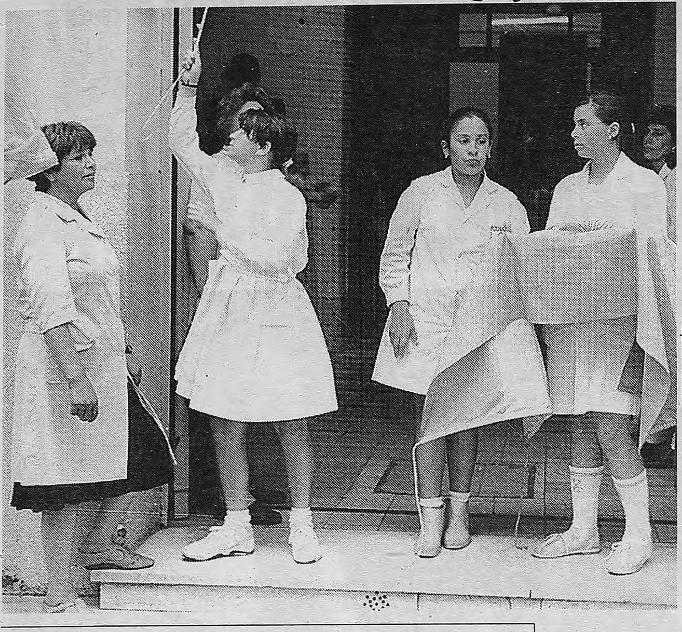
–¿Usted le entregó dinero a Tula para medicamentos?

–Sí, se lo di de mi propio peculio porque dijo que se sentía mal, yo no sabía nada de los remedios. Y dispuse que lo viera un médico.

(Tula había dicho que Ferreyra le dio la plata porque él ya traía recetados los remedios para curar las consecuencias de las torturas.)

–Y si usted le dio el dinero antes de que el médico le prescribiera un medicamento, ¿cómo sabía que le iba a alcanzar?

–Bueno..., si faltaba se agregaba después.



El Ministerio quiere llegar a un promedio de 180 días.

El objetivo es alcanzar a mediano plazo los 200 de clase.

Alejandro Amdan



Se discutirá si el aumento de clases será también en horas.

No hay acuerdo entre autoridades y sindicalistas.

Mario Manusia

CLASES CON CAMBIOS DE AQUI A FIN DE SIGLO

El comienzo de un aumento progresivo del tiempo de clases, una organización del sistema educativo que terminará a fin de siglo y dos paros docentes en el primer mes marcan el tono del ciclo escolar, que empieza mañana en Capital y once provincias.

Mañana empezarán las clases en la Capital Federal y once provincias. Las autoridades introducirán en el nuevo ciclo lectivo la Educación General Básica (EGB) en las escuelas primarias y el Ciclo Polimodal en las secundarias, como parte de un conjunto de innovaciones que terminarán a fin de siglo. Además, el Ministerio de Educación espera llegar este año a los 180 días de clases cursados promedio, como escala a los 200 previstos para 1998. Los sindicatos, por su parte, inaugurarán el ciclo con una jornada de protesta simbólica pero no pararán las clases, una medida que se reservan para el 21 de marzo, fecha decidida por la CTERA para hacer el primer paro nacional del año.

Esta vez, el presidente Menem eligió la ciudad salteña de Tartagal para hacer su anuncio anual de promesas para el sector. En la escuela número 161 Coronel Vicente de Uriburu inaugurará oficialmente el ciclo lectivo junto a Rodríguez: será el momento de anunciar el "Plan social educativo", que será lanzado en Salta primero y en el resto del país después.

Pero la obsesión del Ministerio de Educación y de las autoridades de cada provincia para este año será extender la cursada de clases a, al menos, 180 días promedio, lo que se convertirá sin duda en la medida con mayor impacto entre los estudiantes. Si se cumple con esta expectativa, la prolongación a 200 días –tal como es el ciclo lectivo promedio en Europa– recién será realidad en 1998.

La realidad de algunas provincias, sin embargo, complica mucho la posibilidad de cumplir con esa meta: en Río Negro, por ejemplo, los chicos sólo tuvieron 57 días de clase durante el año pasado, fruto de la falta de pago a los empleados públicos provinciales y del conflicto en el que se vio envuelto la provincia.

En los dos años que quedan se discutirá también si ese aumento será de días o de horas, un tema sobre el que no hay acuerdo entre sindicalistas y autoridades, y si el ciclo lectivo será como hasta ahora, de 9 meses consecutivos, o se subdividirá en dos períodos más cortos.

Fuera de la prolongación de las clases, las dos innovaciones inmediatas que se introducirán serán la primera parte del EGB. La EGB establece diez años de obligatoriedad para la enseñanza y una nueva estructura educativa que recién se aplicará totalmente en el año 2000: inicial (sala de cinco años), Educación General Básica (de 6 a 14 años) y Polimodal, ciclo no obligatorio que reemplaza a los tres últimos años del secundario. Este año, la reforma abarcará el equivalente de los tres primeros años de la escuela primaria y se aplicará en los establecimientos de la Capital Federal, Misiones, Santa Fe, Corrientes, La Pampa, Mendoza y Formosa.

Explicación y publicidad con Landriscina

CHAMAME EDUCATIVO



(Por Nora Veiras) "Regalito del Ministerio, regalito del Ministerio." Con este gancho, una esbelta señorita de calzas verdes, remera blanca y gorrito visera al tono lograba despertar, por lo menos curiosidad, en la esquina de Corrientes y Callao. A horas del debut escolar '96, la generosidad partió del Ministerio de Educación. Un casette en el que "Luis Landriscina cuenta la Ley Federal de Educación" y varios folletos con historietas para que padres y chicos entiendan de qué se trata la anunciada transformación educativa integran el cotillón. Para repartir el kit durante ocho horas diarias, las promotoras cobraron 60 pesos por cada una de las cuatro jornadas del operativo.

Los acordes de un chamamé prenuncian la voz de Landriscina. "Entre este año y 1999 se van a construir 40 mil nuevas aulas, se disminuirán en un 50 por ciento el índice de repitencia y el analfabetismo absoluto", asegura el humorista antes de recordarles a sus oyentes que "para los cincuentones como yo, terminar la primaria era un acontecimiento que se premiaba con el pantalón largo".

A esa altura, llega el cuento esperado. En una escuela de pueblo llega el inspector. Los chicos y los maestros se inquietan. El hombre entra a un aula y a boca de jarro le pregunta a un chico.

–Alumno, ¿quién descubrió América?

–Yo no fui, señor, yo no fui –contesta el chico temblando ante esa inesperada acusación.

El inspector llama al maestro y le pide explicaciones:

–¿Sabe lo que me dijo ese chico? Que él no descubrió América.

–Si Medina le dijo que no es que no. Yo por él pongo las manos en el fuego –le garantiza el docente.

...Suena bien, ¿eh?...es un cambio que hacía falta...!

De fondo se escuchan las carcajadas y Landriscina aprovecha para explicar que "la capacitación de los docentes no es una ocurrencia a tontas y a locas, es una obligación, es una necesidad. Por eso en estos cinco años se van a capacitar 600 mil docentes de todo el país. Sí, me escuchó bien, 600 mil docentes de todo el país".

Siempre con el chamamé de cortina, Landriscina confiesa su alegría porque "a cinco años del 2000, con la Ley Federal de Educación ya se puso en marcha la más importante transformación de la educación argentina: 10 años de educación obligatoria, a partir de los cinco años, nueve de Educación General Básica en tres ciclos de tres años y después el Polimodal con cinco especialidades: Ciencias Naturales, Salud y Medio Ambiente; Humanidades y Sociedad; Economía y Gestión; Arte y Producción de bienes y servicios. Como se ve, la escuela será bastante distinta y el que no se prepare será un marginado laboral". Ahí mete la humorada y dice: "A alguno hasta le puede sonar lindo esto de marginado laboral", pero al instante advierte que "el que no se capacite se quedará sin trabajo, me entiende".

> El ministro Rodríguez dijo que los padres no entienden cómo será el nuevo sistema educativo porque no se preocupan por conocerlo. Lo cierto es que el Gobierno no termina de explicar en términos concretos por qué y para qué reforma. Y ahora apela a folletos y casetes con Landriscina.

Antes de despedirse, Landriscina recomienda a sus oyentes que divulguen el casete de mano en mano porque "esta ley no es para mal de nadie, sino para el bien de todos" y explica que para todo esto se necesitan más fondos pero "no como creía el paisano al que le dijeron que la escuela necesitaba fondo y contestó: 'Tá bien pero se los van a tener que sacar al de al lado'. Acá los fondos están, están dispuestas las partidas".

Si bien el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, no pudo explicar cuánto se invirtió en la campaña publicitaria, les escribió una cartita a los padres en la carátula del casete. "Con un toque de humor queremos compartir en el regreso a vuestros hogares los lineamientos básicos de la Ley Federal, una herramienta que transformará en forma plena todo el proceso de aprendizaje".



Exclusivo: Por qué los padres esperan todo

EDUCACION Y CU

(Por Nora Veiras) A pesar de sus propias costumbres, los padres esperan de la escuela las respuestas a una formación que ellos no tuvieron o no promueven en sus casas. Esa es una de las conclusiones que se desprenden después de la lectura de una encuesta que revela que casi siete de cada diez porteños con hijos en edad escolar no asiste jamás al teatro ni a centros culturales. Dice, además, que un cuarenta por ciento no va al cine y más de la mitad no visita nunca museos o exposiciones y menos se moviliza para escuchar conferencias. Sólo cuatro de cada diez compran libros algunas veces al año y un 14 por ciento directamente obvia su paso por las librerías. La única actividad que seduce a la absoluta mayoría es mirar noticieros de televisión y, en menor medida, escuchar radio. Esos mismos padres son los que claman por una educación mejor y colocan esa demanda por encima, inclusive, de la actualización salarial de los docentes.

En la ciudad donde se concentra la mayor actividad recreativa del país, éstos son los primeros resultados del estudio sobre hábitos culturales de los padres realizado por Sofres-Ibope para la Fundación Banco de Crédito Argentino. El director de la investigación, Enrique Zuleta Puceiro, considera que "si se excluye la importancia hegemónica de la televisión y la radio, el resto de los consumos culturales de la población se sitúan muy por debajo de los promedios de los países desarrollados". El estudio al que accedió **Página/12** se realizó en función de las respuestas a cuatrocientas entrevistas directas en hogares, correspondientes a padres y madres con hijos en escuelas primarias y secundarias, públicas y privadas, de la Capital Federal. Durante la Feria del Libro se presentarán en sociedad los resultados que incluyen estudios en Corrientes, Salta, Santa Fe, Neuquén, Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

El nivel económico-social es una de las variables que influye en los hábitos culturales, pero no es suficiente para explicarlos. En la frecuencia de compra de libros, por ejemplo, sólo el 4 por ciento de las familias con escasos recursos adquiere textos una vez por mes, mientras

Hubo una época en que la educación satisfacía las expectativas de padres inmigrantes con aspiraciones de tener un hijo doctor. Después cumplió con el deseo de padres empleados u obreros que querían un hijo con profesión, o al menos con una preparación suficiente para aspirar a un oficio mejor que el de ellos. Hoy, en una sociedad notablemente más rígida, la esperanza paterna sigue estando puesta en la educación. Un sondeo de Sofres-Ibope para la Fundación Banco de Crédito, que publica con exclusividad **Página/12**, sirve para preguntarse si esa esperanza es razonable cuando en casa los consumos culturales son escasos.

que en los padres con mejor posición económica ese porcentaje trepa al 23,2 por ciento y en los sectores medios al 14,8 por ciento. En el promedio del 14,4 por ciento que confiesa nunca invertir en libros, un 16,8 por ciento representa a los sectores medios y un 14,1 a los bajos. De estos padres, el 17,8 por ciento manda a sus hijos a la escuela pública y el 9,2 a establecimientos privados.

Silvia Di Pace es psicóloga, tiene 43 años y dos hijos. Luciana está en segundo año del secundario y Javier en sexto grado. Ella se considera una lectora atenta, sobre todo de temas de su profesión, pero nota que los chicos "no se enganchan" tanto. "Leen cuando están por dormirse o cuando no les interesa lo que pasan por la tele", dice, y deja en claro la avidez por la imagen de los más chicos. Silvia está conforme con la educación que reciben sus hijos en una escuela municipal del barrio de Almagro. "A Luciana –dice– le ofrecen un montón de actividades extracurriculares como talleres de artesanía, computación, teatro, coro, pero yo veo que los chicos muestran poco entusiasmo por esas cosas." Esta mamá nota que "muchos papás están como desesperados por que la escuela les dé a sus hijos una formación que ellos no tuvieron".

Las inquietudes de los padres por la formación extraescolar de los chicos no tiene una correlación determinante entre quienes eligen una escuela pública o una privada. Entre los consumidores de compacts o cassettes "algunas veces al año", un 33,3 por ciento tiene a sus hijos en el sistema público y un 37,7 en el privado. La única diferencia que trepa hasta los diez puntos está entre quienes "nunca" se regalan música. De las tres de cada diez familias que compran el diario todos los días, un 28,6 por ciento tiene sus chicos en el sistema público y casi un 40 por ciento en el privado. La costumbre de escuchar noticieros radiales y televisivos involucra a todos independientemente del nivel económico-social. La escasa asistencia a conciertos, ópera, ballet o teatro –casi el 70 por ciento no realiza estas actividades– es otra de las coincidencias que diluyen todas las diferencias. La frecuencia de visitas a museos, exposiciones o conferencias también se puede incluir entre los records negativos. Julio Bermúdez está terminando el secundario en una escuela de adultos, una de sus hijas está a punto de empezar la escuela media y otra el cuarto grado. Es un papá más que preocupado por estimular el aprendizaje de las chicas. "Sabés qué pasa –comenta–, yo vivo en Soldati y ahí los chicos salen de séptimo haciendo la 'o' con una taza. Si uno no hace algo, ¿qué les espera?" Entre sus pares, Julio es la excepción, no sólo por sus ganas sino porque tiene trabajo. "Es cierto que hay cosas gratis pero la gente no tiene ni para el pasaje. Los hombres están preocupados por conseguir lo inconseguible, un trabajo, o encontrarse con otros en la misma situación y llenar sus penas con un vaso de alcohol de por medio."

El "bajo consumo cultural" tiene para Rafael Gagliano, profesor de Historia de la Educación en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, una consecuencia directa sobre "la sensibilidad de la gente: Se reducen los umbrales de sorpresa, de solidaridad, y se filtra la convivencia con el horror, se naturaliza el espanto: Esto se ve claramente con los testimonios del juicio por el asesinato de María Soledad en Catamarca, en la saga de Scilingo...".



Tony Valdez

Ultimas noticias

Frecuencia con que mira noticieros de TV

No contesta	1.0
Todos los días	73.4
2 o 3 veces por semana	11.6
1 vez por semana	3.3
2 o 3 veces por mes	0.3
1 vez por mes	0.7
Algunas veces al año	2.0
1 vez al año	-
Menos de una vez al año	-
Nunca	7.6
Total	100.0

Política en la tele

Frecuencia con que mira prog. periodísticos, políticos y culturales

No contesta	1.3
Todos los días	25.1
2 o 3 veces por semana	23.5
1 vez por semana	19.9
2 o 3 veces por mes	4.7
1 vez por mes	3.2
Algunas veces al año	4.2
1 vez al año	-
Menos de una vez al año	-
Nunca	18.1
Total	100.0

Al Colón, al Colón

Frecuencia de asistencia a conciertos, ópera, ballet o teatro

No contesta	1.2
Todos los días	0.4
2 o 3 veces por semana	0.1
1 vez por semana	1.1
2 o 3 veces por mes	1.5
1 vez por mes	2.7
Algunas veces al año	15.3
1 vez al año	5.4
Menos de una vez al año	4.0
Nunca	68.3
Total	100.0

DOS VIS

GREGORIO

(Epis

1) y **2)** En realidad no me parece demasiada contradicción. Es bastante razonable y común que uno sea consciente de sus propias limitaciones y pida algo mejor para sus hijos: "Que mi hijo sea el doctor que yo no fui". Habría que ver si la persona que compra pocos libros es la misma que escucha pocos noticiosos y lee pocos diarios. Todavía, en algún sentido, la encuesta es un poco insuficiente. De acuerdo a mi experiencia con alumnos universitarios, los datos reflejan no tan desastrosamente como lo pensaba la dejadez y la falta de interés cultural. No tengo la menor duda de que la educación no llena satisfactoriamente la necesidad informática que demanda la sociedad. El sistema educativo no cumplió esa labor con uno pero debería cumplirla con los hijos.

3) Es muy probable que un país con un mal sistema educativo y un mal status cultural no tenga futuro y tenga su porvenir muy comprometido. Nuestro sistema educativo tiene que mejorarse y las propias necesidades del mercado tenderán a eso. Un poco de planificación y orden sería bueno. Con respecto a estos datos faltaría saber qué relación existe entre esas cifras y el medio social: no es lo mismo lo urbano que lo rural, no es lo mismo la clase media que los sectores con escasos medios sociales. No son las mismas necesidades de empleo. En cuanto a lo que pasa-

Exclusivo: Por qué los padres esperan todo de la escuela

EDUCACION Y CUL¿QUÉ?

(Por Nora Veiras) A pesar de sus propias costumbres, los padres esperan de la escuela las respuestas a una formación que ellos no tuvieron o no promueven en sus casas. Esa es una de las conclusiones que se desprenden después de la lectura de una encuesta que revela que casi siete de cada diez porteños con hijos en edad escolar no asiste jamás al teatro ni a centros culturales. Dice, además, que un cuarenta por ciento no va al cine y más de la mitad no visita nunca museos o exposiciones y menos se moviliza para escuchar conferencias. Sólo cuatro de cada diez compran libros algunas veces al año y un 14 por ciento directamente obvia su paso por las librerías. La única actividad que seduce a la absoluta mayoría es mirar noticieros de televisión y, en menor medida, escuchar radio. Esos mismos padres son los que claman por una educación mejor y colocan esa demanda por encima, inclusive, de la actualización salarial de los docentes.

Hubo una época en que la educación satisfacía las expectativas de padres inmigrantes con aspiraciones de tener un hijo doctor. Después cumplió con el deseo de padres empleados u obreros que querían un hijo con profesión, o al menos con una preparación suficiente para aspirar a un oficio mejor que el de ellos. Hoy, en una sociedad notablemente más rígida, la esperanza paterna sigue estando puesta en la educación. Un sondeo de Sofres-Ibope para la Fundación Banco de Crédito, que publica con exclusividad **Página/12**, sirve para preguntarse si esa esperanza es razonable cuando en casa los consumos culturales son escasos.

En la ciudad donde se concentra la mayor actividad recreativa del país, éstos son los primeros resultados del estudio sobre hábitos culturales de los padres realizado por Sofres-Ibope para la Fundación Banco de Crédito Argentino. El director de la investigación, Enrique Zuleta Puceiro, considera que "si se excluye la importancia hegemónica de la televisión y la radio, el resto de los consumos culturales de la población se sitúan muy por debajo de los promedios de los países desarrollados". El estudio al que accedió **Página/12** se realizó en función de las respuestas a cuatrocientas entrevistas directas en hogares, correspondientes a padres y madres con hijos en escuelas primarias y secundarias, públicas y privadas, de la Capital Federal. Durante la Feria del Libro se presentarán en sociedad los resultados que incluyen estudios en Corrientes, Salta, Santa Fe, Neuquén, Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

El nivel económico-social es una de las variables que influye en los hábitos culturales, pero no es suficiente para explicarlos. En la frecuencia de compra de libros, por ejemplo, sólo el 4 por ciento de las familias con escasos recursos adquiere textos una vez por mes, mientras que en los padres con mejor posición económica ese porcentaje trepa al 23,2 por ciento y en los sectores medios al 14,8 por ciento. En el promedio del 14,4 por ciento que confiesa nunca invertir en libros, un 16,8 por ciento representa a los sectores medios y un 14,1 a los bajos. De estos padres, el 17,8 por ciento manda a sus hijos a la escuela pública y el 9,2 a establecimientos privados.

Silvia Di Pace es psicóloga, tiene 43 años y dos hijos. Luciana está en segundo año del secundario y Javier en sexto grado. Ella se considera una lectora atenta, sobre todo de temas de su profesión, pero nota que los chicos "no se enganchan" tanto. "Leen cuando están por dormirse o cuando no les interesa lo que pasan por la tele", dice, y deja en claro la avidez por la imagen de los más chicos. Silvia está conforme con la educación que reciben sus hijos en una escuela municipal del barrio de Almagro. "A Luciana –dice– le ofrecen un montón de actividades extracurriculares como talleres de artesanía, computación, teatro, coro, pero yo veo que los chicos muestran poco entusiasmo por esas cosas." Esta mamá nota que "muchos papás están como desesperados por que la escuela les dé a sus hijos una formación que ellos no tuvieron".

Las inquietudes de los padres por la formación extraescolar de los chicos no tiene una correlación determinante entre quienes eligen una escuela pública o una privada. Entre los consumidores de compacts o cassettes "algunas veces al año", un 33,3 por ciento tiene a sus hijos en el sistema público y un 37,7 en el privado. La única diferencia que trepa hasta los diez puntos está entre quienes "nunca" se regalan música. De las tres de cada diez familias que compran el diario todos los días, un 28,6 por ciento tiene sus chicos en el sistema público y casi un 40 por ciento en el privado. La costumbre de escuchar noticieros radiales y televisivos involucra a todos independientemente del nivel económico-social. La escasa asistencia a conciertos, ópera, ballet o teatro –casi el 70 por ciento no realiza estas actividades– es otra de las coincidencias que diluyen todas las diferencias. La frecuencia de visitas a museos, exposiciones o conferencias también se puede incluir entre los records negativos. Julio Bermúdez está terminando el secundario en una escuela de adultos, una de sus hijas está a punto de empezar la escuela media y otra el cuarto grado. Es un papá más que preocupado por estimular el aprendizaje de las chicas. "Sabés qué pasa –comenta–, yo vivo en Soldati y ahí los chicos salen de séptimo haciendo la 'o' con una taza. Si uno no hace algo, ¿qué les espera?" Entre sus pares, Julio es la excepción, no sólo por sus ganas sino porque tiene trabajo. "Es cierto que hay cosas gratis pero la gente no tiene ni para el pasaje. Los hombres están preocupados por conseguir lo inconseguible, un trabajo, o encontrarse con otros en la misma situación y llenar sus penas con un vaso de alcohol de por medio."

El "bajo consumo cultural" tiene para Rafael Gagliano, profesor de Historia de la Educación en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, una consecuencia directa sobre "la sensibilidad de la gente: Se reducen los umbrales de sorpresa, de solidaridad, y se filtra la convivencia con el horror, se naturaliza el espanto: Esto se ve claramente con los testimonios del juicio por el asesinato de María Soledad en Catamarca, en la saga de Scilingo...".


Tony Valdez

Ultimas noticias

Frecuencia con que mira noticieros de TV	
No contesta	1.0
Todos los días	73.4
2 o 3 veces por semana	11.6
1 vez por semana	3.3
2 o 3 veces por mes	0.3
1 vez por mes	0.7
Algunas veces al año	2.0
1 vez al año	-
Menos de una vez al año	-
Nunca	7.6
Total	100.0

Política en la tele

Frecuencia con que mira prog. periodísticos, políticos y culturales	
No contesta	1.3
Todos los días	25.1
2 o 3 veces por semana	23.5
1 vez por semana	19.9
2 o 3 veces por mes	4.7
1 vez por mes	3.2
Algunas veces al año	4.2
1 vez al año	-
Menos de una vez al año	-
Nunca	18.1
Total	100.0

Al Colón, al Colón

Frecuencia de asistencia a conciertos, ópera, ballet o teatro	
No contesta	1.2
Todos los días	0.4
2 o 3 veces por semana	0.1
1 vez por semana	1.1
2 o 3 veces por mes	1.5
1 vez por mes	2.7
Algunas veces al año	15.3
1 vez al año	5.4
Menos de una vez al año	4.0
Nunca	68.3
Total	100.0

Cine en casa

Frecuencia de alquiler de videos	
No contesta	0.8
Todos los días	1.4
2 o 3 veces por semana	6.2
1 vez por semana	12.2
2 o 3 veces por mes	16.0
1 vez por mes	9.5
Algunas veces al año	13.0
1 vez al año	1.7
Menos de una vez al año	1.4
Nunca	37.7
Total	100.0

A veces, un libro

Frecuencia de compra de libros	
No contesta	0.8
Todos los días	0.4
2 o 3 veces por semana	1.2
1 vez por semana	3.0
2 o 3 veces por mes	7.0
1 vez por mes	12.9
Algunas veces al año	42.1
1 vez al año	15.0
Menos de una vez al año	4.8
Nunca	14.4
Total	100.0

Diario en el desayuno

Frecuencia de compra de diarios	
No contesta	1.2
Todos los días	32.9
2 o 3 veces por semana	19.7
1 vez por semana	21.2
2 o 3 veces por mes	5.0
1 vez por mes	1.1
Algunas veces al año	3.2
1 vez al año	0.2
Menos de una vez al año	0.4
Nunca	15.0
Total	100.0

La relación con los chicos

"LOS PADRES MOTIVAN MENOS"

La pedagoga Adriana Puiggrós no se sorprende por los resultados de la encuesta sobre hábitos culturales de las familias porteñas. Al contrario, hace una lectura optimista de los niveles de lectura y de interés por la información radial y televisiva. Esta doctora en Pedagogía y docente en la Universidad de Buenos Aires no se rasga las vestiduras por disyuntivas entre "cultura de la imagen versus cultura de la palabra escrita". Considera que el "reclamo de una mejor educación sistemática demuestra que la gente no está mal informada".

–¿Existe una contradicción entre la demanda de mejor educación y un bajo consumo cultural?

–La gente puede estar comprometida, interesada por la cultura y hacer la actividad cultural que puede. Buscar en el televisor un programa que sea mejor, más interesante. No me parece que televisor o libro sea una forma de discriminar entre cultos o no cultos. Esos datos todavía muestran un interés alto: Muchos ven noticieros y muchos leen. Me parece también que no hay una correlación entre clase social e interés por la cultura. El otro día vi por televisión a una mujer de una villa que tenía un lenguaje asombroso. La gente de sectores populares maneja un lenguaje de clase media. Esto es un signo importante de que se mantiene un nivel cultural. Acabo de volver de San Juan, donde se dejó cesantes a más de mil docentes, se cortaron las partidas para comedores escolares y los maestros venden ropa usada para mantener el sindicato y, sin embargo, se prestaban y fotocopiaban libros de Pedagogía.

–Para usted, ¿qué muestran entonces estos resultados?

–Están interviniendo otros factores: La situación económica, el grado de cansancio de la gente, que no es lo mismo; el acceso a uno u otro medio cultural. No es lo mismo que haya una biblioteca circulante o una siempre cerrada. Hay gente más acostumbrada al libro. Pero otros sólo vieron los textos escolares de sus hijos.

–¿Nota un contraste con otros momentos de la historia del país?

–No marca cambios muy fuertes. En las décadas del 20 y del 30 se vendían de a cientos de miles los folletines –Lugones, Julio Barcos vivían de eso– que servían para que la gente se alfabetizara. Una tirada de libros de ensayo en Estados Unidos alcanza como mucho 5000 ejemplares. En la Argentina llega a los 1500 o 3000. Si se compara bien, no es una diferencia importante en relación con la cantidad de habitantes.

–¿La escuela estimula la formación cultural?

–Es muy difícil generalizar. Por mala que sea, la escuela motiva siempre. El solo hecho de poner en contacto a los chicos con los libros brinda algún tipo de conocimiento histórico o científico.

–¿Cuál es el papel de los padres en esa tarea?

–Me parece que los padres motivan menos que antes. Hay una depresión tan grande en la sociedad, que los padres no se dan ese tiempo de sentarse con los hijos. Antes se sentaban a contar historias y los chicos dejaban de jugar para escucharlos. Me parece que los padres enseñan menos.

–¿La hegemonía de la televisión como medio de información qué consecuencias tiene?



–Yo no estoy en contra de la televisión, no tengo miedo de que desaparezca el libro. Cuando los monjes empezaron a publicar libros, fue desapareciendo la cultura oral... A mí no me gusta el camino del uso político de la tecnología, pero el desarrollo de la tecnología en sí misma me parece bien. ¿Por qué va a ser peor que pasemos de una cultura escrita a una de la imagen? El tiempo dirá. Van a seguir existiendo libros y televisión. La gente no compra libros pero ve televisión. Lo cierto es que también puede haber libros malos: ¿Quién dijo que todos los folletines de la década del 30 eran buenos? Muchos eran de cuarta categoría, pero con eso se alfabetizaron los argentinos.

–En este contexto, ¿cómo se ubica el reclamo por mejor educación..?

–Esto demuestra que la televisión no provocó una catástrofe. Los padres saben que los chicos deben ir a la escuela, aprender en una institución. La gente está muy angustiada por que sus hijos cumplan la escolaridad en los momentos que corresponda.

–¿Para qué?

–No sé si la gente relaciona educación con trabajo. A la gente le gusta que los hijos sean bien educados. Si escucháramos algunos de los mensajes del Gobierno no deberíamos mandar a los chicos a la escuela. Si sólo sirve para conseguir trabajo y no hay trabajo, entonces que no vayan. Y esto no es así. Los datos no me alcanzan para hablar de una sociedad desmotivada.

DOS VISIONES SOBRE LA ENCUESTA

1) ¿Los padres pueden pedirle a la escuela mejor educación con un hogar poco comprometido con la cultura?

2) ¿Qué impacto tiene la diferencia entre casa y escuela?

3) ¿Qué pasa si la diferencia sigue?

4) ¿Se puede ser culto y mal instruido? ¿Se puede ser instruido e inculto?

GREGORIO KLIMOVSKY

(Epistemólogo)

1) y **2**) En realidad no me parece demasiada contradicción. Es bastante razonable y común que uno sea consciente de sus propias limitaciones y pida algo mejor para sus hijos: "Que mi hijo sea el doctor que yo no fui". Habría que ver si la persona que compra pocos libros es la misma que escucha pocos noticiosos y lee pocos diarios. Todavía, en algún sentido, la encuesta es un poco insuficiente. De acuerdo a mi experiencia con alumnos universitarios, los datos reflejan no tan desastrosamente como lo pensaba la dejadez y la falta de interés cultural. No tengo la menor duda de que la educación no llena satisfactoriamente la necesidad informática que demanda la sociedad. El sistema educativo no cumplió esa labor con uno pero debería cumplirla con los hijos.

3) Es muy probable que un país con un mal sistema educativo y un mal status cultural no tenga futuro y tenga su porvenir muy comprometido. Nuestro sistema educativo tiene que mejorarse y las propias necesidades del mercado tenderán a eso. Un poco de planificación y orden sería bueno. Con respecto a estos datos faltaría saber qué relación existe entre esas cifras y el medio social: no es lo mismo lo urbano que lo rural, no es lo mismo la clase media que los sectores con escasos medios sociales. No son las mismas necesidades de empleo. En cuanto a lo que pasará, ya desde Marshall Mac Luhan se dice que la aparición de la televisión y los medios informáticos han relajado el hábito de la lectura. También es cierto que los seres humanos no estamos habituados a hacer cálculos con lápiz. Es razonable pensar que los hábitos de lectura tienen que ver con hábitos generales, no con indicadores de fallas en el sistema educativo.

La imagen acostumbra a no conceptuar y el que no conceptúa no entiende el sentido de las cosas y no puede interpretar la realidad.

PACHO O'DONNELL

(Secretario de Cultura)

1) Evidentemente hay un desplazamiento. La educación fundamental se da en el hogar no con lo que se dice sino con lo que se muestra como ejemplo. Los datos de la encuesta son interesantes y alarmantes. En alguna medida el eje de nuestra gestión es poner la cultura al alcance de todos, gratis y al aire libre. Seguramente muchas familias se ven impedidas de ir a espectáculos o comprar libros por razones económicas. La cultura gratuita responde a una necesidad de paliar ese déficit importante.

2) Una lectura positiva de esa diferencia es que reclaman que el sistema educativo dé algo que ellos no están dando.

3) Es un hecho muy grave que afecta a una sociedad. La cultura es la capacidad de entender, de recordar, de proyectarse, de conocer, todo lo que afecte esa capacidad es una forma de debilitamiento de las conciencias. A veces, los padres pueden tener la dificultad de compartir un libro con sus hijos, pero por lo menos comparten inteligentemente un noticiero de la televisión. A veces es demasiado exigirle a un padre que adquiera el hábito de la lectura y lo transmita, pero sí pueden tener momentos inteligentes.

4) Una buena instrucción ayuda sin duda a ser culto. Se puede ser instruido en modas, en formalismos, en clichés, pero esto de ninguna manera significa ser culto. Se puede ser instruido en conocer nombres de pintores o de músicos y ser inculto en lo que nos representa en una colectividad con características propias.

...de la escuela

...L ¿QUÉ?



Cine en casa

Frecuencia de alquiler de videos

No contesta	0.8
Todos los días	1.4
2 o 3 veces por semana	6.2
1 vez por semana	12.2
2 o 3 veces por mes	16.0
1 vez por mes	9.5
Algunas veces al año	13.0
1 vez al año	1.7
Menos de una vez al año	1.4
Nunca	37.7
Total	100.0

A veces, un libro

Frecuencia de compra de libros

No contesta	0.8
Todos los días	0.4
2 o 3 veces por semana	1.2
1 vez por semana	3.0
2 o 3 veces por mes	7.0
1 vez por mes	12.9
Algunas veces al año	42.1
1 vez al año	15.0
Menos de una vez al año	4.8
Nunca	14.4
Total	100.0

Diario en el desayuno

Frecuencia de compra de diarios

No contesta	1.2
Todos los días	32.9
2 o 3 veces por semana	19.7
1 vez por semana	21.2
2 o 3 veces por mes	5.0
1 vez por mes	1.1
Algunas veces al año	3.2
1 vez al año	0.2
Menos de una vez al año	0.4
Nunca	15.0
Total	100.0

La relación con los chicos

"LOS PADRES MOTIVAN MENOS"

La pedagoga Adriana Puiggrós no se sorprende por los resultados de la encuesta sobre hábitos culturales de las familias porteñas. Al contrario, hace una lectura optimista de los niveles de lectura y de interés por la información radial y televisiva. Esta doctora en Pedagogía y docente en la Universidad de Buenos Aires no se rasga las vestiduras por disyuntivas entre "cultura de la imagen versus cultura de la palabra escrita". Considera que el "reclamo de una mejor educación sistemática demuestra que la gente no está mal informada".

–¿Existe una contradicción entre la demanda de mejor educación y un bajo consumo cultural?

–La gente puede estar comprometida, interesada por la cultura y hacer la actividad cultural que puede. Buscar en el televisor un programa que sea mejor, más interesante. No me parece que televisor o libro sea una forma de discriminar entre cultos o no cultos. Esos datos todavía muestran un interés alto: Muchos ven noticieros y muchos leen. Me parece también que no hay una correlación entre clase social e interés por la cultura. El otro día vi por televisión a una mujer de una villa que tenía un lenguaje asombroso. La gente de sectores populares maneja un lenguaje de clase media. Esto es un signo importante de que se mantiene un nivel cultural. Acabo de volver de San Juan, donde se dejó cesantes a más de mil docentes, se cortaron las partidas para comedores escolares y los maestros venden ropa usada para mantener el sindicato y, sin embargo, se prestaban y fotocopiaban libros de Pedagogía.

–Para usted, ¿qué muestran entonces estos resultados?

–Están interviniendo otros factores: La situación económica, el grado de cansancio de la gente, que no es lo mismo; el acceso a uno u otro medio cultural. No es lo mismo que haya una biblioteca circulante o una siempre cerrada. Hay gente más acostumbrada al libro. Pero otros sólo vieron los textos escolares de sus hijos.

–¿Nota un contraste con otros momentos de la historia del país?

–No marca cambios muy fuertes. En las décadas del 20 y del 30 se vendían de a cientos de miles los folletines –Lugones, Julio Barcos vivían de eso– que servían para que la gente se alfabetizara. Una tirada de libros de ensayo en Estados Unidos alcanza como mucho 5000 ejemplares. En la Argentina llega a los 1500 o 3000. Si se compara bien, no es una diferencia importante en relación con la cantidad de habitantes.

–¿La escuela estimula la formación cultural?

–Es muy difícil generalizar. Por mala que sea, la escuela motiva siempre. El solo hecho de poner en contacto a los chicos con los libros brinda algún tipo de conocimiento histórico o científico.

–¿Cuál es el papel de los padres en esa tarea?

–Me parece que los padres motivan menos que antes. Hay una depresión tan grande en la sociedad, que los padres no se dan ese tiempo de sentarse con los hijos. Antes se sentaban a contar historias y los chicos dejaban de jugar para escucharlos. Me parece que los padres enseñan menos.

–¿La hegemonía de la televisión como medio de información qué consecuencias tiene?



–Yo no estoy en contra de la televisión, no tengo miedo de que desaparezca el libro. Cuando los monjes empezaron a publicar libros, fue desapareciendo la cultura oral... A mí no me gusta el camino del uso político de la tecnología, pero el desarrollo de la tecnología en sí misma me parece bien. ¿Por qué va a ser peor que pasemos de una cultura escrita a una de la imagen? El tiempo dirá. Van a seguir existiendo libros y televisión. La gente no compra libros pero ve televisión. Lo cierto es que también puede haber libros malos: ¿Quién dijo que todos los folletines de la década del 30 eran buenos? Muchos eran de cuarta categoría, pero con eso se alfabetizaron los argentinos.

–En este contexto, ¿cómo se ubica el reclamo por mejor educación..?

–Esto demuestra que la televisión no provocó una catástrofe. Los padres saben que los chicos deben ir a la escuela, aprender en una institución.La gente está muy angustiada por que sus hijos cumplan la escolaridad en los momentos que corresponda.

–¿Para qué?

–No sé si la gente relaciona educación con trabajo. A la gente le gusta que los hijos sean bien educados. Si escucháramos algunos de los mensajes del Gobierno no deberíamos mandar a los chicos a la escuela. Si sólo sirve para conseguir trabajo y no hay trabajo, entonces que no vayan. Y esto no es así. Los datos no me alcanzan para hablar de una sociedad desmotivada.

...IONES SOBRE LA ENCUESTA

1) ¿Los padres pueden pedirle a la escuela mejor educación con un hogar poco comprometido con la cultura?

2) ¿Qué impacto tiene la diferencia entre casa y escuela?

3) ¿Qué pasa si la diferencia sigue?

4) ¿Se puede ser culto y mal instruido? ¿Se puede ser instruido e inculto?

...KLIMOVSKY

(...emólogo)

...rá, ya desde Marshall Mac Luhan se dice que la aparición de la televisión y los medios informáticos han relajado el hábito de la lectura. También es cierto que los seres humanos no estamos habituados a hacer cálculos con lápiz. Es razonable pensar que los hábitos de lectura tienen que ver con hábitos generales, no con indicadores de fallas en el sistema educativo.

La imagen acostumbra a no conceptuar y el que no conceptúa no entiende el sentido de las cosas y no puede interpretar la realidad.

PACHO O'DONNELL

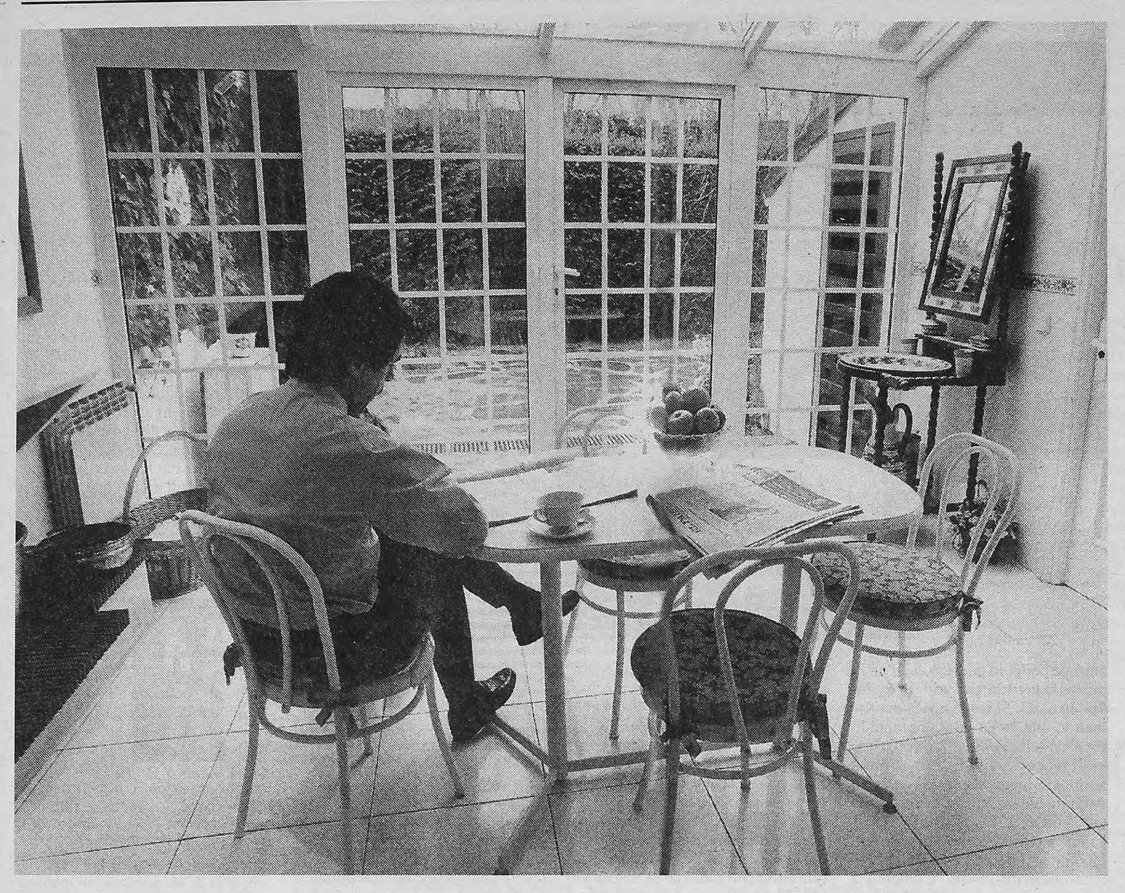
(Secretario de Cultura)

1) Evidentemente hay un desplazamiento. La educación fundamental se da en el hogar no con lo que se dice sino con lo que se muestra como ejemplo. Los datos de la encuesta son interesantes y alarmantes. En alguna medida el eje de nuestra gestión es poner la cultura al alcance de todos, gratis y al aire libre. Seguramente muchas familias se ven impedidas de ir a espectáculos o comprar libros por razones económicas. La cultura gratuita responde a una necesidad de paliar ese déficit importante.

2) Una lectura positiva de esa diferencia es que reclaman que el sistema educativo dé algo que ellos no están dando.

3) Es un hecho muy grave que afecta a una sociedad. La cultura es la capacidad de entender, de recordar, de proyectarse, de conocer, todo lo que afecte esa capacidad es una forma de debilitamiento de las conciencias. A veces, los padres pueden tener la dificultad de compartir un libro con sus hijos, pero por lo menos comparten inteligentemente un noticiero de la televisión. A veces es demasiado exigirle a un padre que adquiera el hábito de la lectura y lo transmita, pero sí pueden tener momentos inteligentes.

4) Una buena instrucción ayuda sin duda a ser culto. Se puede ser instruido en modas, en formalismos, en clichés, pero esto de ninguna manera significa ser culto. Se puede ser instruido en conocer nombres de pintores o de músicos y ser inculto en lo que nos representa en una colectividad con características propias.



Los españoles decidirán hoy si cambian la página de su historia reciente y se deciden luego de trece años a decirle no a Felipe González. Todas las encuestas indican que el populista José María Aznar se impondrá en los comicios, y que España iniciará una nueva era de la mano de este conservador detrás de quien se encolumnan los viejos monstruos de la derecha franquista. Mucho más que de una elección se trata del entierro de un modelo que alguna vez despertó entusiasmo y esperanzas incomparables en la España de las últimas décadas.

Elecciones en España

AZNAR O FELIPE



Página/12 EN ESPAÑA *(Por Eduardo Febbro, desde Madrid)* **"¡Al fin un día sin campaña!" dice un vendedor de diarios de el Paseo de Gracia. La gente se da vuelta y exclama un "¡vaya hombre, menos mal!" y sigue caminando, como disfrutando por unas horas la tregua política que impuso el cierre legal de los debates políticos desde el viernes a la medianoche. Preguntarle a alguien por quién votará hoy es exponerse a un gesto de fastidio o a que lo inviten "una copa" para hablar de cualquier otra cosa menos de las elecciones generales del domingo. Tal vez, después de algunas anécdotas o recuerdos del pueblo natal, los madrileños se animan a suspirar y dejan escapar un "no pasarán" o, con un gesto de culpa o entusiasmo, dicen, como una sentencia, "hace falta un cambio". El cambio en España lleva otro nombre, es la "alternancia tranquila" entre 13 años de poder socialista y un partido de derechas, el Partido Popular, oriundo de las arcas franquistas, que se transformó en una agrupación de confesión centrista pero en cuyo telón de fondo siguen estando, aunque marginalizados, los viejos lobos de la derecha española. Madrid, como España, huele a funeral con ese clima de incertidumbre que precede a toda transformación importante. Los mercados bursátiles ya votaron por José María Aznar**



desde hace rato, los sondeos le dan aún más de 10 puntos de ventaja sobre el PSOE y los comentarios y titulares de la prensa progresista no difieren en mucho con los de la conservadora: casi todos llevan el mismo epíteto que la última edición de la revista *Ajoblanco*: "FIN DE REGIMEN".



Al igual que González y Aznar, España terminó cansada y afónica con estos 15 días de una campaña electoral cuya intensidad y sordidez fueron inéditas. "Hoy sábado", dice una profesora en comunicación que pasea por los alrededores del museo del Prado, "nos recuperamos de la indigestión de la campaña. Mañana empezaremos a recuperarnos de estos 13 años de pesoísmo". Pero la veda de frases y acusaciones no esconde ni la certeza de los partidarios de Aznar ni el desgarro visible de una izquierda que admite la necesidad del cambio pero no se traga el autoritarismo del líder del Partido Popular. Felipe González preparó a sus partidarios tanto para la victoria como para la derrota. Aznar sólo para la primera eventualidad y mientras habló, sobre todo en los tres días que precedieron al fin de semana electoral, lo hizo ya con el estatuto de jefe del gobierno. La sondología predice que el PP está al borde de la mayoría absoluta –176 escaños con la posibilidad de obtener entre 170 y 178 escaños –42% de los votos contra 34, 8% en 1993 –frente a un PSOE al que sus 13 años de poder lo podrían dejar en la orilla de las 128 bancas –33%, 38, 7% en el 93. Si los sondeos confirman lo que ya dan por descontado los españoles –casi el 70% cree que el PP gobernará la España del ano 2. 000–la Izquierda Unida de Julio Anguita alcanzaría su mejor resultado con un 12%, entre 24 y 27 escaños, y ello a pesar de la polarización de la campaña en torno al encontronazo PP-PSOE. "Compren la leyenda, vendan después la historia real", advierte con ironía un corredor de bolsa que votará por Aznar pero que, con las experiencias del pasado, dice que hasta que "no me lo digan las urnas no me animo a creer que será cierto". La sensación de que la alternancia es un hecho consumado y de que Felipe González "ya pasó de moda" es tan fuerte que España parece esperar la hora de que se acabe el show político para que se inicie la otra etapa.

Ni siquiera se ven papeles tirados por la calle, pintadas salvajes y afiches en esquinas descubiertas. Hay que mirar con ganas de encontrar un símbolo para ver que mañana se vota, que España está al borde de otra historia. Todo es de un orden casi alemán. ¿Para qué quiere que nos entusiasmemos si el número ya salió", dice un aznarista de última hora –sociólogo –para quien el oprobio de los socialistas y la renuncia son un paso semejante al que condujo a la transformación del PP. En España nadie piensa en términos de balance político ni en los pasos gigantescos que dio el país con los gobiernos socialistas. Los años del boom económico, de la plata fácil –1986-1990– y de la afluencia de los inversores quedaron sepultados por los efectos de la corrupción y el mismo Felipe Gonzálezadmite que "sin ella hubiésemos ganado". De todas las cosas, los escándalos ligados a la corrupción es lo que los españoles menos perdonan y Felipe aparece como "ese héroe de las películas mitad bueno, mitad inmoral, cuyo carisma y buenas intenciones nos lo hace querible pero en el fondo. . . " La gente reacciona como si votara a la derecha "con pena", de "pronto con culpa", "con un malestar y apretándome la nariz", pero "qué quiere, diga, esto hay que enterrarlo de una vez y ver lo que hacen los otros. Si le diésemos otra mayoría al PSOE sería igual que justificar a un amigo que nos roba cuando viene a casa".

Algunos politólogos locales señalan que si González pierde será porque transformó la gestión socialista en una caja negra. Si José María Aznar tiene la victoria cerca es porque le sacó a la derecha franquista sus fobias y hasta sus recuerdos. "De lo que no se dan cuenta los periodistas es de que el cambio ya tuvo lugar", comenta a **Página/12** un estudiante de medicina que todavía, el sábado por la noche, se dice "indeciso". Pasar de Felipe a Aznar "no es un drama y por eso usted no ve que haya pasiones, ni entusiasmos desmedidos. La gente se moviliza contra la ETA, y hasta ahí va". Antes había dos Españas políticas, explica:la de los viejos y los franquistas, y la de los jóvenes sin mensaje político trascendente. El estudiante asegura con razón que esas dos Españas están ahora políticamente representadas, mezcladas en cada partido, y que la división generacional

EL DIVORCIO DE LA IZQUIERDA

(Por Eduardo Febbro, desde Madrid) Para gobernar en paz hace falta una mayoría y en sus últimos discursos del viernes por la noche Felipe González y José María Aznar fueron a buscarla allí donde se esconde. Para Aznar en el centro, para González en las filas de Izquierda Unida, de Julio Anguita. Si Aznar no tiene rivales que, a la derecha, ensombrezcan su futuro, los socialistas españoles enfrentan el doble rompecabezas de evitar que el PP consiga una mayoría y, si pierden, que la Izquierda Unida ocupe el lugar que el PSOE dejó vacante en el corazón de los progresistas. González pide una nueva mayoría para gobernar, Anguita "la fuerza del voto para ser la levadura de un movimiento mayor". Entre los dos la guerra es más cruenta que con Aznar. Julio Anguita, que nunca toma aviones porque le tiene pánico a volar, se fue hasta Sevilla a celebrar su mitin de cierre de campana, y allí puso todo el empeño para hacer de la derrota de González –está convencido de eso– el sacrificio del PSOE. Lo acusó de traicionar, de haber "robado el voto" y detalló "el inmenso saqueo al que los socialistas sometieron a España desde el ochenta y tantos. Frente a ellos ponemos nuestras manos limpias".

El objetivo de izquierda unida es encabezar la oposición a la derecha en el capítulo político que se abrirá con las elecciones del domingo. El PSOE, más que al centro de Aznar, le temen a ese discurso de verdadero izquierdista que no solo impugna los deslices socialistas sino que, de paso, recuerda al país lo que hablar desde la izquierda quiere decir. Secó, nervioso, con la cara rígida y una barba puntiaguda, Julio Anguita le disputa a los socialistas toda la sangre de la izquierda y ni siquiera hace, como en el 93, la diferencia entre "felipismo" y PSOE. De hecho, el líder de IU es el único que dice lo que está más cerca de la verdad: "González y Aznar van en el mismo tren" y ese tren "conduce a Maastricht", el tratado de Unión Europea cuya aplicación impone políticas de rigor presupuestario, privatizaciones y recortes en los gastos de protección social.

IU está segura de que la derecha va a ganar y no se imagina González como jefe de una oposición que, forzosamente, hará su misma política;¿ Alguien se imagina –preguntó Anguita –a Felipe González en una manifestación al lado de los sindicatos encabezando una huelga contra un nuevo ataque a los trabajadores ?". Desde la tribuna, González recordó el pasado fundamentalista del orador de Izquierda Unida diciendo que Anguita "fue el único líder europeo que fue a lamerle los pies al dictador rumano Ceaucescu".



entre "ese pasado paleolítico del franquismo y los progresistas llenos de sueños, ávidos de democracia y libertad no existe más". La transformación del PSOE y la de los centristas borró la ilusión de que "acá se iba a votar por una idea. Hoy votamos por el que robe menos, por el que prometa dar trabajo. Es una pena".

Joaquín Arango, director del Centro de Investigaciones sociológicas –CIS– resalta dos paradojas. La primera está en que la juventud liberal, pro europea y que funciona con la ideología del éxito que los socialistas pusieron de moda, ocupa mucho de las filas aznaristas pero son hijos del felipismo. La segunda radica en que la juventud progresista no cree en la política, es la que sufre más el desempleo y entre el PP y el PSOE prefiere el compromiso humanitario y la fiesta. La decepción ha sido muy grande, en el medio quedó un vacío y la herida de la impostura. Un empleado de la RENFE –los ferrocarriles españoles –reconoce que no "puede haber ninguna pasión política en una sociedad donde el miedo a que a uno lo dejen en la calle, sin trabajo, es peor que el miedo a la represión del general franco". ¿ Se da cuenta ? –vuelve a preguntar el estudiante de medicina–"el cambio ya está. Sólo nos queda por cambiar la foto". El sociólogo norteamericano James Petras, colaborador de Noam Chomsky y autor de un informe muy detallado sobre la modernización de los socialistas, explica "la melancolía que lleva a votar al revés de sus sentimientos" diciendo que "la liberalización socialista favorece a los empresarios sobre los trabajadores, al capital extranjero sobre el nacional, y a los servicios (banca, especulación, bienes inmobiliarios y turismo, sobre el capital productivo".

Si España despide a Felipe habrá seguido la dirección de países europeos como Francia que pasaron de una larga experiencia socialista a una derecha que, para ganar, prometió ser social pero terminó luego adaptándose, como Felipe González antes en 1986, a la construcción de la Europa comunitaria, que no es, como la de antes, una Europa social sino liberal. José María Aznar le hizo atravesar al PP los mismos cambios que Felipe al PSOE. Cuando Fraga Iribarne dejó la vieja Alianza Popular Aznar la convirtió en Partido Popular, le cambió el look, la definió como una fuerza de centro, partidaria de "el cambio y la modernidad" y reconcilió a los franquistas con la idea que más detestaban:Europa. La vieja guardia franquista se quedó en los márgenes y en su lugar ascendió una nueva generación de jóvenes tecnócratas, bien vestidos, con cuellos IBM, sonrisa de Dallas y una sola religión:el liberalismo. Pero esos son ara la televisión porque e PP es una curiosa mezcla de tacherismo y estatismoespañol de retaguardia con el viejo coro de una "España única, indivisible" con Madrid como centro. Nadie parece cansado de trece anos de felipismo como ocurría con Mitterrand en Francia. Están más bien escandalizados por las consecuencias de lo que aquí se llama "la estrategia de modernización del PSOE" y esto "no le deja a España ver los verdaderos dientes de la derecha". La izquierda, de popular, se ha vuelto íntima, desorientada entre un líder que la hace vibrar con sus discursos pero al que aplauden sólo en ese momento. Los decepcionados del socialismo español hacen las cuentas y se dicen, como un viejo militante del PSOE de la Plaza España, "hay que mandarlos a hacer una cura en el infierno porque sino, dentro de cuatro anos, no quedará nada."

Un paso hacia atrás

(Por Eduardo Febbro, desde Madrid) Si hay que creer en los estudios sociológicos, la juventud española habría dado un gran paso atrás en sus concepciones sobre las instituciones. En 1980, los medios universitarios españoles constituían el "vivero del Partido Socialista Obrero Español" y Felipe González aparecía como el representante de las "fuerzas ascendentes".

El semanario *Gaceta Universitaria*, en un estudio realizado en los medios universitarios de Madrid, revela que el PSOE apenas recoge hoy el 8, 5% de adhesiones frente a un 55% para el PP y un 29% para Izquierda Unida. Según explican unos universitarios españoles a **Página/12**, andar proclamándose del PSOE por los anfiteatros no es nada original".

Menos aún parece el resultado de la segunda pregunta sobre la calificación de las instituciones el país, vistas por los "jóvenes". En una escala de uno a diez puntos, la mas apreciada es la monarquía –una media de 5, 8– después vienen los jueces, 5, 3. . . y. . . y. . . y la policía, con 5, 1 puntos.

Las instituciones menos apreciadas son el gobierno y las fuerzas armadas, con, en última posición, los partidos políticos. Paralelamente, la distinción de los hombres políticos es inversa a la de las instituciones. Los estudiantes ponen primero el líder de izquierda Unida Julio Anguita, segundo a José María Aznar, delante de Felipe González.

Cada voto es sagrado

(Por Eduardo Febbro, desde Madrid) Voto más transparente que el español no debe haber y si alguien se roba un voto seguramente se lo podrá encontrar luego en Internet. Desde cualquier lugar del mundo se podrá acceder al recuento de los votos de las elecciones generales españolas, en directo y en tiempo real. La empresa INDRA inaugura este domingo un sistema inédito hasta ahora para cuya realización se han movilizado más de 57 mil personas y un sistema de comunicaciones que consta de 4. 200 circuitos ara la voz, 415 para los datos, 240 ordenadores y 600 pantallas. En caso de que el sistema detecte, en cualquier mesa electoral del país, la más mínima anomalía la guardia civil, una vez prevenida, interviene ante el presidente de mesa para que comunique con exactitud los resultados del escrutinio. Por tradición, España es el país europeo donde existen menos diferencias entre los resultados provisionales –no los sondeos –y los definitivos. El problema radica siempre en la credibilidad de los primeros recuentos que, por lo general, provienen de los pueblos pequeños. Juan Navarro, uno de los dirigentes de INDRA, asegura que las medidas de seguridad que se han tomado para garantizar la fiabilidad del proceso informático son extremas. "Todos los pasos van duplicados", explica el dirigente de esta empresa que ha participado en nueve elecciones, entre las generales, las autonómicas, las locales, las europeas y las que, en los últimos 8 años, supervisó en varios países latinoamericanos. La dirección Internet es: http://www.elecciones96.mji.es

El episodio del derribamiento de los aviones de la organización anticastrista Hermanos al Rescate tensó al máximo las relaciones de Cuba con Estados Unidos.

LA BATALLA POR LOS CIELOS DE CUBA

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)* **El último y trágico episodio en el conflicto recurrente entre Cuba y Estados Unidos, con el derribamiento de los dos aviones civiles Cessna por las fuerzas militares cubanas, provocó lógica indignación pero también estupor internacional. ¿Por qué, después de ciertos avances diplomáticos, no extraordinarios, pero sí auspiciosos en la relación entre los dos países, el gobierno cubano decidió desandar lo caminado trabajosamente con un gesto letal, imprevisto y, en apariencia, irracional? *Página/12* consultó a tres "cubanólogos" que coincidieron, con diversos matices de énfasis, en condenar la reacción de Fidel Castro; hubo también coincidencia en señalar que el líder cubano "internacionaliza" los problemas cuando se ve presionado por la situación política interna. Pronosticaron estancamiento absoluto en el estado de relaciones entre los dos países en este año de campaña presidencial en Estados Unidos, "de todas formas, Fidel Castro debe haber evaluado que, aun si Bill Clinton es reelegido, no hay indicios de que piense levantar el embargo económico, hasta por lo menos el final de su segunda presidencia", dijo uno de los especialistas.**

"Esto es una repetición de lo que Fidel Castro hizo en 1989 y 1994. Cada vez que en Cuba asoma la posibilidad de una respuesta política de oposición, él lleva los problemas internos al plano internacional. Arma un lío con Estados Unidos, su archienemigo, y desactiva lo que se está gestando en la isla", señaló Andrés Oppenheimer, autor de *La hora final de Fidel Castro*, quien ganó el Premio Rey de España por su exhaustiva investigación sobre la situación del país del Caribe. Oppenheimer, que es periodista del *Miami Herald*, recordó que días antes del ataque contra los dos Cessna, el gobierno cubano había arrestado a los miembros del Concilio Cubano, "un grupo particularmente amenazante para él porque allí se habían logrado unir las fuerzas de oposición de derecha y de izquierda. Lo que logra que la prensa hable del conflicto Estados Unidos-Cuba y no del avance del intento de democratización".

Opinó que Bill Clinton, con el endurecimiento de todas las medidas en contra del gobierno cubano, que tomó esta semana, y el congelamiento completo de las relaciones "hace exactamente lo que Fidel Castro quiere para poder continuar denostando al imperialismo por todos los males internos. Los que pierden, por supuesto, son las fuerzas progresistas. La derecha cubana de Miami y la derecha en la isla, en la que incluyó a Castro, se benefician plenamente", subrayó, y agregó que Fidel "teme más a la libertad de reunión que al peligro de perder las inversiones para el país". La administración Clinton le dio esta semana la luz verde al congreso republicano para aprobar la ley Helms-Burton, que endurece el embargo; suspendió asimismo los vuelos comerciales a la isla, una decisión que reducirá el flujo de "cash" que se produce a través de las visitas de los cubanoamericanos. Wayne Smith, de la Universidad John Hopkins, es un perenne observador del caso cubano y en sus análisis, en general, muestra cierta tolerancia al cuestionado gobierno de Castro, pero en esta oportunidad describió como "un error" el derribamiento de los aviones, "pero hay que pensar qué haría Washington si aviones de un país cualquiera volaran sobre la Casa Blanca protestando por algo. Le aseguro que la segunda vez que lo hiciesen, Estados Unidos contestaría de una forma mucho más decidida y fuerte que con una protesta formal", manifestó. Smith insiste, como lo ha hecho en otras oportunidades, que pese a esta desgraciada circunstancia, la política de Estados Unidos sigue siendo "obsoleta y estéril". El cubanólogo imagina un escenario en el que "Castro hizo una reunión para ver qué hacía con estos vuelos de la oposición. Evaluó que Clinton no piensa levantar el embargo y que sólo si es reelecto puede ser que cambie la sanción al finalizar su presidencia y, respecto de la ley Helms-Burton estimó que nos hace peor a los 'gringos' que a los cubanos, que podrán conseguir inversiones en otros lugares".

"¿Qué haría Washington si aviones de un país extranjero volaran sobre la Casa Blanca en señal de protesta? La segunda vez EE.UU. contestaría de una manera mucho más decidida y fuerte que con una protesta formal", razona uno de los tres expertos consultados por **Página/12** para explicar la crisis por la que atraviesan las relaciones entre Washington y La Habana.

La ley incluye un punto que establece que los cubanos que viven en Estados Unidos podrían reclamar sus propiedades en la isla en los tribunales norteamericanos. La administración Clinton negoció que se suspendiese por períodos de seis meses esa propuesta. Smith indicó que este aspecto es una "tontería, imagínese las cortes norteamericanas inundadas con otros pedidos, de palestinos, polacos, de todos los que alguna vez sufrieron algún tipo de confiscación". El conflicto se intensificaría aún más si se piensa que algunas de estas propiedades se encuentran ahora en manos de empresas extranjeras.

Para el académico Jaime Suchliki, de la universidad de Miami, Fidel Castro prevé que la situación económica empeoraría y no puede permitir el más mínimo relajamiento en el campo político. "La cosecha de azúcar ha sido mala, las inversiones extranjeras no han llegado en la cantidad que pensaba, fracasaron las tratativas con la empresa Domos de teléfonos, la administración Clinton no levantará el embargo y la vía dos de la Ley Torricelli que posibilita mayor intercambio en la comunicación de los dos países es vista por el castrismo como una quinta columna; por lo tanto, el gesto de agresión fue calculado, con el objetivo de internacionalizar el conflicto y no perder el control político."

Suchliki describió el futuro cercano de Cuba como "mayor asfixia política, deterioro económico y ningún tipo de relación con Estados Unidos". Agregó que también existe la posibilidad de que Cuba reaccione nuevamente a las incursiones aéreas de la oposición, la última de las cuales fue escoltada por Estados Unidos, "y que se produzca un incidente internacional cuyas consecuencias son impredecibles", dijo.

La administración, sin embargo, no parece haber tirado completamente la toalla en materia de encontrar algún camino de acercamiento. James Fetigh, vocero de la Casa Blanca, dijo a este diario que "nuestro gobierno piensa seguir promoviendo el contacto creciente entre las familias y con la prensa y aumentará la potencia de Radio Martí. Estos contactos no se interrumpirán. Esperamos que Castro cambie y libere finalmente al pueblo cubano".

En la visión de Wayne Smith, estos gestos son inoperantes y no prosperarán. "En unos diez años, Cuba tendrá un sistema político más abierto, habrá más reformas internas pero Estados Unidos no tendrá un rol inteligente en ese cambio", dice.

Habla un piloto argentino

"EL GRUPO TIENE INTENCIONES POLITICAS"

(Por M. F. C. desde Nueva York) **"La misión de Hermanos al Rescate fue en sus orígenes humanitaria, rescatar a los balseros que salían de Cuba. Este objetivo ha sido trastrocado y actualmente la tarea del grupo tiene intenciones políticas." La afirmación pertenece a Eduardo Domaniewicz, un piloto privado argentino, residente en Estados Unidos desde hace veinte años, quien sigue integrando el grupo si bien señala su desacuerdo con el cambio de objetivos. Los dos aviones Cessna recientemente derribados por Cuba forman parte de la escuadrilla de Hermanos al Rescate.**

El grupo inició sus misiones en 1991, liderado por el cubano José Basulto, al comenzar la oleada emigratoria de la isla al principio de esta década. Con donaciones de la comunidad cubanoamericana y empresas estadounidenses, el presupuesto de HAR llegó a ser un millón doscientos mil dólares en 1994, durante el pico de la emigración de los balseros. Domaniewicz señala que los pilotos no cobran por volar, pero cuestiona que el dirigente Basulto, al convertir las misiones en operaciones políticas, le da al dinero de las donaciones un destino diferente, que no tiene que ver con el sentido humanitario que presuntamente las inspira.

"Basulto le ha dado dinero al Concilio Cubano y este acto debe interpretarse como un intento de quiebra de la unidad que los disidentes y la gente del exilio debe tener", denunció el piloto a **Página/12**. Como objeción, Domaniewicz indicó también que en el Concilio hay elementos "comunistas".

Refiriéndose a Juan Pablo Roque, cubano que infiltró a la organización y alertó al gobierno cubano de las intenciones del grupo de sobrevolar la isla con los dos Cessna arrojando panfletos, el argentino Domaniewicz manifestó que "siempre sospeché de él". "En primer lugar, porque como piloto era muy malo. Era un hombre muy introvertido, callado, como suelen ser algunos espías, y muy buen mozo, por eso era fácilmente aceptado. Se notaba que prosperaba muy rápido económicamente, hecho que también era sugestivo. Se casó aquí con una cubana pero ya estaba casado en su país. Ocurre que Basulto se 'enamora' de alguna gente y entonces le entrega su confianza. El día de la misión que fue derribada, por supuesto, Roque no voló."

Ciertamente, Roque no es el primer miembro en un grupo de exiliados cubanos que, en realidad, es hombre de La Habana. El *New York Times* publicó esta semana una nota comentando que "el servicio de inteligencia cubana, que responde al ministro de Defensa Raúl Castro, hermano de Fidel, ha infiltrado los grupos en el exilio y las agencias de gobierno norteamericanas con notable éxito". Por su parte, Domaniewicz sintetiza la situación con una humorada diciendo que "Cuba es el país con once millones de habitantes y doce millones de espías".

El "progreso económico" del "topo" Roque también se debió a su condición de doble agente. El FBI le pagó 6720 dólares por la información que Roque le ofreció acerca de los exiliados cubanos.

Pese a sus diferencias con la orientación que han tomado los Hermanos, Domaniewicz dice que no abandonará el grupo, aunque señaló que no participaría de la misión de ayer, una especie de ceremonia voladora para honrar a los muertos de los dos Cessna, que fue escoltada por los guardacostas estadounidenses.

El piloto lamentó "el acto de terrorismo (del gobierno cubano) que causó la muerte absurda de cuatro personas ya que, debido a una decisión infantil, provocó una reacción dura de Estados Unidos. Esto no beneficia a Cuba ni a los luchadores por la libertad en la isla porque pone el tema en los diarios por dos días y luego la prensa internacional se olvida, pero todos los implicados siguen padeciendo el conflicto".

Domaniewicz dijo que le interesa Cuba porque "está en juego la libertad de la gente" y sostuvo que seguirá participando en el intento de democratización de la isla "por vías más diplomáticas".

Castañeda analiza el fenómeno Buchanan

TOCAR EL NERVIO

"América latina no escapará fácilmente de los movimientos telúricos que han sacudido a la sociedad norteamericana con la irrupción de Pat Buchanan en el escenario electoral", asegura el politólogo mexicano Jorge Castañeda. Buchanan ha hecho suyas las preocupaciones de la clase media empobrecida, una agenda que ya ha provocado –y provocará– reacciones en todo el mundo: las de aquellos que se resisten a la globalización.

Pat Buchanan obligó a todos los candidatos a cambiar su discurso. *Lo apoyan sectores religiosos pero también la clase media empobrecida.*

(Por Jorge Castañeda, desde México D.F.) Siempre es riesgosa la búsqueda de significados profundos en la vida política y social de Estados Unidos. Las supuestas mutaciones históricas se vuelven efímeras; las tendencias de largo aliento se desvanecen al primer tropiezo; la capacidad de absorción de lo nuevo por lo existente parece inagotable. Y, sin embargo, la tentación persiste: debido a la enorme importancia del acierto y del error, difícilmente se resiste la inclinación a sacar conclusiones de cada coyuntura, de cada innovación. Es el caso del llamado efecto Buchanan: el impacto de la irrupción por ahora triunfante del precandidato ultraconservador a la presidencia de Estados Unidos.

Son tres las apreciaciones contraintuitivas que convendría formular en relación con el sorprendente ascenso del ex redactor de discursos de Richard Nixon en las primeras elecciones primarias del Partido Republicano. En primer término, conviene reflexionar sobre el origen del fenómeno y sobre sus diversas facetas. Reducir el auge del aspirante indudablemente racista, antisemita, xenófobo y moralista a la suma de esta retahíla de adjetivos no basta para explicarlo. Se requiere, en realidad, una explicación más compleja, y por ello más interesante, del extraño auge extremista.

En todos los países severamente afectados por los procesos de globalización económica, con sus consiguientes retrocesos sociales y reversión de conquistas sagradas, se han producido reacciones virulentas. Las huelgas francesas del otoño pasado, el alzamiento zapatista en Chiapas el 1º de enero de 1994, el inicial rechazo danés al Tratado de Maastricht, el fundamentalismo musulmán en Argelia y Egipto y en el seno de las poblaciones árabes de los países europeos: se trata en todos estos casos de respuestas vehementes, desesperadas, duraderas o de corto plazo a un proceso tan deplorable y doloroso como en apariencia inevitable. Al repetirse los sucesivos estallidos, y al presentarse varios más en el horizonte, nunca se pensó, sin embargo, que incluso el país más beneficiado por las tendencias globalizadoras, por la liberalización de los flujos financieros, comerciales, migratorios y culturales, por la anulación de derechos adquiridos sólo al cabo de largas y sangrientas luchas, también caería preso del obstinado rechazo por parte de poblaciones agraviadas.

El éxito de Pat Buchanan puede ser interpretado también de esta manera. Son muchas las voces del "establishment" estadounidense, tanto republicanas como demócratas, que lamentan su nacionalismo económico y de defensa de condiciones de vida, de prestaciones sociales, de niveles de ingreso y seguridad de empleo, vejez y tradición, puestas en tela de juicio por la globalización y sus secuelas. Las expresiones más inmediatas de la globalización en Estados Unidos son el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (Nafta, en inglés); las nuevas reglas de comercio internacionales bajo la égida de la Organización Mundial de Comercio (OMC); y la migración indocumentada procedente de otros países, principalmente de México.

Los norteamericanos, al igual que los franceses, los chiapanecos, los árabes y los daneses, quieren defender su modo de vida, sus conquistas, sus derechos, sus privilegios si se quiere. Las tenazas globalizadoras amenazan con quitarles su trabajo, o reducirles el salario. La clase media se achica en Estados Unidos, porque simplemente no le alcanzan: los sueldos, las prestaciones, el crédito y los deteriorados servicios públicos ya no les permiten vivir como lo hizo, y como soñó que sus hijos podrían. No quiere compartir los escasos privilegios que le restan con extranjeros, sobre todo si son diferentes –léase: mexicanos, salvadoreños, chinos, haitianos– y sí está persuadida de que cuestan dinero y violan su sacrosanto estado de derecho, uno de los magros lazos que unifican una nación sin historia. Pat Buchanan, a pesar de su indignante y repulsiva homofobia, xenofobia y proclividad autoritaria, captó la desesperación de ese contingente olvidado y posiblemente mayoritario de la sociedad norteamericana.

De habérselo propuesto, un renovado Partido Demócrata, con un programa cuasisocialdemocrático de reivindicaciones sociales –salud, empleo, educación, vivienda, integración racial y profundización de la democracia norteamericana– hubiera podido convertirse en el defensor de otros destacamentos de la sociedad estadounidense, los más desposeídos y desamparados, que jamás podrán identificarse con el conservadurismo blanco, anglosajón y pasado de años de Buchanan. Si en lugar de pelear por el Nafta Bill Clinton se hubiera preocupado por la reforma del sistema de salud; si en lugar de gastar capital político en la aprobación legislativa de la reforma del GATT hubiera pugnado por una ambiciosa política de empleo y capacitación de la juventud más marginada; si en lugar de haber gobernado con los ojos puestos sólo en los mercados hubiera defendido los intereses de sus votantes, no de sus adversarios, otro gallo hubiera cantado. Pero como en política no existen los vacíos, alguien, tarde o temprano, para bien o para mal, con compasión y solidaridad o con odio y sectarismo, tocaría ese nervio del imaginario social norteamericano. Fue, por el momento, Pat Buchanan, para nuestra desgracia, y para la infinita irritación de los norteamericanos bienpensantes y beneficiados por la globalización.

> "Reducir el auge de Buchanan, alguien indudablemente racista, antisemita, xenófobo y moralista, a la suma de estos adjetivos no basta para explicarlo"

Una segunda reflexión se deriva directamente de esta primera. Gane o pierda Buchanan, se esfume dentro de pocos días su racha triunfadora o lo lleve hasta la candidatura republicana a la Casa Blanca, la fibra social que tocó seguirá presente, y los demás candidatos se verán obligados, a riesgo de ser repudiados por los votantes, a atenderla. Esto significa dos cosas. En primer lugar, el centro de gravedad de la contienda republicana inevitablemente se desplazará hacia las posiciones extremas y odiosas de Buchanan. Si los candidatos restantes –Bob Dole, quizás herido de muerte; Lamar Alexander, insípido y sin recursos– no escuchan las voces de ira que brotan de las primarias, le entregarán la postulación a Buchanan en bandeja de plata. Si nuevos candidatos se lanzan al ruedo, pensando construir una coalición antiBuchanan, se condenarán ellos mismos al fracaso si no se muestran sensibles a los reclamos de este segmento del electorado. Ahora bien, como es mucho más fácil y expedito volverse proteccionista y populista, que antisemita o sexista, la deriva hacia el extremo probablemente revestirá un sesgo económico mucho más que cultural.

En segundo lugar, Bill Clinton no podrá permanecer ajeno a esta presión de los electores. De hecho, ya no lo está: su empeño en cerrar la frontera, en hacer la vista gorda ante violaciones flagrantes del Nafta, en posponer indefinidamente la negociación con Chile para su ingreso al Nafta y en envolverse en la bandera de la lucha contra el narcotráfico ilustran su sensibilidad ante la oleada de nacionalismo económico. Conforme avance la campaña, Clinton se verá forzado a adoptar posturas y a poner en práctica políticas cada vez más a tono con el extremismo conservador. A fuerza de ignorar las demandas y aspiraciones de los estamentos menos favorecidos se ha transformado en un rehén de su exasperación e iracundia.

La tercera y última reflexión se refiere al largo plazo. Muchos observadores, políticos y funcionarios en América latina abrigan la esperanza de que la tormenta sea pasajera. Una vez transcurridas las elecciones presidenciales de noviembre, piensan ellos, volveremos al ahora añorado idilio de antes, donde el libre comercio, la migración indocumentada y el narcotráfico disimulado hacían las delicias de muchos de nuestros gobernantes (y ciudadanos diversos, habría que reconocerlo). Se reanudarán las negociaciones sobre la zona hemisférica de libre comercio; amainará la tempestad en torno del narcotráfico; se logrará el carril expedito para que Chile y quizá después la Argentina ingresen al Nafta; Estados Unidos aceptará el fallo de la OMC sobre la reclamación de Brasil y Venezuela en torno de la importación de gasolinas, etc. Obviamente, resultaría absurdo descartar esta eventualidad: no sería la primera vez que después de la histeria típica de una campaña electoral, cuya estridencia apenas esconde su dramática ausencia de alternativas para los electores, las aguas vuelven a su cauce y el statu quo anterior se restablezca. Pero se antoja ilusa esta apreciación: en esta materia como en tantas otras, nunca todo es igual que antes.

Parece más probable que si bien se produzca una previsible reducción de la intensidad de las pasiones y de la retórica, y un descenso del umbral de cerrazón e intolerancia, no se recuperará la tranquilidad de antaño. El nuevo umbral, ciertamente colocado en un escalón inferior al que prevalece hoy en día, se ubicará en un nivel superior al que guardaba con anterioridad a la campaña del '96. No nos escaparemos tan cómodamente de los movimientos telúricos que han sacudido a la sociedad norteamericana y que sólo conducirán a un reajuste de placas tectónicas al cabo de grandes estremecimientos.

¿Quién hubiera pensado, hace algunos escasos años, que al cerrar el siglo miraríamos con nostalgia los tiempos de la Guerra Fría, del anticomunismo primario y de la invulnerabilidad de Estados Unidos frente a las convulsiones que revolucionaban al resto del mundo?

NOTICIERO

BILARDO. El director técnico de Boca, Carlos Bilardo, visitó ayer al capitán del equipo, Diego Maradona, en el Sanatorio Adventista del Plata, donde se prepara físicamente para iniciar el torneo Clausura. El entrenador, si bien anunció que iría hoy, cambió de planes y fue ayer por la tarde. También, el futbolista, recibió la visita de su mujer y sus hijas.

NACIONAL B. Hoy, en distintos horarios, se jugarán cinco partidos correspondiente a la octava fecha del campeonato Nacional B. A las 11 se enfrentarán Arsenal-Instituto de Córdoba; a las 17 se medirán Gimnasia y Tiro de Salta-Atlanta; a las 17.30 lo harán Talleres de Córdoba-Almirante Brown y a las 19 jugarán Godoy Cruz-Atlético de Tucumán y San Martín de Tucumán-Huracán de Corrientes. En tanto que ayer, hubo partidos y arrojaron los siguientes resultados: Morón 3-Chicago 1, Douglas Haig 1-Tigre 0, Unión 2-All Boys 1, Los Andes 7-San Martín de San Juan 1 y Central Córdoba de Rosario 3-Chacarita 1.

BRASIL. El seleccionado brasileño de fútbol-playa conquistó la Copa del Sol, que se disputó en la Rural de Buenos Aires, luego de derrotar al combinado argentino por 12 a 5. Brasil es bicampeón mundial y lleva 25 partidos invicto.

AMISTOSO. Platense derrotó ayer a San Lorenzo por 3 a 1 en un encuentro amistoso que se disputó en la cancha de San Lorenzo. El visitante fue ampliamente superior al local y el entrenador Héctor Veira se fue enojado con los jugadores por el opaco rendimiento de su equipo. No jugó Luis Islas en Platense. Por otra parte, Independiente venció a Estudiantes por 2 a 1.

COMIZZO. Recién mañana o el martes se definirá la transferencia del arquero de Banfield, Angel Comizzo, al Flamengo de Río de Janeiro. El club brasileño lo quiere a préstamo por un año y la entidad argentina lo desea vender en forma definitiva.

HOCKEY. La selección femenina de hockey sobre césped disputará hoy la final del cuadrangular de Perth, frente a su par de Australia. Las chicas argentinas se encuentran en una gira preparatoria para los Juegos Olímpicos.

TENIS. La belga Sabine Appelmans y la francesa Julie Halard jugarán hoy la final del torneo de tenis de Linz, Austria. Por su parte, Marc Rosset, de Suiza y Goran Ivanisevic de Croacia disputarán la final del torneo de tenis de Milán.

EDICTO

El Juzgado Federal Nº 4, Secretaría Nº 12, hace saber por quince días que tramita la solicitud de carta de ciudadanía argentina don Félix Humberto Zapata Rodríguez de nacionalidad peruana, nacido el 16 del mes de agosto del año 1966, en el pueblo de Castilla, provincia de Piura, nación Perú, a los fines previstos por la Ley 24.533. La Plata, 26 de febrero de 1996.

QUERIDO
NORBERTO ARES
Que en este nuevo desafío puedas sembrar aquellas semillas de compromiso, entrega y de renovación constante, que a nosotros nos dejaste.
Personal docente Esc. 7 DE. 8

HAVELANGE LE MANDO UN MENSAJE A DIEGO



Joseph Blatter y Joao Havelange, secretario general y presidente de la FIFA. Los dos están en Mar del Plata.

"Me alegro mucho de que Diego Maradona haya reconocido públicamente su adicción a las drogas, me pone contento que pueda seguir transmitiendo sus conocimientos acerca del fútbol." Las palabras pertenecen al presidente de la Federación Internacional del Fútbol Asociado, el brasileño Joao Havelange, quien ayer al mediodía llegó, junto con el secretario general de la entidad, Joseph Blatter, a Mar del Plata para presenciar las dos últimas fechas del torneo Preolímpico.

Durante una conferencia de prensa, el mandamás del fútbol mundial se refirió al futbolista argentino, quien continúa con su recuperación física en el Sanatorio Adventista del Plata. Havelange, quien mantiene notables diferencias con Maradona, ayer lo felicitó. "Me alegra que Diego haya hecho pública su adicción a las drogas. Es bueno para todos", comentó el brasileño. Havelange también fue consultado sobre la creación del Sindicato de Futbolistas, pero en esta oportunidad prefirió no efectuar ningún comentario. "No deseo hablar de eso", se limitó a decir. Pero debió contestar cuando un periodista le preguntó sobre la intención de los jugadores de no jugar en horas del mediodía en los próximos mundiales debido al calor, algo que la FIFA desea para facilitar la televisación de los partidos. "En el Mundial de los Estados Unidos, que se desarrolló en un verano excepcional, no hubo ningún problema de salud de los jugadores ni de los tres millones seiscientos mil espectadores. No hubo ningún inconveniente."

Por otra parte, se refirió al problema de que muchas selecciones sudamericanas no desean jugar los partidos de las eliminatorias con Bolivia, en La Paz, debido a una recomendación médica de la FIFA, que cuestiona los cotejos en la altura. Havelange contestó que "nunca la FIFA dijo que La Paz está cerrada para el fútbol mundial, sino que la recomendación médica señaló que entrar y salir de esa ciudad para jugar un partido es muy peligroso y además los jugadores que llegan desde el llano tienen poco tiempo de adaptación". El dirigente, sin embargo, aclaró que "hasta fines de mayo no hay nada definido y en ningún momento se quiso cuestionar o vetar a La Paz".

Havelange abandonará Mar del Plata el próximo jueves por la mañana y participará de la reunión, que habrá mañana en la misma ciudad, de los integrantes de la Confederación Sudamericana de Fútbol, donde se resolverá la continuidad del actual presidente del organismo, el paraguayo Nicolás Leoz, un hombre muy amigo del brasileño. Hoy, Havelange estará en la cancha para ver Brasil-Uruguay y Venezuela-Argentina. Como siempre, el dirigente alentará a "mi equipo, Brasil".

POR

"Esperaba más de Uruguay, que saliera un partido más complicado, pero ellos patearon una sola vez al arco en los 90 minutos. Después no llegaron más." Daniel Passarella fue el responsable de la frase y la dijo ayer en Villa Marista, donde la selección argentina concentra desde que llegó a Mar del Plata. Hoy, el combinado nacional deberá enfrentarse a Venezuela. Al respecto, el entrenador afirmó que "será un partido duro, ya jugamos en la primera fase y demostraron cómo juegan". El cotejo será el segundo de la doble jornada de esta tarde y comenzará a las 18. Dos horas antes se medirán Brasil y Uruguay. Si el conjunto nacional gana y los brasileños empatan o triunfan, Argentina habrá logrado la clasificación para los Juegos Olímpicos. El partido será televisado en directo por Canal 13 y el arbitraje correrá por cuenta del chileno Eduardo Gamboa.

El director técnico argentino realizará algunas modificaciones con respecto al equipo que jugó ante Uruguay. Passarella anunció que "es muy probable que proteja a algunos jugadores, por ahí van a descansar aquellos que menos se hayan recuperado. Tenemos relevos importantes, que tienen ganas de jugar y cuando entraron, rindieron". Hubo varios futbolistas que finalizaron muy golpeados ante Uruguay y es muy posible que queden afuera del equipo. Los más lastimados son Matías Almeyda y Claudio López,

Posibilidades

Si Argentina derrota a Venezuela y Brasil hace lo propio con Uruguay, ambos equipos se habrán clasificado para los Juegos Olímpicos de Atlanta. Si el conjunto de Daniel Passarella obtiene un triunfo y los brasileños empatan, habrá que esperar hasta el miércoles para conocer al segundo clasificado, ya que el equipo argentino habrá conseguido la clasificación. Y si la igualdad llega por el lado de los argentinos y Brasil logra una victoria, también habrá que esperar hasta el miércoles. Sólo un triunfo para Argentina y Brasil los habrá clasificado de manera automática. Caso contrario, habrá que aguardar tres días más para saber quién va a Estados Unidos. En esta etapa, los dos que consigan más cantidad de puntos viajarán a Atlanta.

DYN



Juan Verón y Christian González, los dos pueden jugar esta tarde.

Uruguay y Brasil

SE JUEGAN TODAS LAS FICHAS

Con la imperiosa necesidad de un triunfo, Uruguay saldrá a jugar hoy a las 16 frente a Brasil, en el primer choque de la segunda fecha de la fase final del torneo Preolímpico de Mar del Plata. Los orientales deben conseguir los tres puntos si desean mantener intacta la ilusión de poder clasificar para los Juegos Olímpicos de Atlanta, ya que un empate los dejaría al borde de la eliminación y deberían esperar hasta el miércoles próximo y aguardar el cotejo entre Brasil y Argentina. El encuentro se televisará en directo por Canal 13 y el árbitro será el paraguayo Epifanio González.

Uruguay llega a este cotejo tras perder el viernes ante Argentina por 2 a 0, y en caso de perder quedará automáticamente eliminado del certamen clasificatorio para los Juegos Olímpicos. En tanto, Brasil venció a Venezuela por 5 a 0 y un triunfo, y si los argentinos derrotan a los venezolanos, clasificarían para viajar a Atlanta. Brasil y Uruguay se enfrentaron en la ronda inicial y empataron 1 a 1. Aquel fue un partido aburrido, en el que los orientales jugaron algo mejor en la segunda parte, pero el conjunto de Mario Zagallo no desplegó todo su poder futbolístico.

Ni el técnico de Brasil ni el uruguayo dieron a conocer a los titulares que saldrán al campo de juego, pero Zagallo colocaría a los mismos once que golearon a los venezolanos en Tandil. Por su parte, Héctor Núñez deberá hacer algunas modificaciones, teniendo en cuenta que contra Argentina jugó con cinco volantes y hoy deberá hacerlo, por lo menos, con dos delanteros.

Brasil jugaría con: Dida; Ze María, Carlinhos, Narciso, Roberto Carlos; Amaral, Flavio Conceicao, Souza, Juninho; Caio, Savio. En tanto, Uruguay lo haría con: Flores; Rotundo, López, Olveira, Adinolfi; Abeijón, De los Santos, Lemos, Tejera; Sosa, Correa.



El plantel se entrenó ayer con miras al partido ante Venezuela.

La selección nacional realizará su segunda presentación en la fase final del Preolímpico. Si logra un triunfo y si Brasil vence a Uruguay, ambos equipos habrán alcanzado la clasificación para los Juegos Olímpicos. Passarella anunciará hoy el conjunto titular. Hay varios lesionados.

Argentina ante Venezuela

UN LUGAR EN ATLANTA

aunque Marcelo Delgado y Pablo Cavallero también sufren lesiones. Por eso y por las dudas que haya que definir la clasificación ante Brasil, el entrenador hará algunas modificaciones. "No será un partido fácil, ya vimos jugar a Venezuela. Los respetamos", confesó Passarella al hacer referencia al encuentro de esta tarde.

El técnico, sin embargo, habló del cotejo ante los uruguayos: "Yo esperaba mucho más de Uruguay. Ellos llegaron una sola vez en los 90 minutos. No sólo es una cuestión de ellos, sino que también ahí hay méritos de la Argentina", destacó el entrenador. Passarella elogió la actitud del seleccionado y sostuvo que "nosotros los controlamos bien y además logramos presionarlos bien en el medio campo". El técnico argentino se refirió a la violencia de los uruguayos y aprovechó para criticar el accionar del árbitro peruano, Pablo Peña. "Da bronca terminar con un jugador menos cuando fue el rival el que más pegó y finaliza con el equipo completo", señaló Passarella, quien agregó que "el árbitro fue bastante drástico en la expulsión de Morales, aunque lamentablemente con los uruguayos no actuó de la misma manera".

Passarella haría ingresar a Christian González o Marcelo Gallardo en reemplazo de Morales, pero también dejaría afuera a Cavallero, López y Almeyda. En sus lugares entrarían Bossio, Crepo y Verón. Pero eso lo definirá hoy, antes de salir al campo de juego. Ayer la selección realizó un entrenamiento por la mañana y hoy, como ya es costumbre, lo volverá a hacer. Por el lado de Venezuela, el equipo de Rafael Santana llega a esta tarde tras ser goleado por Brasil por 5 a 0. Pese a esto, el entrenador venezolano señaló que "todavía podemos dar la sorpresa, eso si logramos reconstruir el ánimo de los jugadores. Ya demostramos ante Argentina que la adversidad no nos hace daño y lo volveremos a demostrar".

Argentina saldría a jugar con: Cavallero o Bossio; Lombardi, Rotchen, Paz, Sorín; Bassedas, Verón, González o Gallardo, Ortega; Delgado, Crespo. En tanto que Venezuela lo haría con: Dudamel; Rey, Filosa, Mc Intosh, Valiente; Vallenilla, Hernández, Vera, Urdaneta; Castellín, Morán.

POSICIONES

EQUIPO	PTS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
Brasil	3	1	1	-	-	5	0
Argentina	3	1	1	-	-	2	0
Uruguay	0	1	-	-	1	0	2
Venezuela	0	1	-	-	1	0	5

El goleador del torneo

El goleador del torneo Preolímpico de Mar del Plata, Marcelo Delgado, se quejó ayer porque "Uruguay jugó muy fuerte, se pasó con las faltas. Esperábamos que pegaran, pero no tanto. El árbitro debió ser más severo con ellos". Por otra parte, el jugador de Racing confesó que "no pensaba que podía hacer tantos goles en el Preolímpico, pero tengo la puntería afinada y quiero aprovecharla. En esto tiene mucho que ver Claudio López, porque cada vez nos entendemos mejor".

Delgado consideró que "fue fundamental haber ganado el partido frente a Uruguay para nuestras aspiraciones. Teníamos que comenzar con el pie derecho y ya pasó el partido más difícil. Esto nos permite encarar los dos enfrentamientos que nos restan con un poco más de tranquilidad y eso nos vendrá bien".

Con respecto al cotejo de esta tarde y si bien no sabe si saldrá entre los titulares, Delgado añadió que "no sé si voy a estar en condiciones de jugar frente a Venezuela, pero me muero de ganas por estar en la cancha. No me quiero perder ningún partido y quiero estar mañana (por hoy) y el miércoles ante Brasil, pero estas cosas las define el entrenador".

"CRESPO SE TIENE QUE GANAR EL PUESTO"

El entrenador de River confesó a **Página/12** que al "equipo le cuesta llegar al gol" y afirmó que muchos amistosos se hacen "para facilitar la recuperación de Enzo Francescoli". Considera que Lombardi y Crespo deberán ganarse el puesto y que van a pelear de igual a igual la Copa Libertadores y el Clausura. A una semana de empezar el torneo, el Pelado habla de su equipo.

(*Por Nicolás Piluso*) *–¿Está conforme con los amistosos que jugaron?*

–Sí, son prácticas de fútbol que sirven para seguir de la mejor forma posible, así que estamos muy contentos, hicimos una buena práctica el jueves frente a Gimnasia de La Plata, fue un partido difícil, sabemos que Gimnasia es un gran equipo, pero nos sirve como entrenamiento. Nos permite estar tranquilos para el campeonato. Nos cuesta llegar mucho al gol. Estoy muy contento porque Francescoli se puede mover bien y estas prácticas son para él.

–¿Va a cambiar el juego de River cuando lleguen los jugadores del Preolímpico?

–Sí, algunas cositas vamos a cambiar, estamos esperando que lleguen con mucha ansiedad para poder concentrar todos juntos y para que vean todo lo que estamos haciendo. Estamos muy tranquilos, pero espero que lleguen en buenas condiciones, sabemos que ahora vienen partidos decisivos para ellos.



Ramón Díaz cree que River tendrá un gran rendimiento tanto en el Clausura como en la Libertadores.

–¿River está jugando como usted quiere?

–A pesar de que nos faltan los jugadores que están en el Preolímpico, yo creo que estamos bien, muy tranquilos, haciendo un trabajo con mucho esfuerzo y ahora esperamos que lleguen los partidos. Igualmente vamos a jugar otros amistosos, para terminar con todo el entrenamiento que venimos haciendo. Naturalmente, el hecho de tener jugadores afuera no me permite hacer variantes, y tengo que poner jugadores en la reserva para que puedan hacer fútbol ellos también.

–¿Qué cosas lo alientan y qué lo preocupa futbolísticamente?

–Me alienta la unión que hay en el grupo y cómo se están sacrificando para todo lo que estamos haciendo, y me preocupa que tenemos muy poco tiempo para los jugadores que van a llegar.

–¿Ya tiene el equipo en la cabeza para el campeonato?

–Sí, ya lo tengo y estoy muy tranquilo porque, reitero, los jugadores están en grandes condiciones físicas para afrontar el futuro.

–¿Le preocupa que los refuerzos no lleguen?

–No, yo hablé con Dávicce y voy a volver a tener otra reunión, estoy muy tranquilo porque sé que el problema lo van a solucionar. Alfredo Dávicce ya sabe quién es el jugador que yo quiero y él seguramente lo va a traer. Creo que para la próxima semana ya va a estar todo resuelto.

–¿Ese jugador es Cagna?

–Mirá, no voy a dar nombres porque se están tirando muchas posibilidades que después no se van a poder concretar. Lo que sí puedo decir que es un volante por derecha.

–¿Es un solo jugador el que quiere?

–No, son dos, pero tengo mucha confianza en los dirigentes, ellos saben muy bien que el libro de pases cierra una semana antes de comenzar el campeonato.

–De los jugadores de River que están en el Preolímpico, ¿quiénes se están destacando?

–Lombardi y Crespo, porque los otros como Ortega y Gallardo ya sabemos que siempre rinden. Sobre todo me pone muy contento que Crespo haya marcado tantos goles, es una gran satisfacción para mí y para todos los hinchas de River, eso quiere decir que tanto en el campeonato como en la Copa va a ser uno más y voy a poder contar con él perfectamente.

–¿Esos dos jugadores tienen chances de ser titulares?

–Sí, pero no olvidemos que todos los que están allá tienen que pelear el puesto con jugadores como Altamirano y Hernán Díaz que ya ganaron muchos campeonatos, así que pienso que va a ser difícil para todos.

–¿Cómo ve la situación de Medina Bello?

–Muy bien, el jueves en el partido contra Gimnasia la rompió, estamos muy contentos porque está levantando muchísimo y estoy seguro de que para el campeonato va a llegar a mil. Al igual que Francescoli, que está rindiendo para el mejor nivel.

–¿Qué es más importante, la Libertadores o el Clausura?

–Las dos cosas, estamos trabajando para eso y ahora lo único que hay que esperar es que llegue el refuerzo que el presidente ya sabe.

–En la tercera fecha River juega frente a Vélez, ¿va a pedir que se postergue el día del partido?

–Sí, ya lo pedimos, así que esperemos que nos lo puedan conceder porque después tenemos dos partidos muy importantes en la Copa. Yo tengo mucha confianza en el presidente, en toda la gente de la AFA y en los directivos de Vélez.

–¿Cree que los jugadores van a poder jugar dos partidos por semana?

–Yo creo que van a poder jugar tres partidos por semana, porque ahora están en grandes condiciones, y eso que esto recién empieza. Ellos vienen de tener vacaciones y están muy descansados, tanto en el Clausura como en la Copa van a tener un gran rendimiento.

–¿Van a diferir los equipos que jueguen el campeonato y la Libertadores?

–Eso se va a saber a medida que vayan pasando los partidos y observemos el rendimiento de los jugadores. Espero no tener ningún lesionado así puedo afrontar los dos torneos con iguales posibilidades de ganar. Sin embargo, tengo mucha confianza en el plantel, que es uno de los más ricos a nivel futbolístico, eso me permite hacer cambios sin modificar demasiado el nivel de juego que queremos lograr y por lo que venimos trabajando tan duro durante todo este tiempo.

–¿Qué les responde a aquellos que lo cuestionaron como técnico?

–Nada, con el tiempo vamos a demostrar que somos un gran equipo que tiene posibilidades para ganar la Copa Libertadores y el Clausura.

Premios en River

LLUVIA DE DOLARES

(*Por C. S.*) **Pese a que no tuvo un buen año a nivel de resultados, en River, los jugadores y el cuerpo técnico deben estar satisfechos, debido a que lograron embolsar una buena cantidad de dinero. Desde el 5 de enero de 1995 hasta el 31 de diciembre del mismo año, los hombres que salieron a la cancha y los que se sentaron en el banco de suplentes ganaron 3.681.066,48 dólares. Esta cifra incluyó también los premios que percibió Carlos Babington y sus colaboradores durante los meses que estuvo en Núñez.**

Este es uno de los motivos por el cual varios dirigentes desean reestructurar el pago de premios al plantel y el cuerpo técnico. El dirigente opositor Horacio Roncagliolo, además, propondrá en la próxima reunión de Comisión Directiva una rebaja en las primas y premios de los integrantes del plantel y cuerpo técnico. Pese a ser su primer año como director técnico, Ramón Díaz no se puede quejar a nivel ingresos, ya que tiene un sueldo de 22 mil dólares y recibió premios dobles. Por cada punto que consiguió el equipo, Díaz cobró más. Los jugadores arreglaron con los dirigentes que por cada punto se llevaban 1750 dólares, lo que al entrenador le significó 3500 por unidad. Aunque también se fijó que cuando River jugaba con un equipo grande (Boca, Racing, Independiente y San Lorenzo) la unidad se cobraba el doble.

Sin embargo, los jugadores no pudieron convencer a los dirigentes de que, en caso de ganar, se les pague por tres puntos y no por dos. Por eso, Díaz, cuando River ganó un clásico, fue uno de los que más festejó. No sólo por su situación personal, sino que por punto se llevó al bolsillo 5000 dólares. Para este año, por ahora, todo sigue igual en concepto de premios y habrá que esperar si resuelven modificar este acuerdo económico.



Una de las últimas veces que el equipo nacional jugó a estadio lleno.

La Davis se jugará en Mar del Plata

TIEMPOS MODERNOS

En el tenis todo cambia. A tal punto que el próximo encuentro ante Bahamas por la Copa Davis se jugará en el Náutico de Mar del Plata y no en el Buenos Aires Lawn Tennis Club. Es la primera vez que a la "Catedral del Tenis de Sudamérica" no la tienen en cuenta. Hubo apoyo oficial para salir de la Capital Federal. El presidente del B. A. Lawn Tenis Club duda del negocio.

(Por Ezequiel Fernández Moores) El tenis argentino sufrió la caída de su propio Muro de Berlín. Por primera vez en su historia, la Argentina será local en la Copa Davis afuera del Buenos Aires Lawn Tennis Club, "la Catedral del tenis en Sudamérica", bastión inexpugnable en los tiempos dorados de Guillermo Vilas y José Luis Clerc. La decisión, acaso de inobjetable lógica económica, se produce, sin embargo, con la ayuda de dineros oficiales. Y el partido ante Bahamas, del 5 al 7 de abril, se jugará sólo días antes de las elecciones que deben celebrarse en la Asociación Argentina de Tenis (AAT), donde el oficialismo definió una lista que lleva como vicepresidente segundo a Hugo Anzorreguy (H), un apellido influyente en el Gobierno, y mantiene como vocal de fuste a Eduardo Moliné O'Connor, miembro de la Corte Suprema de Justicia.

Desde que la Argentina ingresó a la Copa Davis en la década del 20 fue siempre local en el Buenos Aires, un club de inmigrantes ingleses que se fundó en 1892 y tuvo sus dos primeras canchas en Vicente López y Ayacucho, en el Barrio Norte porteño, hasta que en 1909 se mudó a Palermo, y en el '27 erigió su famosa "Catedral". En los '70 el boom de Vilas eliminó exquisiteces de tiempos pasados. En medio de bombos y vinchas se recuerda aquella postal de Vilas en andas tras el primer triunfo frente a Estados Unidos, en 1977. Fue en la "Catedral" donde volvió a caer Estados Unidos, y donde también se registraron las amargas y polémicas derrotas ante Checoslovaquia y ante la URSS, cuando se produjo el primer descenso de categoría. El ahora retornado Alberto Mancini, invicto en esa cancha, dio la última gran alegría ganándole a Alemania, hasta que llegaron los tiempos de vacas flacas. Cambia, todo cambia, y en 1992 la "Catedral" fue escenario del vóley playero y hasta recibió una cancha de paddle, una caja de cristal de 13 toneladas de blindex que pisó el polvo de ladrillo. Una herejía para los más nostálgicos. Aquellos que se deleitaron viendo en esa misma cancha a Jean Borotra, Rod Laver, Manolo Santana, Bjorn Borg, Jimmy Connors, Illie Nastase, Iván Lendl y André Agassi, entre otros grandes.

Pero en 1995 apenas se jugó el Abierto de la República con tribunas más despobladas que nunca. Se frustraron las exhibiciones de Pete Sampras y Steffi Graf y, primer alerta, la Copa Fêderación con Gabriela Sabatini se mudó a Tucumán. Por primera vez en su historia, el tenis argentino jugaba una competencia oficial sin el Buenos Aires. Dineros de sponsors oficiales permitieron montar un negocio que no terminó siendo tan floreciente como parecía, aunque sí fue un éxito de público en el interior del país. El nocaut para el Buenos Aires llegó sólo hace unos días, cuando la AAT resolvió por unanimidad que el partido del 5 al 7 de abril ante Bahamas se jugaría en el club Náutico, de Mar del Plata. Las otras ofertas eran Rosario y Mendoza. "La Catedral" ni siquiera figuró entre las opciones. Ni siquiera fue consultada (ver recuadro). "Como abogado –dice a **Página/12** el vicepresidente primero de la AAT, Héctor Sánchez– pienso en el artículo 1° de nuestra Constitución, esto sí que es auténtico federalismo."

Además de federalismo, la decisión tuvo también otras aristas. "Institucionalmente –expresó Sánchez–, la oferta de Mar del Plata era la más conveniente. Nos ofreció 100 mil pesos y nosotros nos quedamos con la venta de entradas. Y, además, significa un apoyo para un sponsor como el Banco Provincia, que nos bancó toda una actividad que no sale en los diarios como la Copa Davis, pero tiene que ver con todo el tenis de los menores." Y a nivel deportivo, Sánchez confía en que el fuerte viento de Mar del Plata afecte el juego de saque y volea de los jugadores de Bahamas, liderados por Mark Knowles, un grandote de 1,90 m y 84 kg que el año pasado llegó a un lugar 144° en el ranking de singles, pero respetadísimo en dobles, número siete en el mundo.

El histórico cambio de escenario de la Copa Davis ocurre también en un momento crítico del tenis argentino, deportiva e institucionalmente, y a menos de dos meses de unas elecciones que podrán marcar un cambio de timón. ¿Buscará la elección del Náutico de Mar del Plata ganar otra vez las simpatías del socio más famoso de ese club, como sospechan desde la oposición? Guillermo Vilas, de él se trata, criticó duramente al oficialismo hace unos días y llegó a afirmar que "el tenis argentino no tiene futuro". Sánchez, obviamente, rechaza las sospechas y dice que "no puedo compartir esa opinión de Vilas. El campeón mundial juvenil de 1994 se llama Federico Browne y es argentino. Y el campeón mundial juvenil de 1995 se llama Mariano Zabaleta. Y también es argentino", replica.

Las elecciones de abril prometen acción después de los comicios que el año pasado consagraron por cinco votos de diferencia a Juan Carlos Belio, en medio de denuncias ante la Justicia y de influencias políticas. Belio sigue suspendido en sus funciones acusado de emplear dinero sin cumplir con las disposiciones estatutarias. Por ello, quien salga elegido vicepresidente primero se quedará con el timón. El oficialismo, con los nombres influyentes de Anzorreguy (hijo del jefe de la SIDE) y de Moliné O'Connor, anunció una lista encabezada por Diógenes de Urquiza, un nombre tradicional en el tenis. Pero más tradicional aún parece el nombre de Enrique Morea, líder de la oposición que cayó derrotada por cinco votos en las elecciones del '95. Los negocios y la política, se sabe, suelen formar una Santísima Trinidad con el deporte moderno. Afortunadamente, más allá de Knowles, el rival de la Davis se llama Bahamas, un archipiélago de 270 mil habitantes, más conocido por los dineros sospechosos de sus bancos que por sus jugadores de tenis.

"Son reglas de juego"

(Por E. F. M.) Presidente del Buenos Aires Lawn Tennis desde hace casi tres décadas, Horacio Billoch Caride dice que la decisión de llevar la Copa Davis a Mar del Plata "es un derecho de la AAT de hacer negocios como mejor le parezcan. Son reglas de juego, en un deporte que cada vez tiende más hacia el dinero. Eso sí, habrá que ver si lo logran", advierte a **Página/12**.

–¿Acaso no cree usted que realmente la AAT pueda ganar más dinero en Mar del Plata?

–Dudo que lo logre, realmente no creo que vaya mucho más público allí que acá. Y los sponsors pueden ser los mismos tanto en Mar del Plata como en el Buenos Aires.

–¿Ustedes tuvieron oportunidad de hablar el tema con la AAT, teniendo en cuenta que fueron siempre escenario de la Davis?

–No nos consultaron para nada. Quizás hubiera sido oportuno cambiar ideas, por una razón de cortesía por lo menos.

–Y más allá del dinero, ¿cómo repercutió en el Buenos Aires saber que no se jugará allí la Copa Davis?

–En el plano de los intereses no nos afecta para nada. Ahora si hablamos del tema moral, sentimental, esto es penoso para muchos. Aun cuando está claro que la decisión de la AAT es totalmente legítima.

Billoch Caride elogia también el trabajo que realiza la actual conducción de la AAT en las categorías menores, pero admite que la "inédita" suspensión de un presidente (Belio) provoca una grave situación institucional y dice que "no puede ser que los empleados hoy influyan más que los directivos".

–¿Cree como dijo Vilas que el tenis argentino no tiene futuro?

–No se puede decir eso, no se puede ser tan apocalíptico. Creo que hay gente valiosa en la actual conducción, pero también uno espera que pronto el tenis caiga en manos adecuadas y se superen los problemas.

DIA DE LA MUJER CON UN LIBRO DE "PAGINA/12"

El 8 de marzo es el Día Internacional de la Mujer. El domingo 11, este diario entregará un libro de informes y testimonios sobre los extremos más dramáticos de la condición femenina en el mundo. Aquí, un adelanto con fragmentos de un capítulo: la historia de la filipina Sarah Balabagan.

DOCUMENTOS Página/12
8 DE MARZO
día internacional de la mujer
INFORMES TESTIMONIOS

"No tengo miedo. Me defendí para salvar mi dignidad de mujer, para que no me violentara de nuevo." Son casi las únicas palabras llegadas por mediaciones varias, atribuidas a Sarah Balabagan, la joven filipina que el 19 de julio de 1994 mató de treinta y dos cuchilladas a su patrón, Muhammad Abdullah al Balushi, en Al Ain, en los Emiratos Arabes Unidos.

Condenada a muerte, ante la inminencia de su ejecución a fines del último octubre, la prensa internacional se hizo eco de una campaña para salvarle la vida. A partir de esa campaña la foto de la adolescente envuelta en su chador y su historia recorrieron el mundo.

Sarah viaja al Golfo

Sarah Balabagan es una de los nueve hijos de un obrero agrícola de Mindanao, en Filipinas. La familia pertenece a la reducida minoría musulmana (el 4 por ciento) de este país mayoritariamente católico, y a la casi mitad de la población total (se calcula en un 45 por ciento) que vive por debajo del umbral de la pobreza.

En 1994 Sarah, de 15 años, que ya había tenido que dejar la escuela para trabajar en la tienda de una tía, había tomado una decisión para nada original entre las chicas filipinas de su condición: ir a trabajar como empleada doméstica a alguno de los países del Golfo; según las promesas de las agencias de empleo en el exterior que florecen en Filipinas, ese trabajo significaría 150 dólares mensuales, frente a los 40 dólares que por el mismo trabajo hubiera recibido en Manila. Cierto que para eso tenía que desarraigarse de su pequeño mundo, el único que conocía, pero su familia podría sustituir la choza en que vivían, que las tormentas tropicales traspasaban, por una casa sólida. Ella pasaría a ser una más de los 7 millones de filipinos que se emplean en ultramar, sobre una población de más de 65 millones, y sus padres integrarían esa quinta parte de la población de Filipinas que depende para su subsistencia del dinero que le envía un familiar que trabaja en el exterior. En 1994 se calculó en 5 mil millones de dólares la suma ingresada en divisas extranjeras por los emigrantes filipinos a su país de origen.

Para salir de Filipinas tuvo que pagar 10 mil pesos (aproximadamente 400 dólares, una fortuna para ella) a alguno de los mediadores que tramitan el pasaje, la visa y un documento necesariamente adulterado: en efecto, una ley dirigida a proteger a las jóvenes emigrantes filipinas prohíbe su salida del país antes de los 25 años; la corruptela de los funcionarios y las condiciones de vida de la población convierten la prohibición en una traba burocrática que se sortea con un soborno más. Así es como Sarah llegó en mayo de 1994 a Abu Dhabi, la capital de los Emiratos Arabes Unidos, con un documento según el cual tenía 26 años, documento que otro mediador o agencia le confiscó para ofrecerla como una mercancía. Fue elegida por Abdullah al Baloushi, un jefe de familia de mercaderes del oasis de Al Ain, a 160 kilómetros al este de Abu Dhabi.

Ya en la primera semana a partir de la llegada de Sarah a la casa, el dueño la había violado, además de golpearla y reducirla al estado de servidumbre propio de una extranjera indocumentada, sin conocimiento del idioma del país ni relaciones en él, totalmente a merced de sus patrones.

Sarah insiste en que aquel 19 de julio, a menos de dos meses de su llegada, se limitó a impedir el enésimo de los atropellos de su patrón cuando terminó con él a puñaladas: el patrón le ordenó llevar el teléfono a su habitación, una vez que ella estuvo adentro cerró la puerta con llave y se dispuso a violarla amenazándola con un cuchillo; ella se apoderó del cuchillo y lo apuñaló hasta matarlo.

> "Además de la cárcel, debía pagar 150 mil dirham (unos 40 mil dólares) a la familia del violador asesinado, y la familia a su vez debía resarcirla a ella con cien mil dirham (27 mil dólares)."

El primer proceso

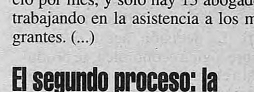
El proceso al que fue sometida Sarah reconoció a través de peritos médicos la existencia de una violación, pero evaluó que la cantidad y furia de las cuchilladas que destrozaron al patrón excedían los límites de lo que cabe considerar legítima defensa, y el 26 de junio de 1995 condenó a la adolescente a siete años de cárcel. Además de la cárcel, debía pagar 150 mil dirham (unos 40 mil dólares) a la familia del violador asesinado, y la familia a su vez debía resarcirla a ella con cien mil dirham (27 mil dólares).

La historia de Sarah Balabagan cobra un giro inesperado, cuando ambas partes apelan la sentencia: lo hicieron el jefe de Estado de los EAU, Sheik Zayed Ben Sultan al-Nahyan, y el presidente de Filipinas, Fidel Ramos, también apeló, en busca de la liberación de Sarah.

Los 6 mil millones de dólares anuales promedio que hacen ingresar en Filipinas sus migrantes representan la principal y más estable fuente de ingreso en dólares al país, superando las ganancias de las dos industrias que más dólares ingresan: la electrónica y la textil. El gobierno alienta esta exportación de mano de obra que alivia su crónico desempleo y su escasez también crónica de divisas. Pero ese año ya había sonado la alarma: en marzo de 1995 fue ahorcada en Singapur otra sirvienta filipina, Flor Contemplación, una mujer de 42 años, madre de cuatro hijos, que mantenía a su familia filipina con su trabajo desde el exterior. Flor Contemplación fue acusada de un doble asesinato: el de una compañera de trabajo, también filipina, y el de un hijo de 4 años de sus patrones. El conocimiento de los pormenores del episodio autoriza la siguiente reconstrucción: un niño de 4 años que padece epilepsia se ahoga en la bañera, el padre del chico se enfurece con su empleada que lo tenía a su cargo y la mata a golpes; después atribuye el crimen a otra empleada, Flor Contemplación, que sabía la verdad.

> "La prensa internacional se hizo eco de una campaña para salvarle la vida. A partir de esa campaña la foto de la adolescente envuelta en su chador y su historia recorrieron el mundo."

La muerte en la horca de Flor Contemplación provocó en su país una ola de indignación. Una multitud acompañó su féretro, desde el aeropuerto de Manila donde fue enviado hasta la aldea donde vive su familia, el gobierno la consagró heroína nacional, y al menos temporariamente se resintieron las relaciones entre los dos países. La muerte de Flor era la gota que rebasaba el vaso: el año anterior 5 mil chicas que trabajaban en Medio Oriente fueron repatriadas de urgencia, tras denunciar malos tratos y abusos por parte de sus patrones. El ministerio filipino de Asuntos Extranjeros dice recibir 500 demandas de juicio por mes, y sólo hay 13 abogados trabajando en la asistencia a los migrantes. (...)



El segundo proceso: la sentencia de muerte

El nuevo juez a cargo del caso, Ataf Mansur, decidió que la ginecología "no es una ciencia sino una perversión", decisión útil para negar la existencia de violación: una de las ginecólogas que en el mes de junio había determinado que había pruebas de violación, evidentemente presionada se retractó; la otra insistió en su diagnóstico inicial pero nadie la escuchó. La acusación negó también la legítima defensa, argumentando que Sarah apuñaló al patrón cuarenta y ocho horas después del intento de violación; contra el testimonio de una de las empleadas de la agencia que colocó a Sarah en casa de la familia de Al-Balushi, el director de la agencia dijo que Sarah nunca se había quejado del asedio sexual de su patrón; la acusación usó esa declaración para argumentar que Sarah tenía la opción de hacer la denuncia pero no la hizo.

También se utilizó la confusión reinante, por razones diferentes, tanto sobre la verdadera edad de Sarah (que según su documento falso ya tenía 27 años en lugar de 16) como sobre la edad de su patrón: para su familia tenía 88 años (para que quedara claro que más allá de sus intenciones no podía violar ni siquiera a una chica de 15 años virtualmente cautiva), 55 según la defensa de Sarah; mientras que la acusación promediaba salomónicamante su edad en 70 años.

El hijo del asesinado, Faraj Al Balushi, de 24 años, acogiéndose a la ley islámica en vigor, según la cual si los hijos de una víctima de asesinato se ponen de acuerdo pueden pedir la pena de muerte para el acusado, pidió la pena de muerte para Sarah. El 16 de setiembre Sarah Balabagan fue condenada a muerte por asesinato premeditado y comenzó una espectacular campaña internacional.

NACIDOS EN LA SOMBRA



Hay un punto exacto en que el pasado reciente de nuestro país se instala, trágico y violento, en el presente y el futuro: los mellizos Matías y Gonzalo, hijos de los desaparecidos Juan Enrique Reggiardo y María Rosa Tolosa, nacidos durante el cautiverio de su madre y criados por el ex subcomisario Samuel Miara, alias Cobani, y su esposa. Hay un país que se empeñaba en olvidar hasta que los rostros de los dos jóvenes aparecieron en la pantalla de los televisores y dejaron claro que los campos de concentración, los desaparecidos, los secuestros y la represión no son parte de la historia argentina sino de nuestro día tras día. Matías y Gonzalo tienen dieciocho años y cualquiera puede cruzárselos en una esquina.

Nacidos en la sombra, el libro de la periodista de **Página/12** Andrea Rodríguez que esta semana distribuirá Editorial Sudamericana, es una conmovedora historia de amor, un escalofriante relato del infierno, una investigación minuciosa sobre los márgenes de la condición humana. "Nacidos en la sombra" es una mirada nueva, rigurosa, corajuda y compasiva sobre la vida de Matías y Gonzalo. Sobre todas sus vidas posibles.

Miara y Cobani: una sombra que persigue a su dueño dondequiera que vaya, hasta que desaparece la luz. Cobani no le pierde pisada a Samuel Miara. Se presenta inoportuna, develadora del alma de su señor, en las ocasiones más insospechadas. Y sólo se funde con él cuando Miara se sumerge en el agujero negro del infierno.

Dos caras para un solo hombre. ¿Cuál verdadera y cuál máscara?

Samuel Miara. Oficial de la Policía Federal con una foja de servicio prolija. Treinta y tres años. Diez de matrimonio con Beatriz Castillo. Hincha de San Lorenzo. Fumador, pero abstemio. El alcohol le cae mal. Estudiante de Abogacía. Propietario de un departamento pequeño, sólo dos ambientes comprados con cierto esfuerzo. Vecino comprometido, miembro del consorcio del edificio donde vive, en la calle Muñiz 1291. Irascible, cambiante. Capaz de hacer favores a su familia mientras el humor lo acompañe. Desde hoy, 16 de mayo de 1977, padre de mellizos. Buen compañero, respetado, sus camaradas le han regalado un cochecito doble para los bebés. Un hombre común, una vida como tantas otras.

Cobani. Sombra sin fisuras. Guardián que hace y deshace la relación entre dos detenidos a su merced. Gestor de una peña tramposa. Patrón de los traslados.

¿Cuántos retratos pueden hacerse de Samuel Miara?

A veces, Cobani es tan real y tangible que no parece una sombra. Los demás pueden verla. Hasta podría pensarse que Samuel Miara no la oculta.

Diciembre de 1977, noche del 31, Año Nuevo. Hace calor y el patio con malvones y madreselvas de Cecilia Castillo reúne a una parte de la descendencia de aquella abuela que crió a Beatriz, la esposa de Samuel. En esta casa también hay copas de champán para vaciar.

Los mellizos Matías y Gonzalo, de siete meses de edad según indican sus documentos de identidad, acaban de dormirse. Con algunas almohadas, la madre les ha improvisado un corralito sobre la cama matrimonial de la tía Isabel Castillo. También ha dejado abierta la puerta de la habitación que da al patio, para mayor precaución. La familia comienza a cenar. Comparte la mesa con amigos ajenos a su intimidad. Todo transcurre sin sobresaltos hasta que la conversación avanza hacia el terreno de la política: el último atentado de la guerrilla que fue tapa de los diarios, los meses que Samuel pasó en la selva tucumana allá por el '74, y también la tragedia de su compañero López.

–Lo hicieron pelota. Es un milagro que el tipo esté vivo. Y lo agarraron así nomás, en la puerta de su casa. Iba entrando con su mujer, los pibes no estaban, por suerte. Hijos de puta, no tienen perdón, lo ametrallaron con ganas y por la espalda. Le tocaron el hígado y un riñón, y para salvarlo tuvieron que sacarle el bazo y parte del páncreas. Todavía está internado en el Churruca.

Y entonces Cobani traiciona a Samuel Miara:

–De todos modos la tienen perdida. El otro día llegué a un operativo en una casa, y el hijo de puta montonero al que íbamos a buscar tuvo que arrodillarse rogándome

que no le disparara, pero yo ahí nomás...

“Así era Samuel. Lo largó sin tapujos en medio de la cena de Año Nuevo. El matrimonio amigo que estaba esa noche nunca más volvió, ni siquiera de visita. No era la primera vez que contaba estas cosas delante de la familia. Y esa noche, la del 31, los mellizos estaban ahí al lado, durmiendo en una habitación. Eran lindísimos los pibes. Y Beatriz... Beatriz no decía nada, se callaba. Otra vez, a fines del ‘78, los dueños de la casa de Charlone y Tronador empezaron a pedirla, porque era alquilada. La abuela Cecilia había muerto hacía tiempo, pero la tía Isabel y su esposo Alfredo se habían quedado viviendo allí con sus hijos. Entonces un día llegaron los dueños a hablar por el tema de la casa, y estaba Samuel. Cuando se fueron, él le dijo a Alfredo: ‘Quedate tranquilo, tío. Si vos me das tu autorización, estos tipos no te joden más’.” Estas y otras escenas fueron reconstruidas por familiares de Samuel Miara. En 1994, el programa de televisión *Edición Plus* difundió una entrevista a Remy, el esposo de Angelita Castillo, la prima hermana de Beatriz. Remy recordó entonces otro episodio que habría tenido como protagonista a Cobani:

“Estaba Beti presente y creo que había otra persona más, pero Beti estaba presente, y Samuel dijo: ‘Anoche me maté siete, ocho subversivos y me gané como noventa mil pesos’. En aquel entonces noventa mil pesos o novecientos mil o nueve millones, no me acuerdo, pero sé que era una cifra que decía que le pagaban por matar subversivos, que agarraba a razón de, por ejemplo, un peso, diez pesos, cien pesos, mil pesos por cada uno. Eso lo dijo él personalmente, y me lo dijo a mí”.

¿Cuántos autorretratos dejó Samuel Miara grabados en la memoria de la gente que lo conoció bien?

Los mellizos Matías y Gonzalo han vuelto a nacer un 16 de mayo, y ese será el día de sus cumpleaños para siempre.

Han sido anotados como hijos legítimos de Samuel Miara y Beatriz Castillo en el registro civil de la calle Rioja al 1900, bajo las constancias número 25.914.778 y 25.914.779. Sus partidas de nacimiento dicen: que Gonzalo Javier fue parido a las 23.10 y Matías Angel a las 23.15, en el hospital Penna; que el alumbramiento fue asistido por la partera Raquel Blanca Datavio; y que “se los inscribe con el apellido compuesto a pedido del progenitor”.

Progenie: (latín, *progenies*). Generación, familia, descendencia: la progenie de Abraham. Consanguinidad. **Progenitor**: (latín, *progenitor*). Ascendiente, padre o abuelo: parecerse mucho a los progenitores. **Progenitura**: (del latín, *progenitum*, supino de *progignere*, engendrar). Progenie, descendencia.

Apellido: Nombre de familia que distingue a las personas.

Miara-Castillo. Llegará un día en que Gonzalo y Matías ya no lleven ese apellido. Habrá un día en que ellos se reconozcan en otro. “Yo soy Gonzalo Reggiardo-Tolosa”, dirá uno de los mellizos en 1994, antes de comenzar a explicar el dilema de su vida ante las cámaras de un canal de televisión. Pero a pesar de la enunciación, ¿descendiente de qué familia se sentirá? ¿Qué progenie les devolverá a ambos, como si fuera un espejo, la imagen más verdadera de sí mismos?



Beatriz Castillo tenía 34 años cuando la muerte le arrebató la última esperanza de tener un hijo. Reposo absoluto, recomendaron los médicos tras el parto de la niña que nació sin vida. Fueron casi tres meses de cama y pena, hasta que Matías y Gonzalo llegaron a sus brazos para llenar el vacío y la desazón.

Para entonces, los mellizos ya habían perdido ese resto de cordón umbilical que los bebés conservan por unos días como memoria palpable del lazo originario con la madre. Estaban más desprotegidos que nunca, y en esas circunstancias Beatriz los arropó por primera vez.

Ella resignó todo para criar a los mellizos: las cursadas en la Facultad de Ciencias Económicas, la ilusión de ser algún día contadora pública y el empleo en la marmolería de la familia Márquez, en la esquina de Guevara y Heredia, Chacarita. Y mientras se entregaba al oficio de las mamaderas, los llantos nocturnos y los pañales, comenzó a hilvanar la historia de malos amores, pero amores al fin, que la uniría a Gonzalo y a Matías.

Por omisión o a conciencia, Beatriz también se convirtió en cómplice del despojo consumado por Samuel Miara y los poderosos de la época.

“Cuando vinieron los chicos era tanta la emoción que no pregunté ni de dónde... aparte son muchísimos los casos que uno conoce de chicas que van y que dicen: ‘No quiero tenerlos, mire, yo soy una chiquilina, tómelos para usted’. Así que yo ni pensé... Creí que era el típico caso de una adolescente que los había dejado y no los quería. Llegaron a casa el 16 demayo de 1977. ¿Cuándo habían nacido? Y... yo no puedo saber. Cuando se los dieron a mi esposo, lo menos que preguntamos fue cuándo habían nacido o algo por el estilo. Nos dijeron que eran dos chiquitos abandonados, y bueno, entonces... llegaron a casa, enseguida llamamos a un médico a ver cuál era su estado de salud, si estaban bien. ¿Si le pregunté a mi marido de dónde venían? No, realmente, el problema que se había armado en nuestra casa con los dos chiquilines no daba lugar para preguntar mucho. Yo tenía una hora para levantarme y desayunar, otra hora para almorzar rápido, otra hora para bañarme y basta. No, tampoco recuerdo qué destino tenía mi marido cuando nacieron los chicos. Aparte no era una cosa que hablara con él, porque pienso que no es importante, por lo menos para mí no lo era.” (1)

Otro retrato de Samuel Miara: un hombre emprendedor, aquel que Beatriz había intuido cuando recién lo conoció, aun antes de que fueran novios. De nuevo el sueño del agujero negro, la fuga hacia un porvenir seguro, el ingenio para los negocios, la sangre turca.

Mientras era Cobani en las sombras, Samuel multiplicaba variadas iniciativas personales que le asegurasen un buen pasar económico. El sueldo de policía no era suficiente.

Se asoció primero a la empresa de fletes Transportes King, de la calle Aguirre, entre Chacarita y Colegiales. Compró una camioneta DKW Autounión, que él mismo manejaba en los días de franco. Al poco tiempo pudo comprar otra, de la misma marca; ambas eran de color celeste.

Puso después una pequeña fábrica de zapatos, Damiflor, que funcionaba en la calle Tacuarí 1675 (paradojas de esta historia: justo frente al colegio salesiano donde Juan Enrique Reggiardo cursó cuarto y quinto año del secundario). Damiflor: por Dage, Miara y Flores, los tres socios de la empresa. A veces usaba la casa de la abuela Cecilia como depósito para almacenar las cajas de zapatos. Cuando la tía Isabel y su esposo Alfredo hicieron la mudanza –después de rechazar la solución que él les había ofrecido para quedarse definitivamente con la vivienda–, encontraron adentro de esas cajas cientos de panfletos de Montoneros y otras organizaciones guerrilleras.

En 1979, Samuel abandonó el negocio de los zapatos por el de la compraventa de autos. La empresa se llamó Automotores Cumbre.

La metalúrgica Tronador fue su emprendimiento más ambicioso. Compró un terreno grande sobre la calle Rosales, en Villa Lynch, Ciudadela, y allí edificó una fábrica para treinta operarios, aunque nunca fueron más de seis. Todo fue en exceso: terreno en el fondo, camionetas que pocas veces se usaban, baños con duchas y agua caliente, los tornos más novedosos en el mercado. Su oficina fue construida a modo de balcón, con un ventanal hacia el interior de la planta y dominio visual del trabajo de los obreros. En este caso también tuvo un socio, menor y subordinado: Samuel puso el dinero y su cuñado Chichito Tinazzi, tornero, el trabajo. Fabricaban bridas.

“Más allá del dolor”

ANDREA RODRIGUEZ
Nacidos en la sombra
La historia secreta de los mellizos Reggiardo Tolosa y el subcomisario Miara
Editorial Sudamericana

(***Por Roberto Cossa***) Hacía falta que alguien le hincara el diente a esta historia. Andrea Rodríguez, sobre la base de una investigación de Marcela Somigliana, produjo *Nacidos en las sombras*, un documento de notable precisión testimonial y de apasionante lectura. Andrea impuso un estilo narrativo del mejor cine documental. Logró aquello a que todo contador de cuentos aspira: atrapar al interlocutor desde el principio hasta el final. Pero más allá de sus virtudes como literatura testimonial, *Nacidos en las sombras* es un libro, quizás el primero, escrito por jóvenes de la generación posterior a la dictadura. Y esa generación toma distancia de los hechos. Es natural; buscan explicaciones que nosotros nunca necesitamos. Quieren ver qué hay más allá del dolor.

Con *Nacidos en las sombras* nuestros hijos comienzan a echar su propia mirada sobre la etapa más significativa de la Argentina de este siglo.

Algunas fotos del álbum familiar del matrimonio Miara-Castillo: Beatriz con Gonzalo y Matías cuando tenían tres años, durante las vacaciones de 1980, los tres de la mano, ella apoyada sobre la baranda de una represa en Santiago del Estero. Los mellizos con jeans y poleras, el pelo rubio lacio con flequillo. Beatriz con una melena corta a la altura de los hombros y los rasgos achinados de su abuela Cecilia.

"Acá estábamos en un casamiento", dice cuando muestra la siguiente foto, de la misma época: los cuatro sentados a la mesa de una fiesta, ella con un vestido turquesa, sonriente, Matías en su falda. Samuel de traje gris, los ojos cerrados por el flash, con Gonzalo en brazos. Los mellizos vestidos para la ocasión, camisa blanca, saco azul.

Matías y Gonzalo al año y medio, abrazados, dos bebés que se están convirtiendo en niños; una imagen blanca, lavada, tierna. Las fotos van y vienen en el tiempo: otra más reciente, durante unas vacaciones también, los cuatro con amigos en el jardín delantero de una casa, tomando mate. Todos miran hacia la lente que retiene la escena.

Beatriz explica después: "Hay fotos que las he marcado: Fulano conmigo, Mengano conmigo, porque eran tan parecidos... Estas son del '90, el primer veraneo que pasamos acá después del regreso, en Santa Clara. Y esta otra es de San Clemente, cuando tenían dos años". Muestra, entonces, una de Gonzalo y Matías junto a ella en la playa, los chicos subidos a un jeep. "Mati tiene la cara más redonda y Gon más alargada". Y sigue sacando fotos de una caja: "Este es Gon con su papá, a los dos años".

–¿Tiene fotos del día en que llegaron los chicos?

–No, ese día no estábamos para sacar fotos *(se ríe)*, del miedo que teníamos.

¿Miedo?

"Hasta el '83 la vida fue sin problemas, hasta que llegaron..." Beatriz se interrumpe. Continúa mostrando fotos de la infancia de Matías y Gonzalo. (2)

El secreto familiar: en esa caja de recuerdos que Beatriz Castillo guarda con recelo también hay fotos de su embarazo, que Gonzalo y Matías miraron alguna vez. Nadie les dijo que era otra bebé la que crecía en ese vientre.

"Cuando nacieron, Mato y Gon eran muy parecidos", explica Beatriz. Se ha inventado una historia, y a fuerza de repetirla la cree con desesperación. Los límites entre lo verdadero y lo falso se han borrado.

Pero la verdad insiste con vida propia. En el jardín de infantes uno de los mellizos dibuja casas sin puertas ni ventanas, paredes que contienen el secreto sin salida.

(1) *Declaraciones de Beatriz Castillo de Miara al programa de televisión* Edición Plus, *emitidas el jueves 9 de junio de 1994.*

(2) *La escena en la que Beatriz Castillo de Miara muestra fotos familiares y descubre secretos de la infancia de Matías y Gonzalo fue registrada en un video de dos horas de duración grabado por la televisión belga en 1992. El material es inédito en Argentina y en el mundo, ya que fue descartado por los productores del programa* NV De Wereld, *que emite un canal de Bruselas.*

AMOR EN TIEMPOS DE GUERRA

Juan Enrique Reggiardo y María Rosa Tolosa se conocieron en la Facultad de Arquitectura de La Plata. Cuentan sus amigos de entonces que se pusieron de novios después del día en que les tocó fingir que lo eran, durante un partido de fútbol en la cancha de Estudiantes. Los locales jugaban contra Huracán, una fecha importante para el equipo platense, y el grupo de propaganda que integraban ambos se había fijado como desafío descolgar en la tribuna un cartel que simplemente decía Montoneros.

El estadio estaba repleto: dieciocho mil personas. Una militante embarazada ingresó con la bandera arrollada, y otros dos integrantes del pelotón, disimulados entre los hinchas que se suben a las torres de luz para mirar mejor el partido, la colocaron en el lugar más alto y visible. La pancarta cayó con todo el peso de su leyenda cuando otro de los partícipes del operativo le tiró una piedra desde lejos, al estallar el grito del primer gol.

Fue a fines de 1975, unos meses después de que el gobierno de Isabel Perón declarase ilegal a la organización. Inexorable, el cerco represivo se hacía sentir en todo el país, y La Plata, universitaria y tumultuosa, empezaba a convertirse en una trampa mortal para quienes realizaban este tipo de operaciones. La bandera de Montoneros desató el instinto de los policías que controlaban el partido.

"La salida fue complicada, fuimos pasando la revisación de a uno o en pareja, sorteando la seguridad, los canas de civil. En cada trabajo de esos te jugabas la vida. Me acuerdo que en ese momento había una serie yanqui que se llamaba *Starsky y Hutch*, que fue la que empezó con la moda de los canas de pelo largo y con gorros de lana tipo esquí. Se ve que en La Plata los muchachos miraban mucha televisión. Esa fue la primera vez que los vimos así, jóvenes, parecidos a nosotros, vestidos con los famosos camperones verdes, y barba." (1)

La consigna de ese día era que Juan Enrique y María Rosa abandonaran el estadio de Estudiantes sin llamar la atención, como eso que nunca hubieran podido ser: él, un fanático obsesionado por los resultados del club de los "pincharratas"; ella, la noviecita resignada a perderse por amor un domingo en la cancha. Un papel fácil de representar para el "hijo de los Reggiardo", futbolero desde la infancia en Varela, pero extraño para María Rosa, a quien nadie imaginaba subyugada por un hombre.

El noviazgo terminó, sin embargo, tan verdadero como mentirosa la parodia. Sin que otros lo adivinaran, se había ido gestando en las semanas previas, durante la prolija sincronización del operativo en un departamento de los monoblocks que dan sobre la pista del hipódromo platense. Eran días nómades, de andar errante, aquéllos. Por seguridad, los militantes saltaban de casa en casa sin que les alcanzara el tiempo para apropiarse de los rincones, y esas cuestiones hicieron que María Rosa coincidiera en la misma habitación con Myriam Gerelli, la novia de la adolescencia de Juan Enrique.

Quizás por pudor, tal vez por rigidez militante, porque las normas señalaban que no se debía andar cambiando de pareja ni robándole el hombre o la mujer a un compañero, María Rosa sintió la obligación de disculparse ante Myriam y de confesarle que Juan Enrique le gustaba. Fue apenas un comentario, entre mate y mate, mientras por la ventana miraban correr los caballos en la pista.

–Si te molesta, yo...

–No... fue hace tiempo... esa historia ya terminó.

–¿Sabés qué pasa? Es el primer tipo que me interesa en serio.

La de una Evita: esa imagen tenían de María Rosa sus compañeros de la JUP. Sólo la hubieran imaginado en aquel gesto de sinceramiento ante Myriam porque la sabían noble y también estricta ante algunos postulados de la militancia que otros desoían. La llamaban con el sobrenombre de la infancia, Machocha. Pero lo de "la Evita" le venía por ese modo de decir las cosas firme, decidido, rotundo. Para sus compañeras de menor nivel de responsabilidad política en la estructura de Montoneros era "una mina que metía miedo, una máquina de militar". Para los hombres, en cambio, una mujer que inspiraba respeto por su capacidad de conducción y su apasionamiento, gigantes en comparación con su presencia diminuta y desgarbada, motivo de nuevos apodos, como "Fémur", "Tía Agonía" y "Olivia", la de Popeye. Ni siquiera sus amigos íntimos sospechaban que la coraza escondía otros motivos de desvelo: las profundas depresiones de su madre, las peleas con su padre, la preocupación por los riesgos que corriera su hermano Claudio, una familia que se deshacía en mil pedazos...

(1) *De una entrevista con compañeros de militancia de María Rosa Tolosa y Juan Enrique Reggiardo que participaron de aquel operativo en la cancha de Estudiantes de La Plata.*

"¡Tuvo mellizos!"

Hubo un tiempo de Cachavachas, y de lugares como el infierno del Dante donde los desaparecedores depositaban a sus víctimas. Juan Enrique Reggiardo y María Rosa Tolosa pasaron sus últimos días en ese sitio al que los médicos y enfermeras de la cárcel de Olmos conocían con el nombre de La Cueva; el mismo al que los verdugos bautizaron La Cacha: uno más de los ocho centros clandestinos de detención que funcionaron en La Plata, jurisdicción del general Ramón Camps. Desde allí fue sacada María Rosa a fines de abril de 1977, con dolores y contracciones de parto cada cinco minutos. Los carceleros supieron, entonces, que no había demasiado tiempo y la madre fue trasladada con urgencia hasta el hospital de la unidad penitenciaria, a menos de doscientos metros del centro clandestino.

–¡Quique, Quique, Machocha tuvo mellizos!

"Pablo" subió corriendo las escaleras hacia el primer piso y avanzó con la noticia por entre las máquinas, las bobinas y los cuerpos desparramados sobre los colchones hasta que se detuvo frente a Juan Enrique.

–Tuvo mellizos. Te felicito.

Cuentan los sobrevivientes que el "hijo de los Reggiardo" se emocionó, y que sus compañeros, también encapuchados y encadenados al piso, festejaron a media voz.

Juan Enrique nunca volvió a ver a María Rosa, pero murió sabiéndose padre de dos hijos...

Gaspar el Revolú

por Rep



C O N T R A T A P A

LLAMADA INTERNACIONAL

ENVIDIOSOS

Por Osvaldo Soriano

–Lo llamo para felicitarlo por el éxito que tuvo Menem acá. Se nos caía la baba a los franceses, vea. Yo creo que su Presidente es el más grande hombre de la década y estoy dispuesto a pagar quinientos dólares por una semblanza que lo pinte de cuerpo entero. Esta semana el *Créase o no* le va a dedicar la tapa.

–¿Con peluca o sin peluca?

–No empiece con las chicanas. Tengo entendido que se la sacó, ¿no? Ahora es un estadista internacional, nadie se va a fijar en esas cosas. El ministro de Economía de Chirac lo fue a ver al hotel y les dijo a los periodistas: "Vengo a rendir homenaje a la gestión pública del presidente Menem". ¿Qué tal? ¿Qué van a decir ahora los de la contra?

–Angeloz se largó a llorar.

–De envidia, claro.

–No sé. Se sentó frente a Terragno y Melchor Posse en el comité radical y se puso a llorar como un chico.

–Recuerdo cuando decía que iba a usar el lápiz rojo. Y el otro, el del llanto del adiós, ¿cómo se llamaba?

–Bordón. Los del partido PAIS se agarraron a piñas en una asamblea.

–¿Se acuerda lo que le dije hace unos años? Menem les va a hacer saltar lágrimas a todos. Usted que tanto lo critica, ¿qué diría acá en Francia ahora que lo premiaron en la Sorbona?

–Que somos los mejores del mundo... ¡Vamos Argentina, todavía!

–En el extranjero lo agasajan, lo envidian, lo miman, y ustedes le quieren negar otro mandato. Son unos egoístas, mire; unos envidiosos.

–También le recordaron lo de Astiz, ¿no?

–No busque la mosca en la sopa. Hágame una semblanza de la carrera universitaria del Jefe, las medallas que obtuvo, los grandes debates en los que participó...

–Gritaba "Síganme"...

–Y lo siguieron. Eso muestra la sabiduría de un pueblo ambicioso en lucha contra las tormentas de la historia... Escriba eso, ¿quiere?

–Ni borracho.

–No sea terco. El día que venga a Francia por quién le van a preguntar: ¿Por Bordón? ¿Por La Porta? ¿Por De la Rúa? ¿Quién los conoce?

–Me pueden preguntar sobre Cavallo. Usted olvida que la frase del ministro francés termina así: "... y a saludar la gestión lúcida y valiente de Domingo Cavallo". El que les da de comer a las empresas francesas es él.

–Bueno, pero Cavallo es un técnico, un asistente. No sé por qué, pero parecía que andaba escondido abajo de las mesas.

–Huyó del país. Tuvo que salir rajando.

–Cómo que huyó. ¡Si Warren Christopher dice que es un héroe!

–Es que le deschavaron la planilla de impuestos.

–¿Y no había pagado?

–Poquito. Así, cualquiera.

–Tendrá un buen contador. Los técnicos son así: si pueden ahorrar un peso lo ahorran. Seguro que Menem es más generoso.

–Después salió Barrionuevo y dijo que era el gran corrupto de la Argentina.

–¡Qué modales! Así no se puede construir un país... Es como yo digo: ustedes son unos envidiosos incurables. Les sale un Maradona y lo quieren meter preso, tienen un Charly García y lo tratan de drogadicto, un Héctor Bianciotti en la Academia Francesa y lo ningunean; a Passarella lo tildan de militar, aparece un Menem y resulta que es un frívolo. No entienden nada...

–Igual, todos zafan. Es el mal rato que hay que pasar, el peaje argentino.

–Imagínese que acá hiciéramos lo mismo. Delon no sería Delon ni Catherine Deneuve una diosa.

–Le aviso que estuvo en la fiesta de Scarpa, el ricachón brasileño. Cobró sesenta mil dólares.

–Pero nadie fue a hurgarle la planilla de impuestos, estimado.

–A Sartre una vez lo metieron preso, ¿no?

–Tres horas. Eran otros tiempos. Althusser mató a su mujer y lo mandamos a descansar al campo. Nadie armó escándalo. Fíjese cómo hicimos la vista gorda con Mitterrand. Y en Estados Unidos, ¿qué pasó con O. J. Simpson? Simulacro de juicio y si te he visto no me acuerdo. Primero está la imagen del país.

–Me parece que usted se está menemizando aceleradamente.

–Es que ese hombre pasa y deja una estela luminosa. Tenía razón en pedir que lo siguieran.

–¿Usted piensa que yo voy a escribir eso?

–Por quinientos pesos.

–Ni borracho.

–Digamos mil. Estoy de buen humor.

–Ni ebrio ni dormido.

–Tres mil dólares puestos en las Bahamas. El fisco no se entera.

–¿Ustedes aceptan seudónimos?

–No, para eso lo hago yo. Cinco mil y su firma al pie.

–¿Cinco mil, dijo?

–Olvídese del folklore que le gusta a la izquierda: las patillas, la picadura de la avispa, Zulema desalojada, el Yomagate... Sáqueselo de la cabeza.

–¡Pero pasó! ¡Hubo cosas peores...! La desocupación...

–Estimado: Si nada de eso hubiera pasado, no estaría ofreciéndole cinco mil verdes.

–Quien dice cinco dice diez, ¿no? Hay que blanquear con lavandina y estropajo de fierro.

–Ponga que de chico ya era un prodigio. Tocaba el piano, era campeón de ajedrez y hacía obra de caridad.

–No sé si me lo van a creer...

–¿Los lectores? Se creen cualquier cosa. Lo que importa es que nuestros empresarios hagan un gesto, ¿vio? Le tuvieron que pedir disculpas por las tonterías que estuvieron diciendo cuando era candidato.

–¿Y por qué no contratan a Baudrillard o a uno de esos escritores de ustedes?

–Porque ellos nunca lo atacaron. Oiga, si le parece puede cambiar el piano por una guitarra, que es más local. No se olvide de la conversión al catolicismo, que suene sincera.

–¿Y los enfrentamientos con Cavallo?

–¿Qué enfrentamientos?

–¡Eh! ¡Me deja poco margen...! Las lecturas de Sócrates, ¿puedo?

–El Presidente conoce a Sócrates, y en profundidad, a través de Platón. En su tercer mandato nos va a brindar la sabiduría de un Voltaire.

–¿Lo puedo comparar con Perón?

–No es buena idea. Peronista es Barrionuevo, no sé si me capta.

–Entiendo.

–Le sientan mejor Roca, Pellegrini, Figueroa Alcorta, por ese lado. También trate de imaginar cuál calle va a llevar su nombre el día que no esté.

–Scalabrini Ortiz. Le cambian el nombre a cada rato.

–No sea ordinario. Busque una más adecuada.

–Rivadavia. Es la avenida más larga.

–Hágame caso: ponga Libertador. El general San Martín ya tiene una pila y no privatizó nada, era más bien nacionalista, me dijo mi mujer.

–Bueno, la Capital Federal no tiene nombre. Podría llamarse "Presidente Carlos Saúl Menem".

–Eso es a su cuenta y riesgo. Le recuerdo que la nota va con firma.

–¿Y después?

–Después qué.

–Las notas siguientes, digo, ¿me las va a pagar bien?

–No más notas, estimado. Usted escribe esto y cambia de vida. Tiene una carrera por delante como Sofovich, Beldi, Hadad. Piense que van a abrir otro canal, cables y más cables y el hombre necesita nuevas voces de aliento.

–Mire que ya no soy un pibe.

–Justamente. Prenda ATeCé y mire. Es un buen espejo.

–¿Llega a París? Creí que estaba fundido.

–Usted vive de creencias y así le va. Haga la nota y métase en la realidad. Tarde o temprano el Jefe va a tener que dejar un libro señero, como Sarmiento; un diario como Mitre o una civilización como Roca. Y va a necesitar alguien que le escriba. Un talento en serio.

–Ni borracho.

–Está bien, mándeme la nota por Internet. Urgente. Y no se olvide de contrastar la sonrisa de Menem con el llanto de Angeloz. Es una culminación ejemplar.